PARLEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT

Compte rendu intégral des interpellations et des questions orales

Integraal verslag van de interpellaties en mondelinge vragen

Commission de l'Environnement et de l'Énergie,

chargée de la Conservation de la nature, de la Politique de l'eau et de la Propreté publique

Commissie voor het Leefmilieu en de Energie,

belast met het Natuurbehoud, het Waterbeleid en de Openbare Netheid

RÉUNION DU

MARDI 8 MARS 2016

VERGADERING VAN

DINSDAG 8 MAART 2016

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
tél 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@parlbru.irisnet.be

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse http://www.parlbruparl.irisnet.be/

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie verslaggeving
tel 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@bruparl.irisnet.be

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op http://www.parlbruparl.irisnet.be/

SOMMAIRE

QUESTIONS ORALES 7

Question orale de M. Arnaud Pinxteren 7

à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Énergie,

concernant "les Eco iris".

Question orale de Mme Anne-Charlotte d'Ursel 12

à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Énergie,

concernant "le projet Expair".

INTERPELLATION 19

Interpellation de Mme Mahinur Ozdemir 19

à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Énergie,

concernant "la qualité de l'air à Bruxelles".

Discussion – Oratrices : 20

Mme Annemie Maes (Groen)
Mme Céline Fremault, ministre
Mme Anne-Charlotte d'Ursel (MR)

INHOUD

MONDELINGE VRAGEN 7

Mondelinge vraag van de heer Arnaud Pinxteren 7

aan mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,

betreffende "de Eco-irissen".

Mondelinge vraag van mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel 12

aan mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,

betreffende "het project Expair".

INTERPELLATIE 19

Interpellatie van mevrouw Mahinur Ozdemir 19

tot mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,

betreffende "de luchtkwaliteit in Brussel".

Bespreking – Sprekers: 20

Mevrouw Annemie Maes (Groen)
Mevrouw Céline Fremault, minister
Mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel (MR)

QUESTIONS ORALES 26

Question orale de M. Michel Colson 26

à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Énergie,

concernant "le contrôle des certificateurs résidentiels".

Question orale de Mme Mahinur Ozdemir 30

à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Énergie,

concernant "la lutte contre l'obsolescence programmée".

Question orale de M. Paul Delva 35

à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Énergie,

concernant "les mesures visant à encourager les économies d'énergie par les entreprises".

Question orale de Mme Simone Susskind 39

à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Énergie,

concernant "l'implication des publics fragilisés dans la stratégie Good Food".

Question orale jointe de Mme Annemie Maes, 40

MONDELINGE VRAGEN 26

Mondelinge vraag van de heer Michel Colson 26

aan mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,

betreffende "de controle op de residentiële certificateurs".

Mondelinge vraag van mevrouw Mahinur Ozdemir 30

aan mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,

betreffende "de strijd tegen de geplande economische veroudering".

Mondelinge vraag van de heer Paul Delva 35

aan mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,

betreffende "de maatregelen ter aanmoediging van energiebesparingen door de bedrijven".

Mondelinge vraag van mevrouw Simone Susskind 39

aan mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,

betreffende "het betrekken van kwetsbare personen bij de Good Food-strategie".

Toegevoegde mondelinge vraag van mevrouw Annemie Maes, 40

concernant "la production alimentaire locale en Région bruxelloise".

betreffende "de lokale voedselvoorziening in het Brussels Gewest".

Question orale de M. Arnaud Pinxteren 40

Mondelinge vraag van de heer Arnaud Pinxteren 40

à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Énergie,

aan mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,

concernant "la stratégie 'Good Food'".

betreffende "de Good Food-strategie".

Question orale de M. André du Bus de Warnaffe 56

Mondelinge vraag van de heer André du Bus de Warnaffe 56

à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Énergie,

aan mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,

concernant "la pose d'un câble à haute tension par Elia".

betreffende "de aanleg van een hoogspanningslijn door Elia".

Question orale de M. Ahmed El Ktibi 62

Mondelinge vraag van de heer Ahmed El Ktibi 62

à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Énergie,

aan mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,

concernant "les arrêtés d'exécution concernant la gestion des invendus alimentaires".

betreffende "de uitvoeringsbesluiten betreffende het beheer van de voedingsoverschotten".

Question orale de Mme Annemie Maes 67

Mondelinge vraag van mevrouw Annemie Maes 67

à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Énergie,

aan mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,

concernant "l'offre de mets végétariens dans les restaurants qui dépendent de la Région de Bruxelles-Capitale".

betreffende "het vegetarisch aanbod in restaurants die afhangen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest".

Question orale de M. Marc Loewenstein 71

à M. Pascal Smet, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité et des Travaux publics,

et à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Énergie,

concernant "la mise en œuvre du volet stationnement du Cobrace".

Mondelinge vraag van de heer Marc Loewenstein 71

aan de heer Pascal Smet, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit en Openbare Werken,

en aan mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,

betreffende "de tenuitvoerlegging van het luik parkeren van het BWLKE".

Présidence : Mme Simone Susskind, doyenne d'âge.
Voorzitterschap: mevrouw Simone Susskind, oudste lid in jaren.

QUESTIONS ORALES

Mme la présidente.- L'ordre du jour appelle les questions orales.

QUESTION ORALE DE M. ARNAUD PINXTEREN

À MME CÉLINE FREMAULT, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DU LOGEMENT, DE LA QUALITÉ DE VIE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DE L'ÉNERGIE,

concernant "les Eco iris".

Mme la présidente.- La parole est à M. Pinxteren.

M. Arnaud Pinxteren (Ecolo).- En juin dernier, nous avons eu l'occasion de débattre des suites à donner au projet pilote de monnaie complémentaire bruxellois dénommé éco-iris. Pour rappel, le système éco-iris a été mis en place lors de la précédente législature à la suite d'une étude réalisée en collaboration avec Bruxelles Environnement, le Centre d'études économiques et sociales de l'environnement de l'ULB, Groupe One et le Réseau financement alternatif (RFA).

L'éco-iris est une monnaie complémentaire dont les objectifs spécifiques sont de deux ordres : d'une part, le soutien et l'incitation à l'écocomportement et à la consommation durable ; d'autre part, la stimulation de l'économie sociale par l'ouverture du système aux PME bruxelloises.

La phase pilote a ainsi été lancée sur deux territoires, Forest (quartier du Wiels) en septembre 2012 et Schaerbeek en mars 2013 (Helmet-Collignon), avant de s'étendre sur trois nouvelles communes qui ont rejoint la phase test en 2014

MONDELINGE VRAGEN

Mevrouw de voorzitter.- Aan de orde zijn de mondelinge vragen.

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER ARNAUD PINXTEREN

AAN MEVROUW CÉLINE FREMAULT, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET HUISVESTING, LEVENSKWALITEIT, LEEFMILIEU EN ENERGIE,

betreffende "de Eco-irissen".

Mevrouw de voorzitter.- De heer Pinxteren heeft het woord.

De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) *(in het Frans).- In juni jongstleden hadden we het over het vervolg op het eco-irisproject. Dat systeem werd tijdens de vorige regeerperiode in het leven geroepen naar aanleiding van een studie in samenwerking met Leefmilieu Brussel, het Centre d'études économiques et sociales de l'environnement van de ULB, Groupe One en het Réseau financement alternatif (RFA).*

De eco-iris is een alternatieve munt waarmee we milieuvriendelijk gedrag willen stimuleren en de sociale economie willen ondersteunen.

De proeffase ging in september 2012 van start in de buurt van Wiels in Vorst en in maart 2013 rond Helmet-Collignon in Schaarbeek en werd in 2014 uitgebreid tot Sint-Jans-Molenbeek, Watermaal-Bosvoorde en Sint-Gillis.

Naar aanleiding van mijn interpellatie had u het over de conclusies van de evaluatie van de proeffase en over de studie van Réseau Financité

(Molenbeek-Saint-Jean, Watermael-Boitsfort et Saint-Gilles).

À l'occasion de mon interpellation, vous aviez fait état des conclusions de l'évaluation de cette phase test ainsi que de l'étude réalisée par le Réseau Financité visant à "développer le modèle de structure le plus opportun pour gérer les éco-iris à tong terme et analyser leur viabilité sur plusieurs années".

Vous indiquiez notamment que l'étude concluait que "le modèle reposant sur une approche citoyenne nécessitant l'implication d'acteurs locaux avec un développement progressif s'avère inopérant à grande échelle, car il ne permet pas d'assurer la pérennité du dispositif sur le plan financier. La poursuite des deux objectifs est inefficiente, car ceux-ci conduisent à travailler avec des publics différents et des logiques trop différentes. Il en résulte un système complexe qui ne répond pas aux intérêts des différentes parties prenantes".

Vous ajoutiez ensuite que "le problème réside dans le fait que le système a été conçu pour promouvoir les changements de comportement avant d'être réorienté, en cours de processus, vers un objectif de monnaie complémentaire".

Comme j'avais eu l'occasion de le préciser, j'estime également que la première vertu d'une monnaie complémentaire, c'est la stimulation économique locale qu'elle permet et pas le soutien des écogestes. C'était donc effectivement, à mon sens, une approche économique qui aurait dû prévaloir dès l'entame de ce projet.

J'avais également souligné que figurait notamment parmi les recommandations du rapport de Financité, le fait que si l'on veut que le système fonctionne, il faut créer une masse monétaire importante. Son rapport propose, par exemple, de verser les primes énergie en éco-iris pour créer de la masse monétaire. Sans dépense supplémentaire pour la Région bruxelloise au niveau budgétaire, cela permettrait d'injecter de la monnaie éco-iris dans le système, et donc de le renforcer et de le généraliser à l'échelle bruxelloise.

Vous aviez conclu en indiquant que vous attendiez l'analyse, l'avis et la nouvelle proposition de Bruxelles Environnement avant de vous prononcer

die erop gericht was een geschiktere structuur uit te werken om de eco-iris op lange termijn te beheren en de haalbaarheid ervan over verschillende jaren te analyseren.

U zei dat de studie tot het besluit kwam dat het systeem op grote schaal en op lange termijn niet werkt en dat de doelstellingen onvoldoende worden gehaald, omdat het te ingewikkeld is en niet beantwoordt aan de behoeften van de betrokken partijen.

U voegde daar nog aan toe dat het probleem is dat het systeem bedacht werd om gedragsveranderingen te stimuleren en pas gaandeweg het idee ontstond om met een alternatieve munt te werken.

Ik zei destijds al dat de grootste verdienste van de alternatieve munt bestaat in het ondersteunen van de lokale economie, niet in het stimuleren van milieuvriendelijk gedrag. Ik vind dan ook dat de economische benadering van bij de start de meeste aandacht had moeten krijgen.

Ik onderstreepte ook dat er een aanzienlijke monetaire massa op de markt moet komen om van het systeem een succes te maken. Zo zouden energiepremies in de vorm van eco-irissen uitgekeerd kunnen worden, zonder dat dat het gewest meer kost.

U zei dat u op de analyse, het advies en het nieuwe voorstel van Leefmilieu Brussel wachtte vooraleer u zich definitief wou uitspreken. Aangezien lokale munten een waardevolle aanvulling zijn op het ecologische overgangsbeleid in een gebied als het Brussels Gewest en we er de lokale en duurzame economie mee kunnen stimuleren, wil ik van u horen hoe het zit met de herstructurering van het systeem.

définitivement. Considérant que les monnaies locales offrent un complément précieux aux politiques publiques de transition écologique sur un territoire comme celui de la Région bruxelloise, et que leur existence dans notre Région reste une réelle opportunité de stimulation de l'économie locale et durable, je souhaiterais être informé de votre décision quant au redéploiement de ce dispositif.

Mme la présidente.- La parole est à Mme Fremault.

Mme Céline Fremault, ministre.- Après une étude de faisabilité et un sondage de la population sur l'intérêt que portent les commerces et les Bruxellois à une monnaie locale, le projet pilote éco-iris a été testé dans cinq communes - Forest, Schaerbeek, Saint-Gilles, Molenbeek et Watermael-Boitsfort - sur une période de plus de deux ans. Il existe plusieurs types de monnaie complémentaires, qui diffèrent en fonction des objectifs - économiques, sociaux, environnementaux -, de l'échelle de développement et des porteurs de projets, institutionnels ou citoyens.

Dans le cas de l'éco-iris, les objectifs initiaux étaient l'incitation au geste positif pour l'environnement : promouvoir un modèle basé sur l'octroi d'éco-iris en échange de ce qu'on appelle des écocomportements.

Au fur et à mesure de l'expérience pilote, le projet a évolué vers un outil de stimulation de l'économie locale, à la suite de la demande des porteurs locaux, en 2014, de tester la vente d'éco-iris pour inciter les habitants à fréquenter davantage les commerces de proximité, et d'autre part d'augmenter la masse de monnaie locale en circulation. En 2014, un modèle mixte de monnaie complémentaire a donc été testé : une monnaie locale qui, en même temps, incite les Bruxellois à réaliser des écogestes et un outil d'économie locale.

Même si le projet a été porté localement dans les cinq communes, une coordination importante et coûteuse a été nécessaire pour assurer la cohérence entre les différentes zones et accompagner les porteurs dans les différentes étapes. Nous étions donc également à la croisée

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Fremault heeft het woord.

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).- Na een haalbaarheidsstudie en een internetpeiling bij de inwoners naar het belang dat ze aan een plaatselijk munt hechten, liep er gedurende twee jaar een proefproject met de eco-iris in vijf gemeenten. Er bestaan meerdere types aanvullende munten, die verschillen naargelang hun doel, de ontwikkelingsschaal en de organisator van het project.*

Het oorspronkelijke doel van de eco-iris was milieuvriendelijk gedrag stimuleren. In 2014 vroegen plaatselijke spelers echter om te testen of de eco-iris kon worden gebruikt om de omwonenden ertoe aan te zetten vaker bij buurtwinkels te kopen. Tegelijkertijd wilden ze meer lokale munten in omloop brengen.

De coördinatie die bij het proefproject kwam kijken om de samenhang tussen de verschillende zones te verzekeren en de organisatoren bij de verschillende stappen te begeleiden, kostte 800.000 euro in drie jaar tijd.

Eind 2014 maakte ik met het oog op een eventuele voortzetting een balans op van de resultaten, de werking en de kosten van het project. De organisatoren wensten binnen de vijf zones met het project door te gaan. Gezien de hoge kosten en het beperkte aantal inwoners dat met de munt werkt, vroeg ik hen om tegen begin 2015 een goedkopere manier van werken te zoeken.

Nadat ze de verschillende mogelijkheden hadden bestudeerd, besloten de organisatoren in juni 2015 om het project stop te zetten. De belangrijkste redenen waren dat ze nog steeds een aanzienlijk werkingsbudget nodig hadden voor een kleine groep gebruikers, dat de broodnodige

d'un projet de quartier et d'un projet régional, qui a mobilisé près de 800.000 euros en trois ans.

Fin 2014, après deux années d'expérience pilote, j'ai souhaité faire un état des lieux des résultats du projet, de son fonctionnement et de son coût pour envisager la suite. Les porteurs du projet ont été reçus au cabinet en décembre 2014 et ont exprimé leur souhait de poursuivre le projet éco-iris dans les cinq zones existantes. Étant donné les coûts budgétaires très importants et face au nombre restreint de Bruxellois concernés par cette monnaie - tant les commerces que les utilisateurs - , mon cabinet leur a demandé de réfléchir à un fonctionnement moins coûteux et de revenir avec une proposition début 2015.

Après avoir réfléchi aux différents scénarios possibles, les porteurs de projets sont revenus vers l'administration pour faire part de leur décision d'arrêter le projet en juin 2015. Les raisons avancées pour justifier cette décision sont les suivantes :

- un budget de fonctionnement encore important par rapport au nombre d'utilisateurs. Après deux années, le projet n'a pas atteint la masse critique nécessaire pour justifier le financement de la gestion administrative du projet (remboursement des commerces, gestion du site...) ;

- l'opposition entre l'incontournable besoin de coordination, très coûteux, et la volonté de laisser les acteurs de terrain reprendre la gestion du projet ;

- un contexte communal peu favorable : changement de fonction de certains chargés de projet, retrait de la commune de Molenbeek-Saint-Jean du projet en janvier 2015, etc.

Ils étaient donc dans l'incapacité de faire une proposition crédible de fonctionnement moins coûteux. En parallèle, une étude réalisée par Financité a analysé le modèle de structure le plus opportun pour porter le projet, envisagé les acteurs à impliquer et analysé la viabilité financière du système sur plusieurs années.

Depuis nos derniers échanges, Bruxelles Environnement a reçu les conclusions de l'étude de Financité. Cette étude aboutit à des recommandations pour mettre en place un projet

coördinatie duur zou zijn en bovendien niet iedereen daarvoor gewonnen was en dat de gemeentelijke context niet bepaald gunstig was.

Daardoor konden ze geen geloofwaardig voorstel voor een goedkopere aanpak formuleren. Tegelijkertijd ging de vzw Financité na wat de geschiktste structuur voor het project was en met welke spelers. Het bestudeerde ook of het systeem over meerdere jaren financieel haalbaar zou zijn.

Uit die studie blijkt dat een gewestelijke alternatieve munt over enkele jaren economisch leefbaar zou kunnen zijn. Het gewest moet dan wel voor een goed uitgewerkte communicatie en een ruime verspreiding van de munt zorgen.

Het proefproject lijkt er echter op te wijzen dat de Brusselaar zijn gedrag niet zal aanpassen door het gebruik van de munt. Daarom lijkt het ons niet opportuun om er in dit stadium in te investeren. Geïnteresseerden die het instrument willen ontwikkelen, kunnen wel een rapport opvragen waarin alle conclusies die we uit het proefproject konden trekken, zijn opgenomen.

de monnaie complémentaire à l'échelle de la Région, viable économiquement dans quelques années. L'étude ne préconise pas une multiplication des ancrages locaux, mais un déploiement régional avec des moyens importants : communication et démarchage commercial régionaux, grand volume d'éco-iris en circulation via, par exemple, des primes en éco-iris, investissement dans une monnaie électronique...

Cependant, l'expérience pilote ne nous montre pas qu'aujourd'hui, Bruxelles est prête pour ce type d'outil de stimulation économique ni qu'il s'agit d'un outil de changement de comportement efficace. Il ne nous semble donc pas opportun d'investir dans un tel dispositif à ce stade. Tous les enseignements du projet sont capitalisés dans un rapport, qui peut être transmis à n'importe quel acteur qui souhaiterait développer ce type d'outil et profiter de l'expérience éco-iris.

Mme la présidente.- La parole est à M. Pinxteren.

Mevrouw de voorzitter.- De heer Pinxteren heeft het woord.

M. Arnaud Pinxteren (Ecolo).- Vous comprendrez ma déception à entendre votre réponse. Il serait utile que vous nous transmettiez le rapport dont question.

Effectivement, la phase test a été coûteuse et une évaluation s'imposait. Je partage votre avis sur la nécessité d'un redéploiement économique à l'échelon régional, comme le recommande le Réseau Financité.

Je perçois dans votre réponse un paradoxe. D'une part, vous nous dites que, selon l'expérience pilote, nous travaillons à trop petite échelle, ce qui gonfle les coûts de fonctionnement ; d'autre part, vous estimez que l'efficacité d'un saut d'échelle - qui permettrait de faire du dispositif un outil régional de développement - ne ressort pas de ladite expérience.

De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) *(in het Frans).- Kunt u ons het rapport bezorgen?*

De testfase was erg duur en een evaluatie was dus noodzakelijk. Toch ben ik teleurgesteld. Enerzijds bleek uit de evaluatie dat de werkingskosten te hoog lagen doordat het project op een te kleine schaal uitgevoerd werd, maar anderzijds zegt u dat uit de evaluatie niet blijkt dat een grootschaliger project efficiënter zou zijn.

Mme Céline Fremault, ministre.- Je n'ai pas dit ça. L'étude du Réseau Financité aboutit à la conclusion qu'un tel projet doit être mené à l'échelon régional. Elle ne préconise pas la multiplication des ancrages locaux, mais un déploiement régional. Nous disons que la Région bruxelloise n'est pas prête à instaurer un tel outil de stimulation, raison pour laquelle je ne vois pas

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).- Dat heb ik niet gezegd. Volgens de evaluatie van de vzw Financité zou het project op gewestelijke schaal uitgevoerd moeten worden, maar het Brussels Gewest is daar niet klaar voor. Als iemand een voorstel heeft voor een soortgelijk project op een andere schaal, zal ik dat zeker bestuderen.*

d'intérêt immédiat à travailler sur un tel projet.

Par contre, si un acteur venait à soumettre des propositions sur une autre échelle, je serais prête à l'entendre et à étudier la viabilité de son modèle.

M. Arnaud Pinxteren (Ecolo).- Dans ses conclusions, le Réseau Financité indique qu'une manière de créer assez de masse monétaire pour avoir un impact à l'échelon régional consiste à verser les primes publiques en monnaie complémentaire. Un partenariat devra donc être instauré.

Le film Demain montre bien comment une monnaie complémentaire peut produire un effet de levier.

Mme Céline Fremault, ministre.- Oui, mais à la condition que la masse monétaire soit suffisante.

M. Arnaud Pinxteren (Ecolo).- Je vous invite donc à jouer un rôle proactif en la matière. Nul doute que des acteurs seraient disposés à entrer dans une nouvelle logique si la Région était disposée à les soutenir.

- L'incident est clos.

QUESTION ORALE DE MME ANNE-CHARLOTTE D'URSEL

À MME CÉLINE FREMAULT, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DU LOGEMENT, DE LA QUALITÉ DE VIE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DE L'ÉNERGIE,

concernant "le projet Expair".

Mme la présidente.- La parole est à Mme d'Ursel.

Mme Anne-Charlotte d'Ursel (MR).- En 2013, Bruxelles Environnement initiait le projet Expair

De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) *(in het Frans).- Volgens het rapport is het uitbetalen van gewestelijke premies in alternatieve munten een mogelijkheid om voldoende massa te creëren. Daar is een partnerschap voor nodig.*

De film Demain toont duidelijk aan welk hefboomeffect een alternatieve munt kan hebben.

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).- Dat klopt, op voorwaarde dat de massa voldoende groot is.*

De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) *(in het Frans).- U moet daarom proactief te werk gaan. Er zijn zeker voldoende potentiële partners.*

- Het incident is gesloten.

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW ANNE-CHARLOTTE D'URSEL

AAN MEVROUW CÉLINE FREMAULT, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET HUISVESTING, LEVENSKWALITEIT, LEEFMILIEU EN ENERGIE,

betreffende "het project Expair".

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw d'Ursel heeft het woord.

Mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel (MR) *(in het Frans).- In 2013 is Leefmilieu Brussel gestart met*

(individual EXPosure to urban AIR pollution in Brussels). Je souhaiterais vous interroger sur son état d'avancement.

Expair devait permettre de développer un modèle cartographique pour montrer avec précision les concentrations de noir de carbone (black carbon) sur toute la Région de Bruxelles-Capitale. Ce modèle devait tenir compte de diverses sources d'émissions, notamment le trafic automobile et les systèmes de chauffage. Il devait être élaboré à partir du réseau de stations fixes de mesure réparties sur le territoire bruxellois et à partir des données fournies par des aethalomètres portatifs.

Par ailleurs, il était prévu que lorsque le projet serait achevé fin 2015, tout Bruxellois aurait la possibilité de procéder à une évaluation en ligne individualisée de son exposition à la pollution atmosphérique grâce au site de Bruxelles Environnement. À partir du niveau affiché dans les résultats de l'évaluation, le citoyen devrait en outre recevoir des recommandations pour réduire les risques pour sa santé.

La réalisation du modèle cartographique est-elle achevée ? Le modèle couvre-t-il, comme prévu et dans le détail, toutes les rues de la Région ? Quelle a été la taille de l'échantillon et sa ventilation au niveau des lieux de résidence, catégories sociales, âge, etc. ? Combien d'aethalomètres portatifs ont-ils été utilisés pour collecter les données ?

La brochure d'explication du projet spécifie que le modèle cartographique ne porterait que sur les concentrations de noir de carbone. Est-il prévu d'intégrer à plus long terme des données relatives aux particules ultrafines de type 0.1 émises par les véhicules routiers ? Est-il prévu d'intégrer à plus long terme dans le modèle cartographique les données issues de l'étude menée de septembre à décembre 2015 sur l'exposition des Bruxellois aux particules ultrafines émises par les avions survolant la Région bruxelloise ?

Le site internet de Bruxelles Environnement ne dispose actuellement pas de l'évaluateur en ligne créé à partir du modèle cartographique. Quand est-il prévu que celui-ci soit opérationnel ?

Confirmez-vous que l'évaluation est individuelle ? Si oui, comment l'évaluateur en ligne procède-t-il pour prendre en considération de façon

het Expairproject (individual EXPosure to urban AIR pollution in Brussels). Het was de bedoeling om een model te ontwikkelen dat de roetconcentraties in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in kaart zou brengen. Dit model zou rekening houden met alle soorten uitstoot, waaronder de uitstoot door autoverkeer en verwarmingsinstallaties. Om de gegevens te verzamelen, zou er een netwerk van meetstations verspreid over het Brussels Gewest uitgewerkt worden en zou er ook gebruik worden gemaakt van draagbare aethalometers.

Het project zou eind 2015 afgerond worden en op dat ogenblik zouden alle Brusselaars op de website van Leefmilieu Brussel kunnen nagaan in welke mate ze blootgesteld worden aan luchtvervuiling. Voor het vastgestelde blootstellingsniveau zou de burger aanbevelingen krijgen om zijn gezondheidsrisico's te beperken.

Is het cartografisch model af? Bevat het alle straten van het gewest? Op welke schaal is er gewerkt en welke verdeling werd er gehanteerd voor de woningen, sociale groepen, leeftijd enzovoort? Hoeveel draagbare aethalometers zijn er gebruikt?

De brochure van het project verduidelijkt dat enkel de roetconcentraties in kaart worden gebracht. Worden er op termijn ook gegevens aan toegevoegd over de uitstoot van ultrafijne stofdeeltjes die afkomstig zijn van het wegverkeer? Worden er op termijn ook de gegevens uit de studies van september tot december 2015 over de uitstoot van ultrafijn stof door vliegtuigen op deze kaart vermeld?

De website van Leefmilieu Brussel beschikt momenteel nog niet over een online evaluatie die uitgaat van het kaartmodel. Wanneer zal die beschikbaar zijn?

Kunt u bevestigen dat het om een individuele evaluatie gaat? Hoe worden de gegevens over de blootstelling van de burger aan de hand van zijn dagelijkse trajecten en gebruikte vervoers-middelen verzameld?

Aangezien het kaartmodel ook gebaseerd is op gegevens betreffende de verwarmingssystemen zou dit betekenen dat het evaluatie-instrument over de gegevens beschikt van de verwarmingssystemen

personnalisée les données relatives à l'exposition du citoyen durant ses trajets quotidiens, selon les différents modes de transport qu'il utilise ?

Étant donné que le modèle cartographique était également basé sur les données relatives aux systèmes de chauffage, cela signifie-t-il que l'évaluateur en ligne dispose de données des systèmes de chauffage des bureaux et habitations de la Région bruxelloise ? Sinon, comment procède-t-il pour évaluer les situations personnelles sur ce point ?

Quelles sont les catégories de recommandations prévues par l'évaluateur en ligne ? À quelle fréquence est-il prévu d'introduire de nouvelles données et des adaptations dans la cartographie, ainsi que dans l'évaluateur en ligne ?

van alle kantoren en woningen in het Brussels Gewest.

Welke categorieën van aanbevelingen staan er in de online evaluatie? Volgens welke frequentie worden de kaart en de online evaluatie aangepast?

Mme la présidente.- La parole est à Mme Fremault.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Fremault heeft het woord.

Mme Céline Fremault, ministre.- La cartographie du noir de carbone développée dans le cadre du projet Expair a pour objectif d'apporter, à travers la représentation spatiale des concentrations de polluants, un niveau d'information supplémentaire par rapport aux mesures effectuées dans le réseau de stations fixes installées en Région bruxelloise.

Il faut par ailleurs rappeler que le noir de carbone n'est pas un polluant repris dans les directives européennes, mais que son intérêt se situe avant tout dans sa représentativité du cocktail de polluants émis en milieu urbain par le secteur du transport et les systèmes de chauffage.

La cartographie du projet Expair repose en grande partie sur les mesures mobiles effectuées par des volontaires. Il s'agit donc d'un projet participatif. Au total, 133 volontaires dans le cadre du projet Expair ont porté un aethalomètre - moniteur de mesure du noir de carbone - portatif pendant une période de cinq jours consécutifs.

Les 133 volontaires sont repartis entre 71 femmes et 62 hommes. L'échantillon comprend 90% d'adultes de 30 à 40 ans, avec un âge moyen de 38 ans. Les lieux de résidence des participants sont majoritairement situés dans la Ville de Bruxelles et dans les communes d'Ixelles,

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).- Door het in kaart brengen van de roetuitstoot in het kader van het Expairproject willen we meer informatie krijgen over de ruimtelijke spreiding van de vervuiling.*

Roet is als vervuilende stof niet in de Europese richtlijnen opgenomen. Het wordt in een stedelijke omgeving samen met andere vervuilende stoffen uitgestoten door het verkeer en verwarmings-installaties.

De kaarten van Expair worden grotendeels opgemaakt aan de hand van metingen uitgevoerd door 133 vrijwilligers, die vijf dagen op rij een aethalometer bij zich hadden.

De groep bestaat uit 71 vrouwen en 62 mannen en 90% van hen is tussen 30 en 40 jaar oud, met een gemiddelde leeftijd van 38 jaar. De meeste deelnemers wonen in Brussel-Stad, Elsene, Schaarbeek, Anderlecht, Sint-Gilles of Etterbeek.

Het grootste deel van de vrijwilligers werkt bij Leefmilieu Brussel of de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu. Het gaat om hoogopgeleide personen met een hoog sociaal-economisch profiel. Het is echter de bedoeling om in samenwerking met de Brusselse Raad voor het Leefmilieu (Bral) ook meer

Schaerbeek, Anderlecht, Saint-Gilles et Etterbeek.

Par des raisons pratiques dans le processus de recrutement, les volontaires étaient principalement des personnes appartenant à Bruxelles Environnement et au Service public fédéral (SPF) Santé publique, sécurité de la chaîne alimentaire et environnement. Il s'agit de personnes de haut statut socio-économique et de haut niveau d'études. Cependant, grâce à une collaboration avec le Brusselse Raad voor het Leefmilieu (BRAL) et la mise en œuvre de la seconde phase du projet Expair, l'échantillon sera étendu à des personnes précarisées.

Au terme de 2015, la première phase du projet s'est achevée avec la première vague de mesures mobiles effectuées par des volontaires et le développement d'une modélisation des concentrations de noir de carbone.

Le travail en cours de réalisation va cependant beaucoup plus loin que les spécifications techniques du cahier des charges et ce, sur deux points :

- le modèle développé possède une résolution spatiale plus élevée et permet de simuler les concentrations de noir de carbone jusqu'à l'échelle des rues ;

- la cartographie des concentrations de noir de carbone s'appuiera non seulement sur les sorties du modèle développé, mais aussi sur les concentrations mesurées par les volontaires.

Sur un plan technique, la combinaison entre les mesures et les sorties du modèle, baptisée "Assimilation des données dans le modèle de rue", permettra de dresser des cartes possédant un haut niveau de précision, grâce aux données issues de la campagne de mesures.

Ce travail, qui va donc au-delà des objectifs fixés initialement, sera finalisé fin de 2016, ou dans le courant de 2017 si des difficultés conceptuelles se présentaient.

Au terme du développement de ce travail, un outil en ligne sera mis en œuvre. Il pourra se présenter sous la forme d'un planificateur de trajet qui recommandera les parcours les moins exposés à la pollution de l'air. L'utilisateur pourra y indiquer

kwetsbare groepen bij de tweede fase van het project te betrekken.

Tijdens de eerste fase, die eind 2015 afliep, verrichten de vrijwilligers een eerste reeks mobiele metingen en brachten ze de roetconcentraties in kaart.

De lopende werkzaamheden gaan op twee punten heel wat verder dan de technische vereisten uit het bestek. Zo heeft het model een hogere ruimtelijke resolutie, waardoor het mogelijk is de roetconcentraties tot op straatniveau te simuleren. Bovendien steunt het in kaart brengen van de roetconcentraties niet alleen op de gegevens die het model oplevert, maar ook op de door de vrijwilligers opgetekende meetresultaten.

Door de gegevens van de metingen en die van het model met elkaar te combineren, komen we tot zeer nauwkeurige kaarten. Dat werk, dat dus verder gaat dan de oorspronkelijke doelstellingen, moet tegen eind 2016 of in de loop van 2017 afgerond zijn.

Daarna werkt Leefmilieu Brussel een routeplanner uit, waarmee de gebruiker zijn reisweg langs straten met de minste roetvervuiling kan uitstippelen. Hij krijgt ook informatie in verband met zijn woonplaats. Zo kan hij bijvoorbeeld de boodschap krijgen dat hij zijn woning het best alleen via de ramen aan de achterkant verlucht, op welke uren van de dag hij dat het best doet enzovoort.

Leefmilieu Brussel zal verder mobiele metingen laten uitvoeren, want de vervuilingsniveaus kunnen na verloop van tijd sterk wijzigen door technologische evoluties en maatregelen om de uitstoot van vervuilende stoffen te verminderen.

Dankzij die voortdurende metingen blijven de roetkaarten up-to-date en kunnen twee periodes met elkaar vergeleken worden. Op die manier draagt het project bij tot de evaluatie van het gewestelijk milieubeleid.

Het Expairproject is gericht op roet als vervuilend element in de stedelijke omgevingslucht. Om de werkwijze van dit project te kunnen toepassen op andere vervuilende stoffen, moet Leefmilieu Brussel opnieuw intensieve metingen laten uitvoeren en tegelijkertijd een nieuw model

son adresse de domicile et sa destination. Sur la base des concentrations cartographiées de noir de carbone, l'exposition de l'utilisateur sur le trajet pourra ainsi être évaluée et un itinéraire optimal sera proposé.

Des recommandations concernant la localisation du domicile de l'utilisateur seront également fournies, telles que le fait de ne pas aérer son habitation en ouvrant la fenêtre du côté de la rue mais à l'arrière, la suggestion de créneaux horaires pour la ventilation de son habitation, etc.

Il est important de souligner que les mesures mobiles seront poursuivies par la suite. Les niveaux de pollution évoluent en effet de façon sensible au fil du temps, notamment grâce aux évolutions technologiques et aux mesures prises dans le cadre des plans de réduction des émissions polluantes.

En continuant à collecter les mesures effectuées par des volontaires, la cartographie du noir de carbone restera à jour et représentative de la situation réelle. Elle permettra en outre de comparer deux périodes différentes. De ce fait, elle contribuera à l'évaluation de l'impact des politiques environnementales.

Comme indiqué ci-dessus, le projet Expair se focalise sur le noir de carbone en tant que polluant représentatif pour l'air ambiant urbain. L'application de la méthodologie à un autre polluant nécessiterait, de manière générale, de réaliser de nouvelles mesures intensives d'une part, et de développer un nouveau modèle tenant compte des particularités du polluant en question d'autre part.

La mesure des particules ultrafines aux alentours de l'aéroport de Zaventem a été réalisée à Bruxelles et en Flandre indépendamment au projet Expair, à l'aide de quatre remorques équipées de moniteurs de mesure. Cette étude vise à établir avant tout s'il y a un impact de l'aéroport sur la qualité de l'air en Région de Bruxelles-Capitale et s'il est significatif.

La méthodologie de l'étude a été établie uniquement sur la base de cet objectif final, et non en vue d'une éventuelle cartographie. Les mesures réalisées dans le cadre de la campagne de mesures à Zaventem ne seraient donc pas utilisables dans

ontwikkelen dat rekening houdt met de eigenschappen van de betrokken stof.

De metingen van ultrafijn stof in de buurt van de luchthaven stonden los van het Expairproject. Het doel van die studie is nagaan of het luchtverkeer een meetbare impact heeft op de luchtkwaliteit in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Het was niet de bedoeling om op basis van die studie kaarten op te stellen en de verzamelde gegevens zijn daar dan ook niet geschikt voor.

De belangrijkste punten in de besprekingen over de problematiek van ultrafijn stof en de maatregelen daartegen hebben betrekking op de huidige meetmethodes en -technologieën, op de werkelijke meerwaarde van die metingen voor de maatregelen en op de kosten van de metingen.

Ik stel voor dat Leefmilieu Brussel in de loop van de komende weken een technische uiteenzetting over de kwestie komt geven.

le cadre du développement d'une modélisation ayant pour objectif la cartographie des particules ultrafines. Si l'étude révélait un impact significatif de l'aéroport sur la qualité de l'air en Région bruxelloise, le développement d'une cartographie des particules ultrafines nécessiterait une toute autre méthodologie que celle mise en œuvre pour le noir de carbone.

Je tiens à profiter de ma réponse à votre question sur le projet Expair pour vous signaler que j'ai été tenue au courant par mon collaborateur, présent parmi vous la semaine dernière, des débats sur la problématique des particules ultrafines et de leur mesure. Les points clés par rapport à ce débat sont les suivants :

- méthodologies et technologies existantes pour effectuer ces mesures ;

- plus-value réelle de ces mesures par rapport aux mesures du noir de carbone ;

- coût de ces mesures.

Dans un souci d'information et de transparence, et malgré le fait que les textes aient été rejetés, je vous propose une présentation technique par Bruxelles Environnement sur la question dans les semaines à venir.

Mme la présidente.- La parole est à Mme d'Ursel.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw d'Ursel heeft het woord.

Mme Anne-Charlotte d'Ursel (MR).- Excusez-moi, j'ai été distraite. Sur quoi précisément portera la présentation de Bruxelles Environnement ?

Mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel (MR) *(in het Frans).- Waarover zal de presentatie van Leefmilieu Brussel gaan?*

Mme Céline Fremault, ministre.- Les particules ultrafines.

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).- Over ultrafijn stof.*

Mme Anne-Charlotte d'Ursel (MR).- C'est très bien. Je reviendrai certainement avec des questions concernant l'étude sur les particules ultrafines liées au survol de Bruxelles.

Mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel (MR) *(in het Frans).- Prima. Ik kom later nog terug op de studie in verband met het ultrafijn stof dat afkomstig is van vliegtuigen.*

Mme Céline Fremault, ministre.- Il y a quinze jours, j'ai répondu que celle-ci était en voie de finalisation. J'espère l'avoir en mains aux alentours de Pâques. Je la présenterai évidemment devant la commission.

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).- Ik heb twee weken geleden al gezegd dat die studie bijna voltooid is. Ik hoop dat ze tegen Pasen in mijn bezit is. Ik zal ze dan uiteraard voorstellen aan de commissie.*

Mme Anne-Charlotte d'Ursel (MR).- J'imagine qu'il y a des liens à faire entre cette étude et celle des experts. Une étude réalisée à Schiphol présente le noir de carbone comme le polluant le plus déterminant pour mesurer l'impact des émissions de particules ultrafines sur la santé. Toutefois, elle expliquait que ce n'était probablement pas le bon composant pour mesurer l'impact sur la santé de façon globale. Avez-vous un avis sur ce sujet ?

Mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel (MR) *(in het Frans).- Een studie die op Schiphol werd uitgevoerd, stelt dat roet de meest determinerende vervuiler is om de impact van ultrafijn stof op de gezondheid te meten. Toch zou roet waarschijnlijk niet de juiste component zijn om de impact op de algemene gezondheid te meten. Hebt u hier een mening over?*

Mme Céline Fremault, ministre.- Le noir de carbone est représentatif de ce que l'on vit en milieu urbain. C'est aujourd'hui le plus pertinent en termes de mesure. Les particules ultrafines sont bien sûr aussi liées à la présence de l'aéroport de Bruxelles National, mais je préfère attendre l'étude. Les chiffres pour l'aéroport seront présentés par Bruxelles Environnement. La présentation des chiffres pour les particules ultrafines suivra. De tout cela, nous pourrons tirer une série d'enseignements.

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).- Roet is representatief voor metingen in een stedelijk milieu. Het ultrafijn stof is natuurlijk ook afkomstig van Brussels Airport, maar ik wacht liever de studie af. Leefmilieu Brussel zal eerst de gegevens over de luchthaven voorstellen en daarna die over ultrafijn stof.*

Mme Anne-Charlotte d'Ursel (MR).- Pour que je comprenne bien : vous avez dit avoir réalisé cette enquête auprès de 33 personnes.

Mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel (MR) *(in het Frans).- Heb ik goed begrepen dat u dit onderzoek hebt uitgevoerd bij 33 personen?*

Mme Céline Fremault, ministre.- Pas 33, mais 133 personnes !

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).- Niet 33 maar wel 133 personen!*

Mme Anne-Charlotte d'Ursel (MR).- Cela, c'est donc réalisé. Vous alliez étoffer cette étude. Comment allez-vous procéder d'ici début 2017 ?

Mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel (MR) *(in het Frans).- Hoe zult u deze studie uitbreiden tot 2017?*

Mme Céline Fremault, ministre.- Plutôt que de devoir tout réexpliquer, je vais vous remettre le texte de ma réponse.

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).- Liever dan alles nog eens uit te leggen, zal ik u mijn antwoord bezorgen.*

Mme Annemie Maes (Groen) *(en néerlandais).- Je me réjouis que vous annonciez une présentation de Bruxelles Environnement sur cette problématique.*

Mevrouw Annemie Maes (Groen).- U stelt een presentatie van Leefmilieu Brussel over deze problematiek in het vooruitzicht. Dat stemt mij zeer tevreden.

Mme Céline Fremault, ministre.- Ce sont les résultats de l'étude sur les particules fines liées à l'aéroport Zaventem qui sont attendus aux alentours de Pâques. Quant à l'audition de Bruxelles Environnement, vous pouvez l'organiser quand vous le souhaitez.

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).- Het zijn de resultaten van de studie over het ultrafijn stof dat afkomstig is van Brussels Airport die rond Pasen worden verwacht. De hoorzitting met Leefmilieu Brussel kunt u organiseren, wanneer u dat wenst.*

Mme Annemie Maes (Groen).- J'invite donc la présidente à inscrire cette audition à l'agenda des travaux à venir.

Mevrouw Annemie Maes (Groen) *(in het Frans).- Dan verzoek ik de voorzitster van de commissie om deze hoorzitting op de te agenda te*

- L'incident est clos.

INTERPELLATION

Mme la présidente.- L'ordre du jour appelle l'interpellation de Mme Ozdemir.

INTERPELLATION DE MME MAHINUR OZDEMIR

À MME CÉLINE FREMAULT, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DU LOGEMENT, DE LA QUALITÉ DE VIE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DE L'ÉNERGIE,

concernant "la qualité de l'air à Bruxelles".

Mme la présidente.- La parole est à Mme Ozdemir.

Mme Mahinur Ozdemir (indépendante).- Selon l'Index de performance environnementale (IPE) mis sur pied par les universités américaines de Yale et de Columbia, la Belgique se trouve tout au bas du classement européen, juste au-dessus du Monténégro, en ce qui concerne l'effort produit pour protéger les citoyens des différentes toxines. Elle est effectivement 46e sur une liste de 47 pays en Europe et elle se place en 41e position sur la liste globale, qui comporte 180 pays.

Le rapport stipule également que ce mauvais score est lié à une mauvaise qualité de l'air qui est le résultat d'une population très dense, ainsi que d'une activité industrielle importante. Cela dit, lorsque l'on compare les données avec les index de la dernière décennie, avec un score de 80,15, la Belgique a évolué de manière positive avec un taux d'environ 10%. La conclusion de cette comparaison prouve donc que, malgré les efforts

plaatsen.

- Het incident is gesloten.

INTERPELLATIE

Mevrouw de voorzitter.- Aan de orde is de interpellatie van mevrouw Ozdemir.

INTERPELLATIE VAN MEVROUW MAHINUR OZDEMIR

TOT MEVROUW CÉLINE FREMAULT, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET HUISVESTING, LEVENSKWALITEIT, LEEFMILIEU EN ENERGIE,

betreffende "de luchtkwaliteit in Brussel".

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Ozdemir heeft het woord.

Mevrouw Mahinur Ozdemir (onafhankelijke) *(in het Frans).- Volgens de Environmental Performance Index (EPI) van de universiteiten van Yale en Columbia, levert België van alle Europese landen op Montenegro na, de minste inspanningen om zijn burgers tegen verschillende toxines te beschermen.*

In het rapport staat dat de slechte score verband houdt met de ondermaatse luchtkwaliteit die het gevolg is van de bevolkingsdichtheid gecombineerd met intensieve industriële activiteiten. Als we de gegevens naast de index van het laatste decennium leggen, zien we nochtans dat België er zo'n 10% op vooruitgegaan is. Dat betekent dat andere landen nog meer inspanningen leveren.

De Europese Commissie sleepte België in juni jongstleden voor het Hof van Justitie van de

de la Belgique, les autres pays s'améliorent plus rapidement que nous.

L'autre constat, c'est celui de l'assignation de la Belgique par la Commission européenne devant la Cour de justice de l'Union européenne en juin dernier concernant les niveaux toujours trop élevés de particules fines qui présentent un risque important pour la santé publique. L'Agence européenne pour l'environnement (AEE) avait mis en avant les 11.770 décès prématurés en Belgique en 2012 à cause de la pollution. Quelque 9.300 personnes sont décédées à cause des complications liées aux particules fines, 170 autres à cause du dioxyde d'azote et 2.300 personnes ont également perdu la vie à cause du niveau élevé d'ozone troposphérique.

Ces chiffres sont bien évidemment très alarmants et la très récente décision du Parlement européen de ne pas s'opposer à la décision de la Commission européenne visant à augmenter les limites d'émission d'oxyde d'azote pour les voitures diesel n'arrange rien, surtout pour un pays comme la Belgique, qui en compte 3,5 millions. Les nouveaux véhicules diesel pourront donc désormais dépasser de 110% les limites d'émission d'oxyde d'azote jusqu'en 2020.

Sachant que le gouvernement bruxellois est responsable de la prévention des pics de pollution liés aux particules fines et au dioxyde d'azote afin d'améliorer la qualité de l'air des habitants de notre Région, il me semble important de vous interroger sur le sujet.

En juin dernier, vous nous aviez dit que vous n'étiez pas en mesure de partager des informations concernant les éléments qui justifiaient l'assignation de la Belgique par la Commission européenne. Qu'en est-il aujourd'hui ? Une concertation entre les différentes entités sera-t-elle finalement organisée ?

Discussion

Mme la présidente.- La parole est à Mme Maes.

Mme Annemie Maes (Groen) *(en néerlandais).- D'une part, l'Europe prend des mesures légitimes*

Europese Unie in verband met de nog altijd te hoge concentraties van fijn stof, die een aanzienlijk risico voor de volksgezondheid vormen. Het Europees Milieuagentschap (EMA) had het over 11.770 vroegtijdige Belgische sterfgevallen in 2012 die toe te schrijven zijn aan de vervuiling.

Dat zijn natuurlijk erg alarmerende cijfers en de recente beslissing van het Europees Parlement om zich niet te verzetten tegen de beslissing om de toegestane uitstoot van stikstofoxide door dieselauto's op te trekken, zal de toestand alleen maar erger maken, want België telt 3,5 miljoen diesels.

De Brusselse regering is verantwoordelijk voor het voorkomen van smog ten gevolge van fijn stof en stikstofoxide.

In juni jongstleden zei u dat u nog geen informatie had over de aanleiding van het proces dat de Europese Commissie tegen België begon. Hoe zit dat nu? Wordt er eindelijk overleg georganiseerd tussen de deelstaten?

Bespreking

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Maes heeft het woord.

Mevrouw Annemie Maes (Groen).- De problemen met de luchtkwaliteit doen zich niet

pour remédier aux problèmes liés à la qualité de l'air. D'autre part, elle a assoupli les normes dans le cadre du dieselgate. C'est contradictoire.

Dans ce cadre, c'est la Belgique qui sera assignée. Il faut dès lors un accord entre les Régions et l'État fédéral. Comment se déroulent les discussions avec vos collègues fédéraux et régionaux ?

Rien n'a encore été décidé concernant la position de la Belgique en cas d'amende et de partage des responsabilités, mais quel point de vue défendra la Région bruxelloise ?

enkel in België voor. Heel wat landen kampen ermee. Enerzijds heeft Europa terechte stappen gezet om er iets aan te doen, maar anderzijds heeft het in het kader van dieselgate de normen versoepeld. Dat is contradictorisch. De lidstaten worden aangeklaagd omdat ze de normen niet halen en tegelijkertijd worden de normen versoepeld.

Het is België dat wordt gedagvaard. Er moet dus een akkoord komen tussen de gewesten en de federale overheid. Hoe verlopen de besprekingen met uw federale en gewestelijke collega's?

Ik weet dat er nog niet is beslist hoe België zal reageren als het een boete krijgt opgelegd en op welke manier de verantwoordelijkheid gedeeld zal worden, maar het zou goed zijn om het standpunt van het Brussels Gewest daarover te kennen.

Mme Céline Fremault, ministre.- Je l'ai déjà dit.

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).- Dat heb ik al toegelicht.*

Mme Annemie Maes (Groen) *(en néerlandais).- Vous avez déclaré dans le cadre du dieselgate que la Région bruxelloise n'avait pas soutenu l'assouplissement des normes.*

La Belgique a cependant approuvé un tel assouplissement, ce qui indique un problème en matière de coopération fédérale. J'aimerais dès lors savoir où en sont les discussions en la matière.

(Remarques de Mme Fremault)

Mevrouw Annemie Maes (Groen).- U hebt in het kader van dieselgate gezegd dat uw standpunt duidelijk was en dat het Brussels Gewest de versoepeling van de normen niet steunde.

België heeft echter wel voor de versoepeling gekozen. Er lijkt dus toch een probleem te zijn inzake de federale samenwerking. Ik kreeg dan ook graag een stand van zaken van de besprekingen op dat vlak.

(Opmerkingen van mevrouw Fremault)

Mme la présidente.- La parole est à Mme d'Ursel.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw d'Ursel heeft het woord.

Mme Anne-Charlotte d'Ursel (MR).- Où en êtes-vous concernant l'arrêté pic de pollution ?

Mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel (MR) *(in het Frans).- Hoever staat het besluit betreffende de vervuilingspieken?*

Mme la présidente.- La parole est à Mme Fremault.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Fremault heeft het woord.

Mme Céline Fremault, ministre.- Avant tout, je tiens à dire que je me réjouis de la présence parmi nous de Mme Barbara d'Ursel-de Lobkowicz.

Comme répété à maintes reprises au sein de cette commission, l'amélioration de la qualité de l'air est

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).- De luchtkwaliteit verbeteren is een werk van lange adem maar is voor de Brusselse regering een absolute prioriteit om de gezondheid van de Brusselaars te vrijwaren. In 2012 stierven in België 12.000 mensen vroegtijdig als gevolg*

un travail de très longue haleine. Le gouvernement y consacre beaucoup de temps, notamment dans les domaines du chauffage et du transport. C'est un défi majeur pour la santé des Bruxellois.

Une étude récente renforce ce constat : en Belgique, 12.000 décès prématurés étaient imputables à la pollution de l'air en 2012. L'équation est donc claire et sans ambiguïté : ce qui est bon pour l'environnement bruxellois est bon pour la santé des Bruxellois !

Avant tout, et pour ce qui concerne l'indice de performance environnementale, l'université de Yale classe régulièrement les États à l'échelle mondiale selon cet indice, qui est établi à partir d'une vingtaine d'indicateurs liés à la protection de la santé humaine et des écosystèmes.

Dans sa dernière publication, la Belgique, bien que située au 41e rang mondial sur 180 pays, arrive en avant-dernière position en Europe pour le sous-indice lié à la qualité de l'air. Ce classement, qui a de quoi surprendre, doit toutefois être relativisé. En effet, pour le sous-indice qualité de l'air, l'indicateur principal utilisé par l'université de Yale est la concentration moyenne annuelle en PM2,5 pondérée en fonction de la population. Pour déterminer cet indicateur, l'université de Yale utilise des données disponibles au niveau mondial et reposant sur des mesures satellites.

L'avantage de ce type de données est qu'elles sont disponibles à l'échelle mondiale. Tous les États ne réalisent pas de mesures de concentration de PM2,5 au niveau du sol.

Par contre, l'un des principaux inconvénients de la méthode est que les conversions des mesures satellites en concentrations doivent faire l'objet d'une validation basée sur une étude de comparaison avec certaines mesures au sol. Or, les données publiées par l'université de Yale diffèrent fortement de celles publiées par l'Agence européenne pour l'environnement (EEA) sur la base des réseaux de mesures au sol. Cet écart provient notamment du fait que les mesures par satellites sont lacunaires. Elles ne sont pas réalisées en continu et, de plus, elles ne sont pas possibles lorsque la couverture nuageuse est trop importante.

van luchtvervuiling.

De universiteit van Yale stelt een klassement op waarvoor ze de landen toetst aan een twintigtal indicatoren die hun milieuprestaties weerspiegelen. In het recentste rapport staat België op plaats 41 in het wereldklassement, maar voor de luchtkwaliteit scoort het het op een na slechtste resultaat in Europa.

Yale kijkt daarbij naar de gemiddelde jaarlijkse concentratie van PM2,5 in verhouding tot de bevolking. Het maakt gebruik van metingen met satellieten, omdat niet alle landen metingen op grondniveau uitvoeren.

Een nadeel is dat die satellietmetingen enkel in concentraties omgezet kunnen worden door ze te vergelijken met referentiemetingen op grondniveau. De gegevens van Yale verschillen sterk van die van het Europees Milieuagentschap (EMA), dat uitgaat van grondmetingen. Dat komt omdat de satellieten niet continu meten, bijvoorbeeld niet wanneer het wolkendek te dik is. De satellietmetingen stemmen bovendien overeen met een gemiddelde waarde voor de hele atmosfeer en niet enkel aan de grond.

Als je uitgaat van de gegevens van het EMA, behoort België tot de Europese middenmoot.

De blootstelling van de Brusselaars aan bepaalde vervuilende deeltjes is de voorbije jaren al verminderd, zodat we voor de meeste deeltjes aan de Europese normen voldoen. Zo haalden we in 2014 en 2015 voor het eerst de daggrenswaarde voor PM10.

In het Europese klassement voor roetdeeltjes steeg het Brusselse resultaat van 58% in 2011 tot 64% in 2015. Er zijn echter nog inspanningen nodig om de Europese normen te halen voor stikstofdioxide en om de impact van de luchtkwaliteit op de gezondheid te verkleinen.

De regering werkt nu aan structurele oplossingen. In oktober 2015 zijn we beginnen sleutelen aan de milieufiscaliteit, dat zijn weerslag zal vinden in het Gewestelijk Lucht-Klimaat-Energieplan.

Ondanks de lichte vertraging door het uitblijven van een overeenkomst over de burden sharing, zal de regering de nieuwe fiscale maatregelen in

Une autre difficulté réside dans le fait que toute mesure faite par satellite en un point donné correspond à une valeur moyenne sur toute l'épaisseur de l'atmosphère, et non pas sur la valeur au sol.

Si l'on se base sur le dernier rapport publié par l'Agence européenne pour l'environnement, un calcul similaire à celui de l'université de Yale avec une moyenne pondérée par la population, permet de constater que la Belgique n'est pas avant-dernière, mais se situe au milieu du classement européen.

En ce qui concerne l'état des lieux de la qualité de l'air en Région bruxelloise, il convient de souligner qu'au cours de ces dernières années, l'exposition des Bruxellois à certains polluants a déjà pu être réduite, permettant ainsi de respecter les normes européennes en termes d'émission et de concentration pour la majorité des polluants. Il faut noter, plus particulièrement, que la valeur limite journalière européenne pour les PM10, valeur pour laquelle nous étions en infraction depuis de nombreuses années, a été respectée en 2014 et 2015.

De même, en ce qui concerne le classement européen "Pour un climat sans suie", la note de Bruxelles a augmenté nettement, passant de 58% en 2011 à 64% en 2015. Néanmoins, des efforts sont encore nécessaires pour assurer le respect des normes européennes relatives aux concentrations annuelles de dioxydes d'azote et pour diminuer l'impact de la qualité de l'air sur la santé.

C'est dans ce sens d'ailleurs que le gouvernement travaille actuellement activement sur la mise en place de réponses structurelles adéquates. Ainsi, en octobre 2015, le gouvernement s'est engagé à travailler rapidement sur la fiscalité environnementale automobile, laquelle se répercutera sur le Plan régional air-climat-énergie, qui nous permettra de répondre aux obligations internationales.

Même s'il y a eu un léger retard, car nous attendions les résultats du burden sharing qui nous permettaient de connaître les revenus liés aux Emissions Trading System (ETS) susceptibles d'être injectés dans toute une série de politiques, la décision du 22 octobre 2015 annonce que le gouvernement mettra en place une politique dès

januari 2017 invoeren. Ze zullen uitgaan van normen die de reële vervuiling aanpakken. De gebruikers moeten aangespoord worden om minder vervuilende voertuigen te kopen, maar dat mag niet ten koste van de armste Brusselse gezinnen gaan. De maatregel zal progressief zijn en geleidelijk ingevoerd worden.

De kabinetten en administraties komen sedert twee maanden regelmatig samen en zullen de komende weken verslag uitbrengen aan de regering.

Het Gewestelijk Lucht-Klimaat-Energieplan geldt voor alle Brusselse sectoren die voor uitstoot zorgen en bevat lokale, gewestelijke en intergewestelijke maatregelen in de lijn van diegene waardoor we in 2014 de Europese normen voor PM10 gehaald hebben. Die hebben betrekking op heel wat parameters inzake mobiliteit, leefmilieu en fiscaliteit en vereisen heel wat coördinatie tussen de kabinetten.

De Europese Commissie heeft in juni 2015 inderdaad beslist om een zaak tegen België aanhangig te maken bij het Hof van Justitie, maar het heeft die stap nog niet definitief gezet. Op 19 november 2015 heeft de Commissie besloten de uitvoering van de beslissing voor onbepaalde tijd uit te stellen.

We weten niet hoe lang dat zal duren. Het enige andere Belgische dossier met een dergelijk uitstel dateert al uit 2009. Het zou kunnen betekenen dat de Commissie eerst kennis wil nemen van de laatste resultaten betreffende de luchtkwaliteit alvorens zich uit te spreken.

De positieve evolutie van de luchtkwaliteit dient dus zowel het Brusselse als het Belgische belang. Als die trend aanhoudt, zou de Commissie kunnen beslissen om de zaak te laten vallen.

Op Europees vlak worden overigens enkel de lidstaten erkend en niet de gewesten. Daarom wordt de naleving van de richtlijn op Belgisch niveau geëvalueerd. In het geval van een geschil voor het Hof, omdat de drempelwaarden niet gerespecteerd worden, zullen de drie gewesten overleg moeten plegen om de Europese Unie van antwoord te kunnen dienen.

Een samenwerkingsakkoord van 5 april 1995

janvier 2017, comprenant une note d'orientation relative à la fiscalité établie sur la base des normes visant les émissions polluantes réelles. Cette mesure devrait inciter les usagers à acheter des véhicules moins polluants et tenir compte des réalités financières des ménages bruxellois. Elle ne se fera pas à charge, de manière indirecte, des Bruxellois les plus modestes.

Cette mesure sera progressive et volontariste, de manière à ce que les usagers puissent avoir le temps de s'adapter au régime, et sera établie sur la base des expériences menées dans d'autres villes.

Des réunions se tiennent depuis plus de deux mois, réunissant les différents cabinets et administrations. Un état d'avancement sera présenté au gouvernement dans les semaines à venir.

Le Plan régional air-climat-énergie est un plan complet, avec tous les secteurs émetteurs bruxellois, comportant des mesures locales, régionales et interrégionales prises dans la continuité des mesures qui ont permis de se conformer en 2014 aux normes européennes pour les PM10. On peut citer une série d'exemples, comme la rationalisation des déplacements, l'encouragement aux alternatives à la voiture individuelle, l'intermodalité des transports, la poursuite de la mise en œuvre d'une politique vélo intégrée, l'offre de véhicules partagés - qui est fondamentale -, la mise en place d'une/des zones de basse émission ou encore la définition d'une stratégie pour les véhicules électriques et au gaz.

Cela touche donc à une série de paramètres en matière de mobilité, d'environnement et de fiscalité, qui demandent un vrai travail de coordination entre plusieurs cabinets ministériels, ce qui ne s'improvise pas. Je préfère que les choses soient bien faites et qu'elles emportent un consensus général, plutôt que de prendre une mesure pour faire rapidement parler de soi, mais qui est difficile à opérationnaliser dans le temps.

En ce qui concerne la procédure d'infraction PM10, la Commission a décidé de saisir la Cour de justice en juin 2015, mais n'a pas déposé sa requête auprès de la Cour. Le 19 novembre 2015, la Commission a décidé d'octroyer un sursis dans le dossier d'infraction, c'est-à-dire qu'elle met entre parenthèses, pour une période indéterminée,

tussen de federale staat en het Vlaams, Waals en Brussels Gewest betreffende het internationaal beleid inzake leefmilieu bepaalt wie deel uitmaakt van het coördinatiecomité.

Wat de Europese autotests betreft, is niet echt sprake van een versoepeling, aangezien de voorgaande tests niet in een reële situatie werden uitgevoerd. Daardoor lag de reële de norm vier à vijf keer hoger. Voortaan zal de test in een reële situatie worden uitgevoerd en zal het resultaat beter zijn. Toch lijkt de getolereerde afwijking wat laks. Mevrouw Galant heeft België vertegenwoordigd. Het Brussels Gewest hield er een strenger standpunt op na.

De beslissing over de vervuilingspieken werd in december 2015 genomen. Begin januari heb ik een informatiedrempel vastgesteld die heel wat strikter is dan die die nu geldt. Leefmilieu Brussel werkt nu aan de praktische uitvoering daarvan.

sa décision de saisir la Cour dans le cadre de la procédure d'infraction.

Les raisons peuvent être diverses et la durée du sursis peut être plus ou moins longue. Le seul autre dossier belge actuellement en sursis l'est depuis 2009. En l'espèce, cela pourrait par exemple signifier que la Commission attend de prendre connaissance des derniers relevés de qualité de l'air avant de se prononcer.

L'évolution positive de la qualité de l'air en termes de concentrations sert donc grandement les intérêts de la Belgique et de la Région de Bruxelles-Capitale. Si la tendance perdure, la Commission pourrait décider de classer le dossier.

En ce qui concerne la concertation entre les différentes entités, depuis novembre et la décision de sursis, la problématique a évidemment changé. Il est intéressant de rappeler qu'au niveau européen, ce sont les États membres qui sont reconnus et pas les Régions. De ce fait, le respect de la directive est évalué au niveau belge en considérant différentes zones, dont Bruxelles-Capitale. En cas de litige devant la Cour du fait du non-respect du seuil, les trois Régions devront se concerter pour répondre à l'Union européenne.

Un accord de coopération du 5 avril 1995 entre l'État fédéral et les Régions flamande, wallonne et bruxelloise en ce qui concerne la politique internationale en matière d'environnement définit le Comité de coordination de la politique internationale de l'environnement.

Concernant les tests automobiles européens, on ne peut parler d'un réel assouplissement car, dans la mesure où les anciens tests n'étaient pas réalisés en situation réelle, la norme s'avérait au moins quatre à cinq fois plus élevée. Désormais, avec le test en situation réelle, le résultat sera meilleur. Cela dit, l'écart toléré à 2 peut être jugé trop laxiste. C'est la ministre fédérale, Mme Galant, qui représentait la Belgique. Notre Région tenait pour sa part une position extrêmement ferme.

Concernant les pics de pollution, la décision a été prise en décembre 2015. J'ai été chargée de demander à Bruxelles Environnement de mettre en place un seuil d'information. Cela a été fait début janvier et Bruxelles Environnement élabore actuellement tout un arsenal d'informations en la

matière. Des modifications sont donc annoncées, avec un seuil d'information bien plus en amont de ce qui existe aujourd'hui.

- L'incident est clos.

- Het incident is gesloten.

QUESTIONS ORALES

MONDELINGE VRAGEN

Mme la présidente.- L'ordre du jour appelle les questions orales.

Mevrouw de voorzitter.- Aan de orde zijn de mondelinge vragen.

QUESTION ORALE DE M. MICHEL COLSON

À MME CÉLINE FREMAULT, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DU LOGEMENT, DE LA QUALITÉ DE VIE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DE L'ÉNERGIE,

concernant "le contrôle des certificateurs résidentiels".

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER MICHEL COLSON

AAN MEVROUW CÉLINE FREMAULT, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET HUISVESTING, LEVENSKWALITEIT, LEEFMILIEU EN ENERGIE,

betreffende "de controle op de residentiële certificateurs".

Mme la présidente.- La parole est à M. Colson.

Mevrouw de voorzitter.- De heer Colson heeft het woord.

M. Michel Colson (DéFI).- Il me revient que l'organisme de contrôle chargé de vérifier la qualité des prestations de réalisation des certificats de performance énergétique par les certificateurs résidentiels de la Région bruxelloise aurait terminé sa mission pour l'exercice 2015.

Pourriez-vous me dire quel est l'organisme qui a procédé à ces contrôles ? S'agit-il du même que celui des années antérieures ? Est-il désigné au terme d'un marché public qui aboutit à un contrat-cadre ?

La mission de contrôle menée en 2013 et 2014 avait montré des lacunes importantes dans les prestations de certains certificateurs. Je crois me souvenir qu'en 2013, 56 certificateurs sur les 70

De heer Michel Colson (DéFI) *(in het Frans).- Het organisme dat de kwaliteit van het werk van de residentiële certificatoren moet beoordelen zou zijn opdracht voor 2015 afgerond hebben.*

Welk organisme heeft die controles uitgevoerd? Is dat hetzelfde als de voorgaande jaren? Is het aangeduid na een openbare aanbesteding die aanleiding gaf tot een kadercontract?

Uit de controles die in 2013 en 2014 uitgevoerd werden, bleken er aanzienlijk tekortkomingen in de prestaties van bepaalde certificatoren. Waren de inbreuken die het controleorganisme vorig jaar vaststelde nog steeds dezelfde als de voorgaande jaren? Welke lessen zijn er getrokken uit de controles van de twee voorgaande jaren? Hebben

contrôlés avaient fait l'objet d'une procédure de suspension. Les infractions au protocole constatées par l'organisme de contrôle sont-elles les mêmes que celles sanctionnées les années antérieures ? Quelles leçons a-t-on tirées des contrôles menés lors des deux exercices précédents ? De façon plus positive, y a-t-il eu une information complémentaire adressée aux certificateurs résidentiels afin qu'ils ne commettent pas les mêmes erreurs ?

En termes de qualité empirique des certificats réalisés, faut-il conclure que les certificats établis par les certificateurs sanctionnés sont de qualité moindre ? Qu'est-ce que Bruxelles Environnement a mis en place pour permettre au citoyen de disposer de certificats à fiabilité constante, quel que soit le certificateur résidentiel qu'il choisit ?

Enfin, chacun peut constater qu'il existe une très grande variété de prix des certificats de performance énergétique. Votre administration a-t-elle pu établir un lien entre les prix bas pratiqués par certains certificateurs et la qualité des certificats établis ? Autrement dit, les certificateurs qui pratiquent des prix bas ont-ils été sanctionnés pour des infractions au protocole qu'ils doivent respecter ?

de residentiële certificatoren aanvullende informatie gekregen om fouten uit het verleden te vermijden?

Moeten we besluiten dat certificaten van geschorste certificatoren minder waard zijn? Wat heeft Leefmilieu Brussel ondernomen om de burger te verzekeren van een constante kwaliteit, ongeacht de gekozen residentiële certificator?

Iedereen weet dat er grote prijsverschillen bestaan voor energiecertificaten. Heeft uw administratie een verband ontdekt tussen de lage prijzen die sommige certificatoren hanteren en de kwaliteit van de certificaten die ze uitreiken? Met andere woorden, zijn de goedkope certificatoren gestraft voor inbreuken op het protocol?

Mme la présidente.- La parole est à Mme Fremault.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Fremault heeft het woord.

Mme Céline Fremault, ministre.- M. Colson, je vous remercie pour votre question, qui me permettra de faire le point sur la question des certificats énergétiques.

Tout d'abord, vous m'interrogez sur la désignation du prestataire indépendant. C'est l'organisme de contrôle SGS qui a été chargé du contrôle de la qualité des prestations des certificateurs PEB pour les logements. La mission que vous mentionnez dans votre question concerne la deuxième mission de contrôle confiée à SGS, qui s'est étendue d'avril 2014 à septembre 2015.

Concernant la procédure d'attribution en tant que telle, trois marchés annuels de contrôle ont été attribués à SGS à la suite d'appels d'offres ouverts européens pour lesquels respectivement deux, une et cinq offres ont été réceptionnées.

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).- De controle-instantie SGS werd belast met de controle van de kwaliteit van de prestaties van de EPB-certificatoren. De opdracht waarover u het hebt, is de tweede opdracht die aan SGS toevertrouwd werd en liep van april 2014 tot september 2015.*

SGS kreeg de opdracht voor drie jaarlijkse controles na Europese aanbestedingsprocedures waarvoor we respectievelijk twee, een en vijf offertes kregen.

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is tot nu toe het enige gewest dat een beroep doet op een onafhankelijke instantie die thuisbezoeken aflegt om de kwaliteit van de EPB-certificaten te controleren. Dat moet ertoe leiden dat de Brusselaar kan rekenen op een correct certificaat.

Pour votre parfaite information, la Région de Bruxelles-Capitale est à ce jour la seule Région du pays qui s'est dotée d'un système de contrôle qualité faisant appel à un organisme extérieur indépendant, lequel réalise des visites sur site permettant de vérifier au mieux la qualité des certificats PEB émis. L'objectif est que le citoyen bruxellois puisse profiter de certificats énergétiques les plus justes et les plus représentatifs.

Concernant les infractions au protocole, on remarque que les infractions commises sont, à peu de choses près, identiques à celles commises sur la précédente période de contrôle. Il s'agit principalement d'erreurs de distraction dans l'application du protocole et dans l'encodage.

Au vu des résultats peu élogieux sur la qualité des certificats énergétiques, j'ai immédiatement agi par diverses mesures afin d'en améliorer la qualité. Ainsi, j'ai rendu les conditions d'accès plus strictes pour être formateur depuis le 1er janvier 2015 en requérant que ceux-ci disposent d'une expérience pratique en certification PEB. Les conditions d'accès pour les certificateurs eux-mêmes ont également été rendues plus strictes, mais comme il n'y a qu'une soixantaine de nouveaux certificateurs par an sur 1.400 certificateurs, il faudra encore attendre un peu avant que l'effet de cette mesure se fasse ressentir.

En termes d'amélioration des compétences des certificateurs, nous avons communiqué via E-News à l'ensemble des certificateurs quelles étaient les quinze erreurs les plus importantes en termes d'impact sur le résultat du certificat PEB.

Enfin, la majorité des erreurs étant commises par distraction, nous avons accru à deux reprises le nombre de contrôles automatiques intégrés dans le logiciel de calcul, ceci permettant d'empêcher à la source la réalisation d'erreurs.

Enfin, nous avons lancé en janvier 2016 le développement d'un nouveau logiciel qui remplacera l'actuel en fin d'année et qui sera accompagné d'une nouvelle version du protocole qui vise à clarifier et uniformiser la collecte des données par le certificateur. À cet égard, des formations de recyclage seront organisées afin d'améliorer la qualité de la connaissance de ce protocole. Enfin, pour parfaire cette disposition, la

De inbreuken tegen het protocol zijn nagenoeg dezelfde als tijdens de vorige controleperiode en grotendeels toe te schrijven aan verstrooidheid.

Toen ik geconfronteerd werd met de weinig bemoedigende kwaliteit van de energie-certificaten, heb ik onmiddellijk een aantal maatregelen genomen. Sinds 1 januari 2015 moeten mensen die opleiding geven ook praktische ervaring hebben met EPB-certificaten. Ook de voorwaarden om EPB-certificator te worden zijn strenger geworden.

Om de vakbekwaamheid van de certificatoren te verbeteren, hebben we de vijftien belangrijkste fouten in een interne mededeling opgesomd. Omdat het merendeel van de vergissingen aan verstrooidheid toe te schrijven is, hebben we het aantal automatische controles in de berekeningssoftware tweemaal opgevoerd.

In januari 2016 zijn we begonnen met de ontwikkeling van nieuwe software die de huidige tegen het einde van het jaar zal vervangen. Dan zal er ook een nieuwe versie van het protocol zijn die het verzamelen van gegevens moet uniformeren. Certificatoren zullen dan ook moeten slagen voor een bijscholingsexamen als ze hun erkenning willen behouden.

Uit de resultaten blijkt duidelijk dat de EPB-certificatie nood heeft aan een controlesysteem. Daardoor kan de klant een verbeterde versie krijgen als er een probleem vastgesteld wordt.

Jaarlijks komen er zo'n 50 klachten binnen waarop dieper ingegaan wordt.

Klanten die menen dat hun certificaat fouten bevat, kunnen terecht bij Leefmilieu Brussel dat eventueel de gegevens kan controleren.

Leefmilieu Brussel heeft helaas geen overzicht van de prijzen die certificatoren vragen voor het opstellen van een certificaat.

Er zijn nochtans factoren die prijsvariaties kunnen verklaren, zoals bijvoorbeeld de gezamenlijke aanvraag van meerdere certificaten in hetzelfde gebouw. Daardoor is het moeilijk om een verband te leggen tussen de prijs en de kwaliteit. Uit de prijsinformatie die we gekregen hebben, blijkt geen duidelijke correlatie.

réussite d'un examen sanctionnant la formation de recyclage sera demandée afin de conserver l'agrément.

Au vu du résultat des contrôles, il est certain qu'actuellement le système de certification PEB a bel et bien besoin d'un système de contrôle des prestations de ses acteurs. En effet, ce contrôle permet de vérifier la qualité des certificats PEB émis et, dans les cas où celle-ci n'est pas au rendez-vous, il permet de revoir ces certificats afin de fournir au client une nouvelle version "corrigée" de l'acte payé. Ces contrôles et la nouvelle émission d'un nouveau certificat en cas d'erreur, garantissent à tous les Bruxellois de bénéficier d'un certificat correct et représentatif.

Une boîte mail recueillant les plaintes des clients est renseignée au dos de la première page du certificat PEB. Cette boîte mail compte environ 50 plaintes par an, qui reçoivent un suivi détaillé.

Les clients qui pensent que le certificat reçu contient des erreurs peuvent le signaler à Bruxelles Environnement qui, si nécessaire, procédera à un contrôle des données encodées.

Vous m'interrogez également sur le lien éventuel entre la qualité et le prix des certificats. Malheureusement, Bruxelles Environnement ne dispose pas des prix demandés par les certificateurs pour chaque établissement d'un certificat.

Des facteurs peuvent cependant expliquer de fortes variations de prix - à la baisse comme à la hausse - à superficie et typologie de biens égales, le facteur le plus important étant la commande groupée de plusieurs certificats dans un même immeuble. Il est donc très difficile d'établir de manière certaine un lien de cause à effet entre le prix et la qualité.

Des informations de prix que nous avons obtenues des certificateurs ayant demandé une audition dans le cadre de leur contrôle, et de la qualité du travail de ceux-ci, il ne semble pas y avoir de corrélation nette entre le prix demandé et la qualité du travail fourni, car le prix demandé est davantage fixé en fonction de la clientèle du certificateur (particulier ou agence).

J'espère avoir répondu à vos questions concernant

la certification énergétique des bâtiments résidentiels.

Mme la présidente.- La parole est à M. Colson.

M. Michel Colson (DéFI).- Je ne partage pas forcément votre optimisme et ce, même s'il existe peut-être une plus-value bruxelloise par rapport aux autres Régions.

Personnellement, mon étonnement demeure quant au fait que SGS demeure l'organisme de contrôle de la qualité des prestations des certificateurs résidentiels et ce, alors que la société SGS propose elle-même ce type de services. Pour moi, il s'agit un peu de l'histoire du braconnier et du garde-chasse. Je trouve cette situation à la limite du malsain.

J'ignore quelle solution pourrait être apportée à ce problème. Trouvez-vous que la situation actuelle est optimale ?

- *L'incident est clos.*

Mevrouw de voorzitter.- De heer Colson heeft het woord.

De heer Michel Colson (DéFI) *(in het Frans).- Ik blijf verbaasd over het feit dat SGS het controleorgaan blijft dat de prestaties van de residentiële certificatoren moet beoordelen, terwijl het dergelijke diensten ook zelf aanbiedt. Ik vind dat een ongezonde situatie. Vindt u die regeling optimaal?*

- *Het incident is gesloten.*

QUESTION ORALE DE MME MAHINUR OZDEMIR

À MME CÉLINE FREMAULT, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DU LOGEMENT, DE LA QUALITÉ DE VIE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DE L'ÉNERGIE,

concernant "la lutte contre l'obsolescence programmée".

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW MAHINUR OZDEMIR

AAN MEVROUW CÉLINE FREMAULT, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET HUISVESTING, LEVENSKWALITEIT, LEEFMILIEU EN ENERGIE,

betreffende "de strijd tegen de geplande economische veroudering".

Mme la présidente.- La parole est à Mme Ozdemir.

Mme Mahinur Ozdemir (indépendante).- L'obsolescence programmée, qui est un phénomène de plus en plus décrit en Europe, peut être définie comme une méthode visant à limiter

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Ozdemir heeft het woord.

Mevrouw Mahinur Ozdemir (onafhankelijke) *(in het Frans).- Geplande economische veroudering is een methode om de levensduur van een product bewust in te korten zodat de*

intentionnellement la durée de vie d'un produit pour pousser les consommateurs à remplacer leur produit défectueux par un neuf, car ce dernier est soit irréparable, soit obsolète. De nouvelles technologies sont ainsi favorisées de manière quasi instantanée.

Cette limitation, qui comporte plusieurs facettes, concerne aussi bien les composantes de l'appareil électronique que les accessoires annexes, tels que les chargeurs ou les batteries amovibles. Cette pratique fut notamment utilisée par Apple pour ses premiers iPod. En effet, la batterie de l'appareil tombait en panne au bout de dix-huit mois, et cela sans aucune possibilité de réparation, rendant l'objet inutilisable. Le géant américain avait été contraint de dédommager ses clients.

Ce phénomène choque inévitablement notre position de consommateur, car il pousse de manière vicieuse à surconsommer. La France a d'ailleurs récemment décidé de pénaliser l'obsolescence programmée par deux ans de prison et 300.000 euros d'amende via l'adoption d'une loi dans le cadre de la transition énergétique en juillet dernier.

Dans un objectif de protection des consommateurs, il faut donc combattre cette pratique et tendre vers une consommation durable. Sachant que cette pratique que l'on pourrait qualifier d'immorale touche, d'une part, les consommateurs à bas revenus qui choisissent des produits moins chers qui seront plus rapidement désuets et, d'autre part, l'environnement car elle favorise une augmentation de la quantité de produits hors d'usage et donc une complexification de leur gestion, j'ai plusieurs questions à vous soumettre.

Une campagne de sensibilisation serait-elle envisageable pour la protection des consommateurs et de l'environnement, afin d'exercer une pression sur les entreprises qui utilisent ce genre de méthode ? La Région bruxelloise se penche-t-elle sur des méthodes pour comptabiliser l'impact de l'obsolescence programmée sur l'environnement ? Outre la sensibilisation, qu'en est-il de la coopération intergouvernementale pour lutter contre l'obsolescence programmée ?

consument een nieuw toestel moet kopen. Zo geraken nieuwe technologieën meteen verkocht.

Het gaat niet alleen om het toestel zelf, maar ook om accessoires zoals oplaadkabels of batterijen. Apple heeft dat systeem toegepast voor de eerste iPods. Na achttien maanden begaf de batterij het en werd het toestel onherstelbaar en dus onbruikbaar. Het bedrijf heeft daarvoor een schadevergoeding moeten betalen aan zijn klanten.

Dit fenomeen dwingt mensen op een ontoelaatbare manier tot overconsumptie. Frankrijk heeft via een wet in het kader van de energietransitie beslist om de geplande economische veroudering te bestraffen met twee jaar gevangenisstraf en 300.000 euro boete.

Om de consumenten te beschermen, moeten deze praktijken worden bestreden en moet er worden gestreefd naar een duurzame consumptie. Mensen met lagere inkomens die voor goedkope producten kiezen die sneller stuk gaan lijden hieronder, alsook het milieu omdat er meer afval moet worden verwerkt.

Kan er een bewustmakingscampagne worden georganiseerd ter bescherming van de consument en het milieu, om druk uit te oefenen op ondernemingen die deze methode toepassen? Zoekt het Brussels Gewest naar methodes om de impact van geplande economische veroudering op het leefmilieu te meten? Hoe werken de regeringen samen rond dit thema?

Mme la présidente.- La parole est à Mme Fremault.

Mme Céline Fremault, ministre.- La réduction des déchets est l'objectif prioritaire inscrit dans les différents plans de prévention et de gestion des déchets de la Région. Pour y arriver, il est nécessaire d'allonger la durée d'utilisation des biens et donc de lutter contre l'obsolescence des biens.

Cependant, le concept d'obsolescence programmée n'est pas défini légalement. L'Agence française de l'environnement et de la maîtrise de l'énergie (Ademe) définit l'obsolescence programmée de la façon suivante : "La notion d'obsolescence programmée dénonce un stratagème par lequel un bien verrait sa durée normative sciemment réduite dès sa conception, limitant ainsi sa durée d'usage pour des raisons de modèle économique".

Plusieurs pratiques peuvent théoriquement être identifiées sous ce vocable : utilisation de pièces fragiles, incompatibilité des produits associés (comme des chargeurs de gsm), indisponibilité de consommables ou de pièces de rechange. Cette définition très large pourrait presque s'appliquer à l'influence de la publicité, qui rend obsolète des biens tout à fait fonctionnels.

Dès lors, la lutte contre l'obsolescence, dont l'obsolescence programmée, est un aspect qui nécessite une approche globale qui reprend des aspects techniques, comme la question de la garantie, mais qui ne peut oublier les facteurs économiques, comme le manque de disponibilité de pièces de rechange, ou comportementaux, comme les modes et la surconsommation. La lutte contre l'obsolescence programmée comprend plusieurs axes :

- des mesures fédérales en lien avec les compétences en matière de norme de produits et de protection du consommateur ;

- des mesures régionales visant les producteurs dans le cadre des compétences régionales en matière de déchets ;

- des mesures régionales visant l'interpellation du citoyen.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Fremault heeft het woord.

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).- Afvalvermindering is de voornaamste doelstelling in de verschillende afvalpreventie- en -beheerplannen van het gewest. Daarvoor moet de gebruiksduur van de goederen worden verlengd en de economische veroudering van goederen bestreden.*

Het begrip geprogrammeerde veroudering is echter niet wettelijk gedefinieerd. Er kunnen tal van praktijken onder vallen, zoals het gebruik van ondeugdelijke onderdelen, de onverenigbaarheid van bij elkaar horende producten, en de onbeschikbaarheid van reserveonderdelen.

De strijd tegen economische veroudering vergt dan ook een algemene benadering die technische aspecten zoals de waarborg omvat, maar ook rekening moet houden met economische factoren, zoals het gebrek aan reserveonderdelen, of gedragsfactoren, zoals overconsumptie.

Daaronder vallen federale maatregelen, die aansluiten bij de bevoegdheden inzake product-normen en normen inzake consumenten-bescherming, gewestelijke maatregelen, gericht op de producenten in het kader van de gewestelijke bevoegdheden inzake afvalbeheer en gewestelijke maatregelen die gericht zijn op de burger.

De FOD Economie liet een studie over geprogrammeerde veroudering uitvoeren om een stand van zaken op te maken en mogelijke maatregelen te definiëren. Leefmilieu Brussel volgt dat.

Onlangs diende federaal kamerlid Vanessa Matz een wetsvoorstel in met tal van maatregelen inzake de verlenging van de waarborg voor nieuwe en tweedehandsgoederen. Het legt een informatieplicht op inzake de levensduur en herstelbaarheid van verkochte goederen.

Geprogrammeerde veroudering is moeilijk te definiëren en dus ook te meten. Leefmilieu Brussel zal nagaan welke bijdrage het kan leveren om de impact op het leefmilieu te beperken in het kader van zijn bevoegdheid op het vlak van afval.

De strijd tegen geprogrammeerde veroudering

Au niveau fédéral, le SPF Économie a fait effectuer une étude sur l'obsolescence programmée pour en faire un état des lieux et définir les mesures de lutte potentielles. Bruxelles Environnement suit avec attention les travaux initiés.

En complément, une proposition de loi pour lutter contre l'obsolescence programmée a été déposée par la députée fédérale Vanessa Matz il y a peu. Cette proposition reprend diverses mesures portant sur l'allongement de la garantie pour les biens neufs, ainsi que pour les produits d'occasion. Elle impose des obligations d'informations en termes de durée de vie et de réparabilité des biens vendus.

Rappelons, que l'obsolescence programmée est complexe à définir, à établir et donc à mesurer. Bruxelles Environnement suivra les travaux en la matière afin d'évaluer quelle contribution elle pourra apporter dans la comptabilisation des impacts sur l'environnement, et ceci dans le cadre de ses compétences, c'est-à-dire les déchets.

Au niveau régional, la lutte contre l'obsolescence programmée se fait notamment dans le cadre de la responsabilité élargie du producteur d'équipements électriques et électroniques. D'un point de vue légal, l'article 5 §3 de la Convention environnementale du 29 février 2012 du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale concernant l'obligation de reprise des déchets d'équipements électriques et électroniques précise que "les producteurs veillent à ne pas compliquer la réutilisation par des caractéristiques de conception ou des procédés de fabrication particuliers, à moins que ces caractéristiques de conception ou ces procédés de fabrication présentent des avantages déterminants en termes de protection de l'environnement et/ou de sécurité".

La lutte contre l'obsolescence programmée prend surtout la forme d'une promotion de la préparation en vue du réemploi et de la réparation.

Tout d'abord, un dialogue permanent est en cours entre Recupel - l'organisme de reprise -, Bruxelles Environnement et les centres de préparation en vue du réemploi, représentés par la fédération Ressources. En effet, une concertation périodique, tous les trois ou quatre mois, est organisée autour de la préparation en vue du réemploi et de la

wordt binnen het gewest gevoerd in het kader van de uitgebreide verantwoordelijkheid van de producent van elektrische en elektronische uitrusting. Artikel 5 §3 van de Milieuovereenkomst van 29 februari 2012 van de Brusselse regering met betrekking tot de terugnameplicht voor afval van elektrische en elektronische apparatuur, stelt dat de producenten erop moeten toezien dat het hergebruik niet wordt bemoeilijkt door ontwerpkenmerken of specifieke productie-procedés, tenzij die belangrijke voordelen inhouden op het vlak van de bescherming van het milieu en/of de veiligheid.

Er werd een permanente dialoog opgestart tussen Recupel, Leefmilieu Brussel en de centra voor voorbereiding voor hergebruik: om de drie tot vier maanden vindt er periodiek overleg plaats.

Met het oog op de verspreiding van informatie en om herstelling en hergebruik te vereenvoudigen, gingen de producenten van elektrische huishoudapparatuur van start met het internetplatform Trade Place, waar technische fiches van producten kunnen worden geraadpleegd en wisselstukken besteld.

In het verleden voerde Leefmilieu Brussel reeds campagnes om de burger bewust te maken van de overconsumptie van goederen, in het bijzonder wat gsm's betreft. Het wijst regelmatig op de milieu-impact van consumptie in het algemeen, en van afval in het bijzonder.

We strijden dus volop tegen geprogrammeerde veroudering, en het is tevens een doelstelling van het gewestelijk programma voor circulaire economie. In die zin en op mijn verzoek zal Leefmilieu Brussel actief reparatie promoten, teneinde de gebruiksduur van goederen te verlengen.

In het kader van het gewestelijk programma voor circulaire economie kan het gewest echter slechts een beperkt aantal initiatieven nemen. Het is dan ook vooral aan de federale overheid om stappen te zetten, en ik hoop dat die in het verlengde zullen liggen van de gewestelijke acties.

réparation des produits.

Ensuite, en matière de diffusion d'informations et pour faciliter la réparation et le réemploi, les producteurs d'appareils électroménagers ont lancé la plate-forme internet Trade Place, qui offre la possibilité de consulter les fiches techniques de différents produits mis sur le marché et de commander des pièces détachées. Par l'intermédiaire de Recupel, les centres de préparation en vue du réemploi qui ont conclu un accord de collaboration avec Recupel ont accès à cette base de données.

En matière d'interpellation du citoyen, Bruxelles Environnement a par le passé réalisé des actions de sensibilisation à la surconsommation de biens - notamment à propos du renouvellement des gsm. Elle interpelle régulièrement sur l'impact environnemental de la consommation en général, et des déchets en particuliers, avec par exemple "Ma ville notre planète".

Nous tenons donc à être volontaires en matière de lutte contre l'obsolescence programmée. C'est un objectif du Programme régional d'économie circulaire, à travers la mise en avant de l'écoconception des produits et d'une stratégie de réemploi et de réparation. Toujours en ce sens et à ma demande, Bruxelles Environnement va activement promouvoir la réparation - création de réseau de réparateurs, soutien aux repair cafés, information au citoyen sur les moyens de réparer ses biens -, toujours dans l'objectif d'allonger la durée d'usage des biens.

Notre périmètre d'action est plus limité. Une série d'initiatives seront prises dans le cadre du fameux plan régional d'économie circulaire (PREC). C'est essentiellement au niveau fédéral d'agir et j'espère que cela pourra arriver de façon concomitante aux actions que nous entreprenons sur le plan régional.

Mme la présidente.- La parole est à Mme Ozdemir.

Mme Mahinur Ozdemir (indépendante).- Je sais que la Région n'est guère compétente pour ces matières, mais je salue tout de même votre initiative de création de réseaux de réparateurs. C'est ce qui manque dans cette chaîne où l'on tend plus à jeter qu'à revaloriser ou réparer.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Ozdemir heeft het woord.

Mevrouw Mahinur Ozdemir (onafhankelijke) *(in het Frans).- Hoewel het gewest er strikt genomen niet bevoegd voor is, ben ik toch erg blij met uw initiatief rond reparatienetwerken.*

- L'incident est clos.

QUESTION ORALE DE M. PAUL DELVA

À MME CÉLINE FREMAULT, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DU LOGEMENT, DE LA QUALITÉ DE VIE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DE L'ÉNERGIE,

concernant "les mesures visant à encourager les économies d'énergie par les entreprises".

Mme la présidente.- La parole est à M. Delva.

M. Paul Delva (CD&V) *(en néerlandais).- La Région bruxelloise offre un panel de mesures pour encourager les entreprises à investir dans la protection de l'environnement. C'est dans ce cadre qu'est parue au Moniteur, à la fin de l'année dernière, la loi relative au renforcement de la création d'emplois et du pouvoir d'achat, dont une partie a trait à l'énergie.*

Les entreprises titulaires d'un "energiebeleids-overeenkomst" en Flandre, ou d'un accord de branche, en Wallonie peuvent d'ores et déjà bénéficier de cotisations réduites sur le prix du combustible de chauffage, par le biais d'une baisse des accises. Ces accords constituent un outil important pour améliorer l'efficacité énergétique des entreprises intensives en énergie, sans miner leur capital de croissance.

En Région de Bruxelles-Capitale, pareil instrument n'existe pas encore. Il inciterait pourtant les entreprises à réfléchir davantage à leur consommation énergétique. De plus, de grandes entreprises bruxelloises ont déjà fourni beaucoup d'efforts et mériteraient de payer des cotisations sur l'énergie moins élevées.

Pourquoi la Région bruxelloise n'a-t-elle pas introduit à ce jour de système d'accord de

- Het incident is gesloten.

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER PAUL DELVA

AAN MEVROUW CÉLINE FREMAULT, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET HUISVESTING, LEVENSKWALITEIT, LEEFMILIEU EN ENERGIE,

betreffende "de maatregelen ter aanmoediging van energiebesparingen door de bedrijven".

Mevrouw de voorzitter.- De heer Delva heeft het woord.

De heer Paul Delva (CD&V).- Dagelijks doen tal van energiebewuste bedrijven inspanningen om hun energie-efficiënte te verbeteren. Dat kan op verschillende manieren, bijvoorbeeld door de isolatie van de gebouwen te verbeteren of door te investeren in warmtekrachtkoppeling of fotovoltaïsche zonnepanelen.

Het Brussels Gewest biedt verscheidene steunmaatregelen aan teneinde bedrijven te stimuleren om te investeren in de bescherming van het milieu. In dat kader verscheen eind vorig jaar de wet op de jobcreatie en de koopkracht in het Staatsblad, waarvan een deel betrekking heeft op energie.

Bedrijven die in Vlaanderen energiebeleids-overeenkomsten of -convenanten of in Wallonië "accords de branche" hebben afgesloten, kunnen vandaag al genieten van verlaagde bijdragen op de kostprijs van hun verwarmingsbrandstof, met name via lagere accijnzen. Vlaanderen en Wallonië gebruikten deze instrumenten al voor de nieuwe wet. De energiebeleidsovereenkomsten zijn een belangrijk instrument om de energie-efficiëntie van energie-intensieve industrie te verbeteren zonder dat de groeikansen van de ondernemingen worden ondermijnd.

branche, contrairement aux Régions flamande et wallonne ?

Quelle solution développerez-vous à Bruxelles afin d'inciter les entreprises à améliorer encore leur efficacité énergétique et de leur faire bénéficier de cotisations réduites sur le combustible de chauffage ? Quels engagements demanderez-vous dans ce cas à l'entreprise et quelles aides la Région peut-elle leur proposer ?

Si vous introduisez ce système, Bruxelles Environnement en sera-t-il responsable ? Si non, quelle instance le sera-t-elle ?

Bedrijven engageren zich bijvoorbeeld om een vierjaarlijkse energieaudit uit te voeren en op basis hiervan een energieplan op te stellen. Ze brengen ook jaarlijks verslag uit over de implementatie van hun energieplannen. Daarnaast zijn er nog een aantal andere maatregelen die bedrijven moeten nemen.

In het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bestaat een dergelijk instrument voor bedrijven nog niet. Ik denk dat het nochtans een stimulans zou kunnen zijn om meer te werken rond het energieverbruik van die bedrijven. Bovendien zijn er in het Brussels Gewest grote bedrijven die al flink wat inspanningen hebben geleverd. Lagere energiebijdragen betalen zou voor hen een welkome extra bonus kunnen betekenen.

Waarom heeft het Brussels Gewest tot nog toe geen systeem van energiebeleidsovereenkomsten of "accords de branche" ingevoerd, in tegenstelling tot het Vlaams of Waals Gewest?

Welke oplossing zult u in Brussel uitwerken om bedrijven ertoe aan te zetten hun energie-efficiëntie verder te verbeteren en hen te laten genieten van lagere energiebijdragen op hun verwarmingsbrandstof? Welke verbintenissen zult u in dat geval van de onderneming vragen en welke hulpmiddelen kan het gewest hen aanbieden?

Indien u dat systeem invoert, zal Leefmilieu Brussel daarvoor dan verantwoordelijk worden? Zo niet, welke instantie dan wel?

Mme la présidente.- La parole est à Mme Fremault.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Fremault heeft het woord.

Mme Céline Fremault, ministre *(en néerlandais).- Il n'existe en effet pas d'équivalent en Région de Bruxelles-Capitale aux accords de branche ou aux "energiebeleidsovereenkomsten" des Régions wallonne et flamande.*

J'ai confié à mon administration le soin d'examiner l'opportunité de l'instauration d'un tel système. En effet, le secteur industriel bruxellois n'est en rien comparable à celui des deux autres Régions. Au sein de ces dernières, un contrat est passé sur une base volontaire entre la Région et les secteurs industriels, représentés par les entreprises les plus intensives en énergie.

Mevrouw Céline Fremault, minister.- Er bestaat vandaag inderdaad geen instrument in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest dat vergelijkbaar is met de 'accords de branches' of de energiebeleids-overeenkomsten van het Waals en het Vlaams Gewest.

Ik heb mijn administratie de taak gegeven om de mogelijkheid van de invoering van een dergelijk systeem te onderzoeken. In het licht van de bestaande verplichtingen inzake de energie-prestaties van gebouwen, de te behalen doelstellingen en de bestaande wettelijke, economische en fiscale context, is het belangrijk

Comme l'atteste l'analyse d'impact intégrée du projet de loi fédéral, les entreprises visées par le taux réduit sont principalement issues des secteurs suivants : fer et acier, raffineries, traitement du papier et du carton, alimentation et alimentation composée, textile, chimie et matières synthétiques, industrie transformatrice de métaux et industrie électronique, bois, sablières et extraction de pierres, secteur graphique.

Ces secteurs particulièrement intensifs en énergie sont pratiquement absents en Région de Bruxelles-Capitale. Selon les données du bilan énergétique régional, le secteur industriel ne représente que 2,7% de la consommation totale de la Région. Seuls trois établissements industriels ont une consommation annuelle supérieure à 100.000 gigajoules.

Certes, les entreprises intensives en énergie ne se cantonnent pas au secteur industriel, mais il faut alors être en mesure d'identifier un ensemble homogène, au travers d'une fédération telle que visée par l'ordonnance du 29 avril 2004 relative aux conventions environnementales. Sur la base des données dont nous disposons, la Région compterait une quinzaine d'établissements présentant une consommation annuelle supérieure à 100.000 gigajoules.

L'intérêt de conclure des accords de branche n'est donc pas patent à Bruxelles.

Différentes réglementations bruxelloises en matière d'énergie et de climat s'appliquent déjà aux industries et aux entreprises, à commencer par un système d'aides en faveur des investissements économiseurs d'énergie et de la production d'énergie à partir de sources d'énergie renouvelables, mis en place par la réglementation relative à l'expansion économique.

Par ailleurs, les industries et entreprises sont soumises à certaines normes, qui sont garanties par Bruxelles Environnement.

D'une part, certaines activités émettrices de gaz à effet de serre sont soumises, au travers du Code bruxellois de l'air, du climat et de la maîtrise de l'énergie (Cobrace), au système d'échange de quotas d'émissions.

D'autre part, l'arrêté du 15 décembre 2011

om de echte meerwaarde van de invoering van dergelijke akkoorden in het Brussels Gewest te objectiveren.

Het is immers duidelijk dat de Brusselse industriële sector niet te vergelijken is met die van de twee andere gewesten. In die gewesten werd er op vrijwillige basis een overeenkomst gesloten tussen het gewest en de industriële sectoren die via hun federatie door de meest energie-intensieve bedrijven vertegenwoordigd zijn.

Zoals de geïntegreerde impactanalyse van het federale wetsontwerp staaft, zijn de ondernemingen waarop het verlaagde tarief gericht is, hoofdzakelijk uit de volgende sectoren afkomstig: ijzer en staal, raffinaderijen, papier- en kartonverwerking, voeding en samengestelde voeding, textiel, chemie en synthetische stoffen, metaalverwerkende nijverheid en elektronische industrie, hout, zandgroeves en winning van steen en de grafische sector.

Deze bijzonder energie-intensieve sectoren zijn vrijwel afwezig in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Zoals u weet is de industriële sector in zijn geheel, volgens de gegevens van de gewestelijke energiebalans, verantwoordelijk voor slechts 2,7% van het totale verbruik van het gewest. Er bestaan concreet slechts drie industriële inrichtingen, in alle sectoren samen, waarvan het jaarverbruik hoger ligt dan 100.000 gigajoule.

Energie-intensieve ondernemingen behoren niet noodzakelijk tot de industriële sector, maar ook als dat niet het geval is, moeten zij wel in staat zijn om zich als een homogeen geheel aan te bieden, via een federatie zoals bedoeld in de ordonnantie van 29 april 2004 betreffende de milieuovereenkomsten. Op basis van de gegevens waarover wij beschikken, zou het gewest een vijftiental inrichtingen tellen met een jaarverbruik dat hoger ligt dan 100.000 gigajoule. Die inrichtingen behoren tot verschillende sectoren.

Het belang van het afsluiten van energiebeleids-overeenkomsten is dan ook niet vanzelfsprekend in Brussel. Niettemin onderzoekt mijn administratie deze kwestie.

Er bestaan vandaag reeds verschillende Brusselse regelgevingen in verband met energie en klimaat die op de industrieën en ondernemingen van

impose à tout établissement disposant d'une superficie supérieure à 3.500m² et gros consommateur d'énergie de joindre un audit énergétique à sa demande de permis d'environnement.

À ce stade, les processus industriels ne sont pas concernés par la législation, mais ils le seront prochainement pour donner corps au prescrit de l'article 8.4 de la directive 2012/27 relative à l'efficacité énergétique, qui impose un audit énergétique aux grandes entreprises.

Enfin, le Plan régional air-climat-énergie, qui sera bientôt approuvé en troisième lecture, contribue à l'objectif régional de réduction des émissions de gaz à effet de serre de 30% en 2025 par rapport au niveau de 1990. Il contient de nouvelles mesures qui visent principalement les entreprises.

Mme la présidente.- La parole est à M. Delva.

toepassing zijn. Om te beginnen is er een stelsel van steun ten behoeve van energiebesparende investeringen en energieproductie vanuit hernieuwbare energiebronnen, dat ingevoerd is via de regelgeving betreffende de economische expansie.

Bovendien moeten de industrieën en ondernemingen bepaalde normen volgen, die door Leefmilieu Brussel gewaarborgd worden.

Enerzijds zijn bepaalde activiteiten die broeikasgassen uitstoten, via het Brussels Wetboek van Lucht, Klimaat en Energiebeheersing (BWLKE) aan het uitwisselingssysteem van emissiequota onderworpen. Ze moeten daarom de voorwaarden naleven die vastgesteld zijn in hun toelating om broeikasgassen uit te stoten. Dat geldt bijvoorbeeld voor de Audi-vestiging in Vorst.

Anderzijds bepaalt het besluit van 15 december 2011 dat elke inrichting die over een oppervlakte beschikt groter dan 3.500 m² en die een groot energieverbruiker is, een energieaudit bij zijn milieuvergunningsaanvraag moet voegen (klassen 1A en 1B).

Die audit bepaalt aan welke maatregelen nodig zijn. Die maatregelen hebben een terugverdientijd van minder dan vijf jaar. Voor die verplichting is er geen tegenprestatie. Ze is niet van toepassing op de ondernemingen uit de ETS-sector.

In dit stadium behelst de wetgeving niet de industriële "processen", maar binnenkort zal dat wel het geval zijn, wanneer we het voorschrift van artikel 8.4 van richtlijn 2012/27 betreffende de energiedoeltreffendheid concreet maken, die een energieaudit voor grote ondernemingen verplicht maakt.

Tot slot draagt het Gewestelijk Lucht-Klimaat-Energieplan, waarvan de goedkeuring in derde lezing nakend is, bij aan het bereiken van de gewestelijke doelstelling van een reductie van de uitstoot van broeikasgassen met 30% in 2025 in vergelijking met het niveau van 1990. Dat plan bevat nieuwe maatregelen, die vooral op de ondernemingen gericht zijn.

Mevrouw de voorzitter.- De heer Delva heeft het woord.

M. Paul Delva (CD&V) *(en néerlandais).- Je me réjouis que l'administration ait été chargée d'examiner l'opportunité d'une telle réglementation en Région de Bruxelles-Capitale.*

Certes, le nombre d'entreprises qui pourraient en bénéficier est nettement moins important que dans les deux autres Régions. Cela dit, nous devons choyer nos entreprises du secteur secondaire, qui créent de l'emploi pour les travailleurs peu qualifiés, nombreux à Bruxelles.

J'attends donc avec impatience les conclusions de l'administration.

De heer Paul Delva (CD&V).- Het is goed dat de administratie de opdracht heeft gekregen om de opportuniteit van een dergelijke regelgeving voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest te onderzoeken.

Het aantal bedrijven dat van een dergelijk systeem zou kunnen genieten, ligt in Brussel inderdaad merkelijk lager dan in de twee andere gewesten. Dat is een redenering die in het Brussels Gewest vaak opgaat, omdat het Brussels Gewest nu eenmaal kleiner is en omdat ons typische economische weefsel anders is dan in Vlaanderen of Wallonië.

Anderzijds denk ik dat we de Brusselse bedrijven uit de secundaire sector moeten koesteren, omdat zij zorgen voor banen voor mensen die minder hoog geschoold zijn, en zo zijn er veel in Brussel. Een energiebeleidsovereenkomst met tegenprestaties op het vlak van accijnzen, bijvoorbeeld, zou nuttig kunnen zijn. Wij moeten ons profileren als een bedrijfsvriendelijk gewest.

Ook rekening houdend met alle middelen die reeds bestaan, zou het toch nuttig kunnen zijn om te onderzoeken of zo'n energiebeleidsovereenkomst toegevoegde waarde biedt. Ik kijk dus met spanning uit naar het antwoord van de administratie.

- L'incident est clos.

- Het incident is gesloten.

(M. Pierre Kompany, doyen d'âge, prend place au fauteuil présidentiel)

(De heer Pierre Kompany, oudste lid in jaren, treedt als voorzitter op)

QUESTION ORALE DE MME SIMONE SUSSKIND

À MME CÉLINE FREMAULT, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DU LOGEMENT, DE LA QUALITÉ DE VIE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DE L'ÉNERGIE,

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW SIMONE SUSSKIND

AAN MEVROUW CÉLINE FREMAULT, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET HUISVESTING, LEVENSKWALITEIT, LEEFMILIEU EN ENERGIE,

concernant "l'implication des publics fragilisés dans la stratégie Good Food".

QUESTION ORALE JOINTE DE MME ANNEMIE MAES,

concernant "la production alimentaire locale en Région bruxelloise".

QUESTION ORALE DE M. ARNAUD PINXTEREN

À MME CÉLINE FREMAULT, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DU LOGEMENT, DE LA QUALITÉ DE VIE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DE L'ÉNERGIE,

concernant "la stratégie 'Good Food'".

M. le président.- La commission a décidé de joindre la question orale de M. Arnaud Pinxteren concernant "la stratégie 'Good Food'" à la question orale de Mme Simone Susskind concernant "l'implication des publics fragilisés dans la stratégie Good Food" et à la question orale jointe de Mme Annemie Maes concernant "la production alimentaire locale en Région bruxelloise".

La parole est à Mme Susskind.

Mme Simone Susskind (PS).- Vous nous avez présenté il y a peu votre stratégie Good Food, et je me réjouis que l'alimentation saine et durable soit au cœur de vos préoccupations.

Un des sept axes structurant votre programme est celui de l'inclusion et les actions mises en place dans cet axe tiendront compte des spécificités sociales et multiculturelles de la ville et s'adresseront à tous les publics. C'est précisément sur ce point que je souhaite attirer votre attention aujourd'hui.

Comme vous le savez, un des grands défis rencontré par les acteurs de terrain et les pouvoirs publics est de favoriser l'accès à une alimentation

betreffende "het betrekken van kwetsbare personen bij de Good Food-strategie".

TOEGEVOEGDE MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW ANNEMIE MAES,

betreffende "de lokale voedselvoorziening in het Brussels Gewest".

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER ARNAUD PINXTEREN

AAN MEVROUW CÉLINE FREMAULT, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET HUISVESTING, LEVENSKWALITEIT, LEEFMILIEU EN ENERGIE,

betreffende "de Good Food-strategie".

De voorzitter.- De commissie heeft besloten om de mondelinge vraag van de heer Arnaud Pinxteren betreffende "de Goodfoodstrategie" toe te voegen aan de mondelinge vraag van mevrouw Simone Susskind betreffende "het betrekken van kwetsbare personen bij de Goodfoodstrategie" en aan de toegevoegde mondelinge vraag van mevrouw Annemie Maes betreffende "de lokale voedselvoorziening in het Brussels Gewest".

Mevrouw Susskind heeft het woord.

Mevrouw Simone Susskind (PS) *(in het Frans).- Het verheugt me dat gezonde en duurzame voeding hoog op uw agenda staat.*

Een van uw voorstellen is rekening te houden met de sociale en multiculturele bijzonderheden van de stad, zodat de acties zich tot iedereen kunnen richten. Een van de grote uitdagingen is het bevorderen van de toegang tot duurzame en kwalitatieve voeding voor de meest kwetsbare personen.

In België ligt de armoededrempel op 1.085 euro per maand voor een alleenstaande en op 2.279 euro per maand voor een gezin bestaande uit twee volwassenen en twee kinderen. Deze

durable et de qualité pour tous les publics, y compris et surtout pour les publics les plus fragilisés.

Aujourd'hui, en Belgique, le seuil de pauvreté s'élève à 1.085 euros par mois pour une personne vivant seule et à 2.279 euros pour un ménage composé de deux adultes et deux enfants. Ce seuil correspond à 60% du revenu médian de notre pays. En Région bruxelloise, le taux de risque de pauvreté ou d'exclusion sociale est compris entre 33,8% et 43%, ce qui est significativement plus élevé que dans les deux autres Régions. Cela s'explique entre autres par le coût des logements et le coût de la vie en général, qui sont nettement plus élevés à Bruxelles.

Comme vous le savez, un lien existe entre précarité, alimentation et santé. Contrairement aux idées reçues, ce lien n'est pas si évident. Il est prouvé que les familles plus pauvres mangent moins de fruits et de légumes, mais cela ne signifie pas qu'elles n'en mangent pas du tout. Par ailleurs les catégories les plus aisées consommeront plus régulièrement à l'extérieur des plats dont l'apport nutritionnel est discutable. Cependant, une différence notable se marque au niveau du choix des aliments. Des publics plus pauvres choisiront des portions d'aliments moins chers, souvent au détriment d'une alimentation équilibrée.

Depuis quelques années, les pouvoirs publics éditent des brochures et diffusent des spots publicitaires à destination de ces publics, tandis que le monde associatif propose des formations et des animations sur le thème d'une alimentation durable. Pourtant, on constate qu'il est très difficile d'atteindre les publics dits précaires. Pourquoi ?

Premièrement, parce que les soucis administratifs et financiers, l'éducation des enfants, la recherche d'un emploi, etc. sont autant de préoccupations qui, à juste titre, sont prioritaires pour ces publics précarisés.

Deuxièmement, parce que ce groupe de personnes est loin d'être homogène et que différentes stratégies doivent être mises en place pour les atteindre.

Troisièmement, parce que ces initiatives de

drempel stemt overeen met 60% van het mediaan inkomen in ons land. In het Brussels Gewest ligt het risicopercentage op armoede of sociale uitsluiting tussen de 33,8% en 43%, wat aanzienlijk hoger is dan in de twee andere gewesten. Dat komt onder meer door de hogere woon- en levenskost in Brussel.

Er bestaat een verband tussen armoede, voeding en gezondheid. Dat is geen evidentie. Armere gezinnen eten minder fruit en groenten, maar dat betekent niet dat ze er nooit eten. Meer bemiddelde personen eten vaker buitenshuis gerechten waarvan de voedingswaarde twijfelachtig is. Het voornaamste verschil is dat armere mensen kiezen voor goedkopere voeding, die vaak niet evenwichtig is.

De overheid promoot duurzame voeding al jaren. Toch stellen we vast dat de kwetsbare personen moeilijk worden bereikt. Hoe komt dat?

Ten eerste zijn de administratieve en financiële zorgen, de opvoeding van de kinderen, het zoeken naar werk voor die mensen prioritair. Ten tweede is deze groep mensen niet homogeen en moeten we verschillende strategieën aanwenden om ze te bereiken. Ten derde kan die bewustmaking betuttelend overkomen bij het doelpubliek.

Er bestaan verschillende mogelijkheden. We kunnen bijvoorbeeld inzetten op innoverende methoden, zoals sociale kruidenierszaken en coöperatieven. Zo weet ik dat u het initiatief Bees Coop in Schaarbeek ondersteunt.

Sociale kruidenierszaken zijn onvermijdbaar in onze gemeenten. Zij staan in contact met de begunstigden van de sociale bijstand. Het zou interessant zijn om samen met hen na te gaan wat de belangrijkste eisen van het betrokken publiek zijn. In tegenstelling tot wat velen denken, is het merendeel van deze mensen vragende partij voor meer verse voeding.

Een andere mogelijkheid zijn de activiteiten georganiseerd door verenigingen. Die moeten niet rechtstreeks gericht zijn op bewustmaking rond duurzaam voedsel, maar kunnen dat thema op een ludieke wijze integreren. Ik denk bijvoorbeeld aan een cursus wereldkeuken voor leerlingen Frans als vreemde taal of voor vrouwengroepen. Zo kan er tijdens het koken culturele rijkdom worden

sensibilisation à une alimentation durable et de qualité peuvent être ressenties comme paternalistes et rejetées par les publics que nous essayons d'atteindre. Il faut donc éviter d'aborder la question sous un angle normatif qui est souvent un frein à la transmission de l'information.

Plusieurs pistes peuvent être explorées. Comme vous le mentionnez très justement en page 22 du fascicule Good Food concernant l'accès à des aliments de qualité et à faibles coûts, nous pouvons miser sur les modèles innovants, comme les épiceries sociales et les coopératives. À cet égard, je sais que vous soutenez l'initiative Bees Coop qui est sans aucun doute intéressante afin de toucher le public schaerbeekois.

Depuis une quinzaine d'années, les épiceries sociales sont devenues incontournables dans nos communes. Ces épiceries sont de véritables acteurs de terrain qui sont en contact direct avec les bénéficiaires de l'aide sociale. Il serait intéressant de nouer de vrais partenariats avec elles afin d'établir quelles sont les principales demandes des personnes concernées. Il ressort ainsi d'un atelier organisé par la Fédération Inter-Environnement Wallonie que, contrairement aux idées reçues, une majorité des personnes sont demandeuses de recevoir davantage d'aliments frais.

Une autre piste à explorer est celle des activités dispensées par le secteur associatif. Ces activités ne doivent pas directement viser la sensibilisation à l'alimentation durable, mais peuvent intégrer ces principes de façon ludique. Je pense notamment à des cours de cuisine du monde pour des apprenants de français langue étrangère (FLE) ou pour des groupes de femmes. La cuisine devient ainsi un moyen ludique d'échanger sur les richesses culturelles de chacun, tout en transmettant un message sur l'alimentation durable.

Une autre possibilité serait d'organiser des ateliers de jardinage dans des potages collectifs. Ici aussi, des bonnes pratiques peuvent être récoltées auprès des acteurs de terrain.

Enfin, les écoles doivent être des partenaires-clés dans cette stratégie puisqu'en sensibilisant les enfants, c'est toute la famille qui est touchée.

uitgewisseld en ondertussen ook informatie over duurzaam voedsel worden verspreid.

Een andere mogelijkheid is het organiseren van workshops tuinieren in gemeenschappelijke moestuinen.

De scholen moeten de belangrijkste partners worden in deze strategie, want door de kinderen bewust te maken, bereik je het hele gezin.

Op welke manier zult u initiatieven zoals coöperatieven en sociale kruidenierszaken ondersteunen?

Hoe zult u met de betrokken instanties (gemeenten, verenigingen, scholen) overleggen om de verwachtingen van kwetsbare personen te leren kennen?

Zult u samen met de verenigingen een actieplan opstellen voor workshops rond duurzame voeding?

Wat wordt uw strategie voor de Brusselse scholen?

Welk overleg zal er nog plaatsvinden met andere overheden?

Quel soutien sera-t-il apporté aux initiatives telles que les coopératives et les épiceries sociales ?

Quelles consultations seront-elles menées avec les acteurs de terrain (communaux, associatifs, écoles) afin de recenser les attentes des publics plus fragiles ?

Une grille d'action sera-t-elle établie avec les associations de terrain pour mettre en place des animations liées à l'alimentation durable ? Quel suivi sera-t-il donné à ces animations ?

Quelle stratégie sera-t-elle mise en place pour les écoles bruxelloises ?

Quelles consultations seront-elles menées avec les autres niveaux de pouvoir ?

M. le président.- La parole est à Mme Maes pour sa question orale jointe.

Mme Annemie Maes (Groen) *(en néerlandais).- Bruxelles entend investir de plus en plus dans la production alimentaire locale pour répondre aux besoins de la Région. Ce faisant, nous nous inscrivons dans une tendance internationale, toujours plus encline aux circuits courts, à l'autoproduction et à l'auto-approvisionnement en produits agricoles.*

Le transport de notre nourriture représente une importante source d'émissions de CO2. Nous sommes en outre totalement déconnectés de ce que nous mangeons. À force de les voir dans les rayons tout au long de l'année, nous oublions que les fruits et légumes sont en fait des produits de saison.

Plus les gens sont proches de leur alimentation, plus ils sont conscients de l'impact environnemental de leurs choix alimentaires. Je me réjouis dès lors de votre intention de faire en sorte que Bruxelles et sa périphérie approvisionnent une part importante des fruits et légumes non transformés que consomment les Bruxellois. Vous visez même les 30%.

Combien de tonnes de fruits et légumes non transformés sont-elles consommées par les ménages bruxellois ? Combien de tonnes sont-elles actuellement produites à Bruxelles et dans sa périphérie ?

De voorzitter.- Mevrouw Maes heeft het woord voor haar toegevoegde mondelinge vraag.

Mevrouw Annemie Maes (Groen).- Brussel wil steeds meer inzetten op lokale voedselproductie om aan de noden van het gewest te voldoen. Daarmee sluiten we aan bij een internationale trend, waarin er steeds meer aandacht is voor korte ketens, eigen productie en zelfvoorziening op het vlak van landbouwproducten. Natuurlijk is volledige zelfvoorziening een illusie en ook niet wenselijk, maar het blijft een belangrijke uitdaging en een mooi ideaal om na te streven.

Het transport van ons voedsel is een belangrijke bron van CO2-uitstoot. We zijn bovendien totaal vervreemd van ons voedsel. Doordat we het hele jaar door dezelfde tomaten in de winkel vinden, beseffen we niet meer dat fruit en groenten eigenlijk seizoensgebonden producten zijn. We consumeren het hele jaar door dezelfde producten, hoe energie-intensief die ook gekweekt zijn.

Alleen al daarom is het een goede zaak om meer lokaal voedsel te kweken en meer mensen bij de voedselvoorziening te betrekken. Hoe dichter mensen bij hun voedsel staan, hoe bewuster ze zich worden van de milieu-impact van hun voedingskeuzes. Ik ben dan ook tevreden met uw voornemen om de Brusselse stad en voorsteden te laten voorzien in een belangrijk deel van de onbewerkte groenten en fruit die de Brusselaars consumeren. U mikt zelfs op 30%.

Qu'entendez-vous précisément par "la ville et sa périphérie" ? De quelle zone géographique s'agit-il ?

Comment mesurerez-vous ces 30% ? Comment contrôlerez-vous l'origine des fruits et légumes non transformés consommés à Bruxelles ?

Vous voulez en outre préserver les terres agricoles dans la Région et la périphérie et mieux intégrer l'aménagement d'espaces agricoles urbains dans les outils de rénovation urbaine et les projets immobiliers. C'est extrêmement important.

Quels outils sont-ils mis au point pour préserver les terres agricoles à Bruxelles et dans sa périphérie ?

Comment veille-t-on à ce que les outils de rénovation urbaine et les projets immobiliers intègrent des espaces agricoles urbains ? Est-ce une obligation pour les nouveaux projets ?

Une partie des Bruxellois produisent d'ores et déjà 22% de leur alimentation. Vous visez 30% d'ici 2020. Pour beaucoup, le manque de lieux adaptés pose problème, tout comme parfois le manque de connaissances.

Comment l'accès aux espaces d'autoproduction est-il facilité ?

Collaborez-vous avec d'autres partenaires en la matière ? Quelles démarches entreprenez-vous pour convaincre également les communes, les CPAS et les propriétaires privés de mettre leurs terres à disposition pour des potagers et autres ?

À Bruxelles, beaucoup de terrains sont pollués. Bruxelles Environnement dispose-t-il d'un inventaire complet des terrains pollués qui ne sont pas directement utilisables pour des potagers ou des projets agricoles en pleine terre ?

Hoeveel ton onbewerkte groenten en fruit wordt er door de Brusselse gezinnen geconsumeerd? Hoeveel ton daarvan wordt er momenteel in Brussel en de voorsteden geproduceerd?

Wat begrijpt u precies onder ‘de stad en de voorsteden’? Over welke geografische regio gaat het precies?

Hoe zult u die 30% meten? Hoe zult u de oorsprong van de in Brussel geconsumeerde onbewerkte groenten en fruit controleren?

Daarnaast streeft u ook naar het behoud van landbouwgronden in het gewest en de randgemeenten en wilt u de inrichting van stedelijke landbouwruimten ook beter integreren in stadsvernieuwingstools en vastgoedprojecten. Dat is uiterst belangrijk. De open ruimte in Brussel en de Rand staat onder druk. Er is nood aan woningen, parken, natuurgebieden, infrastructuur, enzovoort. Landbouw lijkt zeker in een stedelijke context vaak minder prioritair. Het is dus extra belangrijk dat daar specifiek aandacht aan besteed wordt.

Welke hulpmiddelen worden er ontwikkeld om het behoud van landbouwgrond in Brussel en de randgemeenten te garanderen?

Wordt het behoud van die landbouwgronden gekoppeld aan een streven naar een duurzamer gebruik ervan? Hoe wordt dat gegarandeerd?

Op welke manier wordt er gegarandeerd dat stadsvernieuwingstools en vastgoedprojecten ruimte maken voor stedelijke landbouwruimte? Wordt dat een verplicht onderdeel van nieuwe projecten?

Een deel van de Brusselaars produceert nu reeds een deel van zijn voedsel. Momenteel ligt hun aandeel op 22%, maar u streeft naar 30% tegen 2020. Voor velen is vooral een gebrek aan geschikte locaties een pijnpunt, maar ook soms een gebrek aan kennis. Aan beide pijnpunten wilt u tegemoet komen en dat kan ik alleen maar toejuichen.

Hoe wordt de toegang tot de zelfproductieruimten, zoals de ruimten rond wegen, braakliggende terreinen, daken, kelders, ongebruikte parkings, enzovoort, vergemakkelijkt?

Werkt u daarbij samen met andere partners? Welke stappen zet u om ook gemeenten, OCMW's en privé-eigenaars ervan te overtuigen hun gronden open te stellen voor moestuinen en dergelijke?

Veel gronden in Brussel zijn vervuild. Heeft Leefmilieu Brussel een volledig overzicht van welke gronden er door vervuiling niet direct bruikbaar zijn voor moestuinen en landbouwprojecten in volle grond?

M. le président.- La parole est à M. Pinxteren pour sa question orale.

De voorzitter.- De heer Pinxteren heeft het woord voor zijn mondelinge vraag.

M. Arnaud Pinxteren (Ecolo).- Il y aura certainement certaines redites, mais, vu qu'il s'agit d'une question orale, il m'est impossible de m'ajuster.

Lors de la Commission de l'environnement du 2 février dernier, vous nous avez présenté votre stratégie Good Food. Nous tenons tout d'abord à vous remercier pour cet exposé ainsi que pour le choix des projets choisis et présentés en vue d'illustrer et de traduire concrètement vos propos. Comme j'ai eu l'occasion de le dire, je me réjouis sincèrement, par ailleurs, d'avoir pu constater durant cette séance la continuité avec le travail de la ministre qui vous a précédée, ainsi que l'avancement et les perspectives d'avenir que vous leur avez donnés.

Good Food est donc une stratégie ayant pour objet l'alimentation saine et durable pour tous. Elle est développée en sept axes eux-mêmes divisés en un total de quinze actions. Par souci de concision, je ne m'attarderai pas sur la totalité de ses contenus, mais rappellerai certains points en rapport avec mes questions.

Dans le programme que vous nous avez présenté, le soutien aux nouveaux entrepreneurs trouve une place importante. Vous déclarez dans le second axe mettre en place des structures d'accompagnement pour ceux-ci. Vous prévoyez également de préserver les terres agricoles autour et au sein de la ville et de faciliter l'accès aux terrains de production agricole. Vous assurez ainsi la mise à disposition d'un certain nombre de lieux où la production de ce type pourra s'établir.

De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) *(in het Frans).- Op 2 februari stelde u uw Goodfoodstrategie voor. Het doel van die strategie is een gezonde en duurzame voeding voor iedereen. Hij is opgebouwd uit zeven assen, die op hun beurt samen uit vijftien acties bestaan.*

Binnen het voorgestelde programma is er veel aandacht voor nieuwe ondernemers, voor wie u begeleidingsstructuren wilt uitwerken. Daarnaast wilt u de landbouwgrond binnen en rondom het gewest vrijwaren en de toegang tot landbouwgrond vergemakkelijken.

Uit uw cijfers blijkt dat 1,5% van het grondgebied van het gewest voor landbouw wordt gebruikt. Bij die berekening werd geen rekening gehouden met grond die geschikt is voor de landbouw maar niet als dusdanig in een inventaris is opgenomen.

U werkt bewustmakingscampagnes uit voor twee doelgroepen: kinderen, van wie u verwacht dat ze hun ouders zullen beïnvloeden, en kansarmen. Bij die twee groepen wilt u een wijziging in hun voedingspatroon teweegbrengen.

Welke economische hefbomen wilt u gebruiken om de landbouw, het ondernemerschap en de handel te stimuleren?

Welk potentieel biedt de stadslandbouw in en rond Brussel?

Maakte u een overzicht op van gronden die geschikt zijn als landbouwgrond maar die als bouwgrond worden beschouwd en waarop een voorkooprecht geldt of die voor stedenbouw-

Selon vos chiffres, 1,5% des territoires de la Région de Bruxelles-Capitale sont utilisés par le secteur agricole bien que, dans ce calcul, des terres certes cultivables, mais non répertoriées urbanistiquement comme telles ne soient pas reprises.

Vous avez axé votre stratégie sur la sensibilisation et l'information auprès de deux publics cibles :

- les enfants, desquels vous attendez une influence sur les parents ;

- les populations défavorisées.

De ces deux publics cibles, vous prévoyez un changement dans les alimentations au départ de l'individu et de la famille.

De quelle nature sont les liens que vous établissez avec les leviers économiques pour stimuler l'agriculture, l'entrepreneuriat et le commerce ?

Pourriez-vous détailler le potentiel de productions de l'agriculture urbaine à Bruxelles et dans ses environs proches ?

Avez-vous répertorié les terres arables considérées comme "à bâtir" qui pourraient faire l'objet de l'exercice d'un droit de préemption ou d'une requalification urbanistique en vue d'augmenter encore le potentiel agricole bruxellois ?

Vous avez fait mention lors de la présentation en commission d'un groupe de travail établi en collaboration avec les autres Régions. Pourriez-vous détailler ses objectifs et agenda ?

Quels sont les moyens budgétaires dévolus à chacun des sept axes de travail évoqués ?

Sous quelle forme projetez-vous de mettre en place la sensibilisation prévue ? Quels seront les intervenants et partenaires ? Quels en seront les moyens et les lignes de conduite ?

Comme nous n'avons pas eu le temps de procéder à un échange de vues à la suite de la présentation, je profite de l'occasion pour vous demander de préciser toute une série d'aspects de votre plan.

M. le président.- La parole est à Mme Fremault.

kundige herbestemming in aanmerking komen met het oog op een verdere uitbreiding van het Brusselse landbouwpotentieel?

Wat zijn de doelstellingen en de agenda van de werkgroep die u in samenwerking met de andere gewesten oprichtte?

Welke financiële middelen trekt u voor elk van de zeven assen binnen uw strategie uit?

Onder welke vorm wilt u de geplande bewustmakingscampagnes voeren? Met welke partners en welke middelen en op basis van welke gedragslijnen?

De voorzitter.- Mevrouw Fremault heeft het woord.

Mme Céline Fremault, ministre.- Dans le cadre de la politique d'expansion économique de la Région, qui relève des compétences du ministre chargé de l'Économie, diverses aides financières sont mobilisables pour stimuler l'entrepreneuriat et le commerce bruxellois. La stratégie Good Food prévoit également des soutiens pour créer de nouvelles entreprises et soutenir des porteurs de projets.

D'abord, un soutien financier à de nouveaux projets professionnels en agriculture urbaine est prévu par l'octroi de subsides facultatifs gérés par la cellule agriculture du Service public régional de Bruxelles (SPRB). Un guide qui identifie les projets éligibles en agriculture vient d'être publié sur le site de ce dernier.

Ensuite, il est prévu un accompagnement professionnel et technique des porteurs de projets et nouveaux entrepreneurs dans le domaine de l'alimentation durable. L'asbl Groupe One nous a présenté son programme d'accompagnement le 2 février dernier.

Enfin, d'autres soutiens financiers à l'organisation de formations professionnelles pouvant mener à la création d'emplois et/ou d'entreprises sont également prévus dans la stratégie Good Food, tels que la formation des futurs entrepreneurs dans le secteur de la transformation sur la base des invendus alimentaires.

J'en viens au potentiel de production. Plusieurs études ont été menées au cours des dernières années sur l'estimation du potentiel de production en Région bruxelloise et dans sa périphérie. Sur la base de ces études, des objectifs quantitatifs et qualitatifs ont été identifiés dans la stratégie Good Food, dans un cadre tant professionnel que non professionnel. Il s'agit ici du développement des potagers collectifs citoyens, qui n'ont pas pour objectif premier d'en faire une activité économique rentable. Je vous invite à lire le premier axe de la stratégie qui détaille l'état des lieux en la matière.

La cellule agriculture de l'administration travaille sur le développement d'un outil cartographique visant à identifier et maintenir à jour le potentiel de terres disponibles pour des activités agricoles professionnelles en Région bruxelloise. Cet outil interactif permettra à la fois de caractériser les

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).- In het kader van het economisch expansiebeleid van het gewest kunnen er verschillende vormen van financiële steun worden ingezet ter ondersteuning van ondernemerschap en handel. De Goodfoodstrategie voorziet tevens in steun om nieuwe ondernemingen op te richten en de initiatiefnemers van projecten te steunen.*

De facultatieve subsidies die worden beheerd door de cel landbouw van de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel (GOB) worden gebruikt voor financiële steun voor nieuwe professionele projecten op het vlak van stadslandbouw.

Voorts komt er professionele en technische begeleiding van de initiatiefnemers van projecten en nieuwe ondernemers op het vlak van duurzame voeding. De vzw Group One legde ons op 2 februari haar begeleidingsprogramma voor.

Tot slot komen ook andere vormen van financiële steun voor de organisatie van beroepsopleidingen die kunnen leiden tot nieuwe banen en/of ondernemingen aan bod in de Goodfoodstrategie.

De afgelopen jaren werden tal van studies uitgevoerd over het geschatte productiepotentieel in het Brussels Gewest en de Rand. Op basis daarvan werden kwantitatieve en kwalitatieve doelstellingen vastgelegd in de Goodfoodstrategie. Het gaat daarbij ook om niet-professionele initiatieven, zoals de ontwikkeling van collectieve moestuinen.

De cel landbouw van de GOB werkt aan een cartografisch instrument voor het identificeren en bijwerken van het potentieel aan beschikbare gronden voor professionele landbouwactiviteiten in het Brussels Gewest.

Het recht van voorkoop zoals ingeschreven in de hervorming van het Brussels Wetboek van ruimtelijke ordening (BWRO) in eerste lezing, houdt slechts verband met de landbouwgronden die zijn ingeschreven in het Gewestelijk Bestemmingsplan (GBP) en de gronden die werden aangegeven bij Europa in het kader van de directe steun van het Gemeenschappelijk Landbouwbeleid (GLB) en het geïntegreerd beheers- en controlesysteem (GBCS).

Die gronden zijn bekend en kunnen eenvoudig

zones et d'identifier leur potentiel agricole pour des activités professionnelles. Il permettra de mieux localiser les terres agricoles utilisées, ainsi que les terres potentielles, pour y développer l'agriculture urbaine bruxelloise.

Le droit de préemption tel qu'inscrit dans la réforme du Code bruxellois d'aménagement du territoire (Cobat) en première lecture, ne concerne que les terres agricoles inscrites au Plan régional d'affectation du sol (PRAS) ainsi que les terres déclarées à l'Europe dans le cadre des aides directes de la Politique agricole commune (PAC), et du Système intégré de gestion et de contrôle (SIGC).

Ces terres sont connues et facilement identifiables, ce qui a permis de les inscrire dans le Cobat. Ces terres identifiées représentent 244ha en 2014. En sachant que seulement 228ha de ces terres sont inscrits au PRAS comme terres agricoles, une partie de celles-ci représentent une surface considérée comme "à bâtir". Ces terres-là sont donc également concernées par le droit de préemption pour la Région.

La stratégie Good Food prévoit la mise en place d'un groupe de travail interrégional avec les deux autres Régions afin d'essayer de trouver des solutions gagnant-gagnant sur différentes thématiques : l'accès aux sites de production, la promotion de Bruxelles en qualité de grand marché potentiel de consommateurs, le foncier urbain et périurbain, etc.

Les travaux préparatoires pour la constitution de ce groupe de travail sont actuellement en cours au niveau des administrations, pour ce qui est de l'identification des acteurs-clés, du rassemblement des coordonnées, etc. Une première réunion sera organisée dans les mois à venir.

La stratégie Good Food reprend un budget prévisionnel indicatif sur cinq ans. Il sera réactualisé annuellement au gré de l'évolution du plan et s'intégrera dans le cadre des contraintes budgétaires de la Région et des priorités politiques. Globalement, il s'agit d'un budget total de 2,5 millions d'euros pour l'ensemble des budgets relatifs à l'agriculture et à l'environnement qui sont consacrés à la stratégie Good Food.

Concernant la sensibilisation, deux publics cibles

worden geïdentificeerd. In 2014 waren ze goed voor 244 ha. Daar slechts 228 ha ervan in het GBP staat ingeschreven als landbouwgrond, is een deel ervan bouwgrond, waarop het voorkooprecht van het gewest van toepassing is.

De Goodfoodstrategie voorziet in de oprichting van een intergewestelijke werkgroep, samen met de twee andere gewesten, om samen win-winoplossingen te vinden voor verschillende thema's. Een eerste vergadering vindt plaats in de loop van de komende maanden.

De Goodfoodstrategie geeft een indicatie van het voorlopige budget voor vijf jaar. Dat wordt jaarlijks aangepast in functie van de uitvoering van het plan, de budgettaire beperkingen van het gewest en de beleidsprioriteiten. In totaal gaat zo'n 2,5 miljoen euro van alle budgetten in verband met landbouw en milieu naar de Goodfoodstrategie.

De strategie is hoofdzakelijk gericht op twee doelgroepen. De maatregelen ervan worden vermeld in as 3 van de strategie.

Volgens een studie van Gembloux Agro-Bio Tech uit 2015 blijkt dat elke Brusselaar jaarlijks 87,2 kg fruit en groente verbruikt. Voor het volledige gewest gaat het dus om zo'n 104.640 ton per jaar. Slechts 1% daarvan wordt geproduceerd in het Brussels Gewest.

We beschikken nog niet over cijfers voor de Rand, maar werken daarvoor samen met de andere gewesten. Volgens dezelfde studie zou een perimeter van tien kilometer rond het gewest volstaan om tegen 2035 te voorzien in 30% van het totale gebruik van groente en fruit.

Om te meten of we die doelstelling hebben gehaald, zullen we ons baseren op de gegevens inzake stedelijke productie en productie in de Rand, via een inventaris van de producenten, hun productievolume en hun verkoopkanalen in het gewest.

Om de landbouwgronden in Brussel en de Rand te behouden, is er naast het recht van voorkoop ook de samenwerking in de intergewestelijke werkgroep met de twee andere gewesten.

De financiële steun voor nieuwe landbouwers via

prioritaires, mais non exclusifs, sont concernés par la stratégie. Les mesures de la stratégie dévolues à la transition de la demande sont reprises à l'axe 3 de la stratégie que je vous invite à lire en détail dans le chapitre "action pour les citoyens, y compris défavorisés, action pour les enfants et jeunes".

Concernant les tonnes de fruits et légumes consommées par les Bruxellois, une étude a été menée par Gembloux Agro-Bio Tech en 2015, dans le cadre de la rédaction de la stratégie. Selon cette étude, chaque personne consomme 87,2kg de fruits et légumes par an. Avec les 1,2 million d'habitants de la Région, on peut donc estimer la consommation à environ 104.640 tonnes de fruits et légumes par an. De ce volume, on estime que seul 1% est produit en Région bruxelloise.

En ce qui concerne la zone périurbaine, nous ne disposons pas de chiffres pour l'instant. Un travail de collaboration avec les autres Régions est en cours. Quand on parle de la "ville", il s'agit de la Région de Bruxelles-Capitale. Selon la même étude, un périmètre de dix kilomètres autour de la Région pourrait suffire pour approvisionner 30% de la consommation totale de fruits et légumes à l'horizon 2035 (5% à l'horizon 2020).

Pour mesurer l'objectif de 30% de production locale, on se basera sur les données de la production urbaine et périurbaine, via un recensement des producteurs et de leur volume de production, ainsi que de leurs canaux de vente en Région bruxelloise.

S'agissant des outils développés pour préserver les terres agricoles à Bruxelles et dans la périphérie, j'ai déjà parlé du droit de préemption. La collaboration par le groupe de travail interrégional avec les deux autres Régions constitue un deuxième outil important. Un droit de préemption pour les terres agricoles existe également au niveau des deux autres Régions.

Quant à savoir si la préservation de ces terres agricoles est liée à leur utilisation durable, l'aide financière dont les nouveaux agriculteurs pourront bénéficier via les subsides facultatifs en agriculture est effectivement liée à plusieurs conditions, notamment celle de répondre à tous les critères de durabilité aux niveaux écologique, social et économique.

facultatieve landbouwsubsidies is gekoppeld aan tal van voorwaarden. Zo moeten zij beantwoorden aan alle ecologische, sociale en economische duurzaamheidsvoorwaarden.

Om stadslandbouw een plaats te kunnen geven bij de instrumenten voor stadsrenovatie, moeten de stadslandbouwfuncties worden opgenomen in de verschillende vastgoedprojecten. Er zal dit jaar een stedenbouwkundige en juridische studie worden uitgevoerd om na te gaan welke de stedenbouwkundige belemmeringen voor de ontwikkeling van de stadslandbouw zijn en op welke manier de instrumenten voor ruimtelijke ordening en de gewestelijke stedenbouwkundige voorschriften aangepast kunnen worden, teneinde de toegang tot de productiesites te vereenvoudigen en de bestaande sites te behouden.

Om meer inwoners de kans te geven zelf te kweken, moeten niet alleen de bestaande sites blijven bestaan, maar moeten er ook nieuwe sites bij komen. Het is belangrijk dat daar stedenbouwkundig en juridisch onderzoek naar gebeurt. Daarnaast moet het gewest promotoren en projectontwikkelaars informeren en bewust maken en moet het de moestuinfunctie van zijn groene zones uitbouwen.

In de projectoproep voor de gemeenten en de OCMW's, Agenda 21, is de ontwikkeling van moestuinen een van de prioritaire punten. Ik heb de inhoud van Agenda 21 aangepast zodat het gewest over meer middelen beschikt voor zijn acties. Bovendien is er in de bewustmakings-campagnes voor promotoren en project-ontwikkelaars aandacht voor stadslandbouw.

Het gewest ondersteunt de ontwikkeling van een initiatief voor een gemeenschappelijke tuin, zodat particulieren en bedrijven gestimuleerd worden om samen te tuinieren. Via een interactief kaartensysteem wordt het mogelijk om landbouwgrond op te sporen.

Leefmilieu Brussel heeft een kaart waarop alle mogelijk vervuilde gronden zijn aangeduid. Alle gevalideerde kadastrale percelen waarvan Leefmilieu Brussel gegevens over de bodemkwaliteit heeft, staan erop. Elke perceel valt binnen een bepaalde categorie. Daarbij wordt rekening gehouden met de resultaten van studies en saneringswerken. De informatie is te vinden op

Pour garantir la place de l'agriculture urbaine dans les outils de rénovation urbaine, la stratégie Good Food prévoit que les fonctions d'agriculture urbaine soient intégrées dans les différents projets immobiliers. À cet égard, une étude urbanistique et juridique sera menée cette année afin d'identifier les freins urbanistiques au développement de l'agriculture urbaine ainsi que les possibilités de se doter d'outils d'aménagement du territoire et de règlements d'urbanisme régionaux et communaux adaptés, en vue de faciliter l'accès aux sites de production et de préserver les sites existants.

Comment faciliter l'accès aux lieux d'autoproduction ? Il y a deux angles : le maintien des sites existants et le développement de nouveaux sites. Mener une étude urbanistique et juridique est essentiel, tout comme le travail d'information et de sensibilisation des promoteurs et développeurs de projets et le développement de la fonction potagère au sein des espaces verts régionaux.

Par ailleurs, l'appel à projets à destination des communes et CPAS, Agenda 21, inclut la question du développement de sites de production parmi les thématiques prioritaires. J'ai travaillé à remanier les contenus d'Agenda 21 en fonction des stratégies régionales pour que nos moyens d'action soient renforcés. En outre, les outils de sensibilisation à destination des promoteurs et développeurs de projets intègrent la question de l'agriculture urbaine parmi les paramètres de durabilité.

Il est important de travailler à l'échelle locale. Les CPAS et les communes sont touchés via les appels à projets spécifiques Agenda 21 et consultés dans le cadre de l'étude urbanistique. Nous soutenons le développement d'une initiative de partage de jardin afin d'inciter les particuliers, mais aussi les entreprises à partager un jardin ou autre espace de production (www.cojardinage.be). Un outil interactif de cartographie actuellement en cours de développement sera également un outil important pour l'identification de terres agricoles.

Bruxelles Environnement possède une carte publique reprenant tous les sols potentiellement pollués inventoriés. La carte de l'état du sol reprend toutes les parcelles cadastrales validées et pour lesquelles Bruxelles Environnement possède

de website van Leefmilieu Brussel.

Via de Goodfoodstrategie wil ik ervoor zorgen dat er meer verkooppunten van duurzame voeding komen.

Er komen twee projectoproepen voor sociale kruideniers. De eerste betreft de integratie van de steun aan de ontwikkeling van duurzame sociale kruideniers vanuit de OCMW's in de projectoproep voor gemeenten en OCMW's. Die oproep werd in februari 2016 gelanceerd. Daarnaast is er de projectoproep voor de ontwikkeling voor duurzame sociale kruideniers in samenwerking met de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie (GGC). Die is nog in voorbereiding.

Het gewest ondersteunt Bees Coop bij de ontwikkeling van zijn activiteiten. Dat moet een overzicht opleveren van de goede praktijken, remmen, hefbomen en richtlijnen voor het proefproject, zodat het nuttige informatie oplevert voor toekomstige projectontwikkelaars.

Er komen verscheidene acties om te achterhalen welke verwachtingen er leven bij de kwetsbaarste groepen en welke verenigingen het best worden ingeschakeld. Om te beginnen steunt de strategie op ervaringen uit het verleden met projecten om kwetsbare groepen een ander voedingspatroon aan te leren.

Vervolgens werkt het gewest samen met de plaatselijke spelers tools uit die aan de behoeften van hun specifieke doelgroep beantwoorden.

De verenigingen stellen een aantal acties rond duurzame voeding op. Dat vergt enige voorbereiding, waardoor de acties zelf waarschijnlijk pas in 2017 worden uitgevoerd.

Tijdens de voorbereiding stellen de verenigingen een aangepast toolkit samen en leiden ze vormingswerkers op, die achteraf de nodige begeleiding krijgen.

Bijzondere aandacht gaat uit naar de acties in de scholen, die gemotiveerd en gemobiliseerd worden. Bovendien komt er een apart educatief aanbod. Daarbij vormt de moestuin een ideaal middel om de bewustwording rond duurzame voeding te stimuleren. Leerlingen krijgen ook

des informations vérifiées en lien avec la qualité du sol. Chaque parcelle relève d'une catégorie, qui tient compte des résultats des éventuels études et travaux de traitement. Ces informations sont consultables sur le site internet de Bruxelles Environnement.

Quel soutien sera-t-il apporté aux initiatives telles que les coopératives et les épiceries sociales ? La stratégie Good Food prévoit d'encourager et d'étudier la faisabilité et la réplicabilité de modèles de structures de vente qui visent l'accessibilité de l'alimentation durable.

Concrètement, en ce qui concerne les épiceries sociales, deux appels à projets sont en cours :

- l'intégration, dans l'appel à projets destiné aux communes et CPAS, du soutien au développement d'épiceries sociales durables émanant de CPAS. Cet appel a été lancé en février 2016 ;

- le lancement d'un appel à projets spécifique pour le développement d'épiceries sociales durables, en collaboration avec la Cocom. Cet appel à projets est en préparation.

En ce qui concerne les coopératives, comme vous le soulignez dans votre question, nous soutenons la Bees Coop pour le développement de ses activités. Le soutien prévoit le développement d'un vade-mecum sur les bonnes pratiques, freins, leviers et enseignements de ce projet pilote pour Bruxelles, afin que l'expérience puisse servir à d'autres. Ceci contribuera à l'information des futurs porteurs de projets.

Quelles consultations seront-elles établies avec les acteurs de terrain ? Notre stratégie prévoit différentes actions pour recenser les attentes des publics plus fragiles et travailler avec des relais adéquats. Tout d'abord, les prescriptions de la stratégie s'appuient sur des constats déjà réalisés par le passé, lors de nombreux projets pilotes ou rencontres qui ont eu lieu sur les changements de comportements alimentaires pour les publics fragilisés.

Ainsi, par exemple, un projet pilote sur la transition vers une alimentation durable à destination de publics précarisés a abouti à une brochure élaborée avec le public cible concerné. Elle reprend les constats, les problèmes et propose

informatie over voedselverspilling en alternatieven voor dierlijke eiwitten. Ze zullen in hun schoolkantines bovendien duurzame voeding kunnen krijgen, met veel fruit en groenten.

Alle schoolniveaus moeten van het pedagogische aanbod gebruik kunnen maken. Leefmilieu Brussel richt zich op het verplichte onderwijs. Het aanbod zal dankzij een jarenlange samenwerking afgestemd zijn op dat van de andere gemeenschappen.

Het gewest werkt de milieuopvoeding in de scholen verder uit via het pedagogische werk van de Assises de l'enseignement, de samenwerkingsovereenkomst met de Federatie Wallonië-Brussel en de uitwisseling met het programma van de Vlaamse Gemeenschap en de Vlaamse Gemeenschapscommissie (VGC). Zo wil ze tot een synergie komen met de programma's van de Federatie Wallonië-Brussel en van de Vlaamse Onderwijsraad (VLOR) voor gezondheid op school binnen het voedingsluik.

De Goodfoodstrategie loopt over meerdere jaren en er is een budget voor uitgetrokken. Er is al heel wat werk verricht. De eerste adviesraad met de betrokken spelers vind straks bij Leefmilieu Brussel plaats. Vooraleer er acties komen, moeten de belangrijke spelers immers over de nodige middelen beschikken.

des conseils adaptés. Citons notamment aussi la mise à disposition d'une brochure "Manger sain et durable sans grignoter son budget".

Pour la suite, la stratégie prévoit de poursuivre la coconstruction d'outils et de mettre à disposition des acteurs locaux de terrain des kits d'outils répondant aux besoins de leurs publics spécifiques.

Une grille d'actions sera établie avec les associations de terrain pour mettre en place des animations liées à l'alimentation durable. La mise en place de ces animations nécessite une phase de préparation et ne pourra donc commencer qu'après celle-ci, probablement dès 2017. Je pense qu'il est inutile de précipiter les choses.

La phase de préparation concerne la construction d'un kit d'outils adaptés aux besoins des publics spécifiques et la formation des animateurs relais, comme le prévoit la stratégie. Une fois les relais outillés et formés, il est effectivement prévu de les soutenir dans la mise en place d'animations.

La stratégie mise en place pour les écoles bruxelloises fait l'objet d'une action particulière de l'axe 3 de la stratégie, en motivant et mobilisant les écoles, ainsi qu'en développant l'offre éducative.

Partant de l'offre existante, l'offre pédagogique de la stratégie Good Food se concentrera sur les potagers comme porte d'entrée de sensibilisation à l'alimentation durable, avec des outils pour sensibiliser au gaspillage alimentaire et à la consommation d'alternatives aux protéines animales, en parfaite cohérence avec l'offre : cantines scolaires durables, fruits et légumes.

Tous les niveaux scolaires doivent être impliqués dans l'offre pédagogique. L'offre de Bruxelles Environnement vise l'enseignement obligatoire et doit donc être complémentaire et cohérente avec ce que proposent les autres Communautés. Un travail de collaboration transversal existe depuis plusieurs années.

Concernant les consultations qui seront établies avec les autres niveaux de pouvoir, la stratégie pour les écoles prévoit de poursuivre les travaux d'institutionnalisation de l'éducation relative à l'environnement dans l'enseignement via le travail

pédagogique des Assises de l'enseignement, l'accord de coopération avec la Fédération Wallonie-Bruxelles et la coordination et l'échange avec le programme développé par la communauté flamande et la Vlaamse Gemeenschapscommissie (VGC). Elle prévoit ainsi de susciter des synergies avec les programmes de la Fédération Wallonie-Bruxelles et du Vlaamse Onderwijsraad (VLOR) sur la santé à l'école dans leur volet alimentation.

Rappelons que la stratégie Good Food se développe sur plusieurs années et dispose d'un budget. Beaucoup de choses ont déjà été ou sont mises en place et le premier conseil consultatif se tiendra cet après-midi à Bruxelles Environnement avec les acteurs concernés. Votre question au sujet des animations est très pertinente, car pour bien animer, il faut d'abord bien outiller une série de partenaires essentiels.

M. le président.- La parole est à Mme Susskind.

De voorzitter.- Mevrouw Susskind heeft het woord.

Mme Simone Susskind (PS).- Je vous remercie pour vos réponses complètes. Je constate avec plaisir que plusieurs de nos questions orales sont complémentaires. Nous suivrons avec intérêt le processus en cours, car il me semble essentiel.

Mevrouw Simone Susskind (PS) *(in het Frans).- Uw antwoord is zeer volledig. De PS zal het lopende proces nauwgezet volgen.*

Mme Céline Fremault, ministre.- Nous avons évoqué les potagers comme moyen de sensibilisation, notamment des écoles. L'année dernière, j'ai organisé une semaine des potagers, laquelle a rencontré un vif succès de terrain.

Nous rééditerons l'expérience la dernière semaine d'avril, jusqu'au 1er mai. N'hésitez pas à inciter les communes à y participer. Notre objectif est de pérenniser cette action, qui vise à faire connaître les initiatives prises à l'échelon communal, mais aussi celles prises par des particuliers et des écoles.

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).- Via moestuinen kunnen we in scholen bewustmakingscampagnes voeren. De moestuinweek van vorig jaar was een groot succes. De actie vindt dit jaar dan ook opnieuw plaats. Het is de bedoeling ze te blijven organiseren, want ze kan helpen om de verschillende initiatieven meer bekendheid te geven.*

M. le président.- La parole est à Mme Maes.

De voorzitter.- Mevrouw Maes heeft het woord.

Mme Annemie Maes (Groen) *(en néerlandais).- Groen soutient pleinement votre stratégie Good Food et continuera à vous encourager dans ce sens.*

Pouvez-vous fournir à la commission l'étude de 2015 à laquelle vous faites référence ?

Mevrouw Annemie Maes (Groen).- Ik heb al meerdere keren gezegd dat Groen uw Goodfoodstrategie volledig steunt en u verder zal aanmoedigen in die richting.

U verwijst naar een studie van 2015. Kunt u die aan de commissie bezorgen?

Ai-je bien compris que vous commanditerez cette année une étude sur les terres agricoles ? Quand cela aura-t-il lieu ?

Mme Céline Fremault, ministre.- À la fin de cette année.

Mme Annemie Maes (Groen) *(en néerlandais).- Êtes-vous au courant de phénomènes comme "Commons Josaphat", un groupe d'action de riverains schaerbeekois qui a réaffecté des terrains en friche ?*

Mme Céline Fremault, ministre.- Ce sera intégré dans l'outil.

Mme Annemie Maes (Groen) *(en néerlandais).- Vous comptez beaucoup sur la périphérie, ce que je ne trouve pas positif. Pour la production bruxelloise, qui restera limitée, vous renvoyez à un périmètre de dix kilomètres. Comment envisagez-vous la collaboration qui devra en résulter ?*

Mme Céline Fremault, ministre.- Comme je l'ai expliqué, un groupe de travail est en place.

Mme Annemie Maes (Groen) *(en néerlandais).- Peut-on en savoir plus sur le calendrier et l'approche ?*

Mme Céline Fremault, ministre.- N'oubliez pas que toute une série de parcelles vont être utilisées sur les toits et que de nombreuses initiatives qui sont en train de voir le jour intègrent des projets de potagers. Ce n'était absolument pas le cas il y a cinq ou dix ans. C'est devenu un paramètre important. La superficie dédiée à l'agriculture va donc croître également par ce biais et par celui de nombreux autres projets.

Par exemple, un projet mené par le Centre d'enseignement et de recherches des industries alimentaires et chimiques (Ceria) à Anderlecht a été présenté par la ministre-présidente de la Cocof la semaine dernière en commission. Il faut ajouter à cela toute la question de l'intégration des toitures vertes et des potagers, qui n'auraient peut-être pas été réalisés il y a quelques années.

Heb ik het goed begrepen dat u dit jaar opdracht zult geven voor een studie over de landbouwgrond? Wanneer zal dat gebeuren?

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).- Eind dit jaar.*

Mevrouw Annemie Maes (Groen).- Bent u op de hoogte van fenomenen als 'Commons Josaphat', een actiegroep van lokale buurtbewoners in Schaarbeek die braakliggende gronden een nuttige bestemming hebben gegeven?

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).- Wij zullen dat opnemen in onze methode.*

Mevrouw Annemie Maes (Groen).- Dat was een voorbeeld. Er zullen er ook andere zijn in Brussel.

U rekent heel erg op de Rand, wat ik een minpunt vind. Als ik vraag naar de eigen Brusselse productie, die gering is en ook beperkt zal blijven, gezien de schaarse gronden in deze stad, dan verwijst u naar die tien kilometer in de Rand. Op welke manier ziet u de samenwerking die daarvoor nodig is?

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).- Daar is een werkgroep voor samengesteld.*

Mevrouw Annemie Maes (Groen).- Kunt u iets meer zeggen over het tijdschema en de aanpak?

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).- Er zijn steeds meer groendaken en moestuinen. Daar was vijf tot tien jaar geleden geen sprake van. Hierdoor zal de landbouw-oppervlakte toenemen.*

Er werd vorige week bijvoorbeeld ook een project van het Centrum voor Onderricht en Opzoekingen der Voedings- en chemische industrie (Coovi) te Anderlecht aan de commissie voorgesteld.

Mme Annemie Maes (Groen) *(en néerlandais).- Affaire à suivre donc.*

M. le président.- La parole est à M. Pinxteren.

M. Arnaud Pinxteren (Ecolo).- En matière de terres disponibles, vous avez parlé d'un recensement de 144 hectares au niveau du PRAS. Vous avez ensuite fait un lien que je n'ai pas eu le temps de noter. Pourriez-vous m'éclairer ?

Mme Céline Fremault, ministre.- Cela concerne le droit de préemption inscrit dans la réforme du Cobat. Il concerne les terres agricoles inscrites au PRAS et les terres déclarées à l'Europe. Les terres identifiées représentent 244 hectares en 2014, sachant que 228 hectares y sont inscrits en tant que terres agricoles. Le reste peut donc être considéré comme étant à bâtir.

M. Arnaud Pinxteren (Ecolo).- Ma question portait sur le potentiel d'augmentation d'une série de terrains. Prenons l'exemple de Haren, dont nous avons déjà eu l'occasion de parler. Plusieurs initiatives d'agriculture urbaine s'y sont développées sur des terrains à bâtir. Face à ce type de projets, envisagez-vous de requalifier ces terrains au niveau planologique ? Il s'agirait alors de les répertorier dans l'outil cartographique, que je trouve fort intéressant. C'est une question que se posent également les acteurs et opérateurs de terrain.

Mme Céline Fremault, ministre.- Je comprends votre question. Il faut bien distinguer les terrains cartographiés comme tels au PRAS, qui vont à ce moment faire l'objet d'un levier via le Cobat en droit de préemption, et les autres, qui vont relever de la cartographie. Dans ce cas, il y aura tout un travail de requalification et d'aménagement du territoire à faire. Il faudra, avant d'envisager cela, que je dispose de toutes les informations nécessaires, car ce recensement n'a jamais été opéré.

M. Arnaud Pinxteren (Ecolo).- Je comprends que vous n'excluiez pas un travail de requalification, mais que préalablement vous devez procéder à un travail d'inventaire et de cartographie. Il est intéressant et important que chacun comprenne cela.

Mevrouw Annemie Maes (Groen).- Dit wordt wellicht vervolgd.

De voorzitter.- De heer Pinxteren heeft het woord.

De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) *(in het Frans).- Er zou 144 ha aan beschikbare gronden opgenomen zijn in het GBP. Daarna legde u een verband dat ik niet begrepen heb.*

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).- Het ging over het recht van voorkoop, opgenomen in de hervorming van het BWRO, en meer bepaald over de landbouwgronden ingeschreven in het GBP. Die gronden vertegenwoordigden 244 ha in 2014. Er staat echter slechts 228 ha grond ingeschreven als landbouwgrond. De rest kan dus als bouwgrond worden beschouwd.*

De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) *(in het Frans).- Mijn vraag ging over de mogelijkheid om bepaalde gronden uit te breiden. In Haren zijn er bijvoorbeeld verschillende landbouwprojecten gestart op bouwgronden. Zult u deze gronden een nieuwe bestemming geven? Dan moeten ze als dusdanig worden opgenomen in het cartografische model.*

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).- Er moet een duidelijk onderscheid worden gemaakt met de gronden die als landbouwgronden in het GBP vermeld staan. Die vallen via het BWRO onder een recht van voorkoop. De andere potentiële landbouwgronden hangen af van het cartografische model. In dat geval komen er heel wat werken van ruimtelijke ordening bij kijken. Alvorens hiermee te beginnen, moet ik over alle nodige informatie beschikken omdat deze telling nooit werd gedaan.*

De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) *(in het Frans).- U sluit de herbestemming dus niet uit, maar moet eerst een inventaris opstellen.*

Mme Céline Fremault, ministre.- Regardez un projet comme la Ferme du chant des cailles, où trois hectares sont exploités sur des terrains à bâtir. Un projet de logements existe pour cette zone et nous réalisons actuellement tout un travail pour préserver le travail de l'asbl.

Dans le projet de logements qui sera développé - et nous travaillons avec l'asbl sur cette question - vous pourriez très bien avoir deux hectares qui vont tomber du ciel et qui n'étaient cartographiés nulle part sur le plan purement urbanistique. Ils entreront donc dans une comptabilisation qui n'existe pas sous la forme d'une convention juridique. Nous étudions cela en ce moment pour définir le meilleur statut juridique possible.

M. Arnaud Pinxteren (Ecolo).- Je ne peux que vous encourager dans cette voie.

Mme Céline Fremault, ministre.- Cette voie est difficilement défendable sur le plan juridique.

M. Arnaud Pinxteren (Ecolo).- Il existe de nombreux obstacles, dont le principal est la pression démographique bruxelloise. Celle-ci est moindre dans les zones périphériques. Néanmoins, le fait d'intégrer la réflexion de la production agricole dans les zones périurbaines et urbaines me paraît essentiel. J'entends que le gouvernement y attachera de l'importance et je m'en réjouis.

- Les incidents sont clos.

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).- Een project zoals de Ferme du chant des cailles baat 3 ha bouwgrond uit. Voor die zone bestaat er echter een woningproject.*

Na afloop van het woningproject komt er misschien ergens 2 ha grond uit de lucht vallen die nergens vermeld stond. Die zouden dan in een boekhouding terechtkomen die juridisch niet bestaat. Wij zoeken nu naar het best mogelijke juridische statuut daarvoor.

De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) *(in het Frans).- Ik moedig u zeker aan.*

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).- Die optie ligt echter juridisch moeilijk.*

De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) *(in het Frans).- Er zijn heel wat obstakels, waaronder de Brusselse bevolkingsdruk. Die is minder groot in de Rand. Toch moet er ook worden nagedacht over landbouwproductie in voorstedelijke en stedelijke zones.*

- De incidenten zijn gesloten.

QUESTION ORALE DE M. ANDRÉ DU BUS DE WARNAFFE

À MME CÉLINE FREMAULT, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DU LOGEMENT, DE LA QUALITÉ DE VIE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DE L'ÉNERGIE,

concernant "la pose d'un câble à haute tension par Elia".

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER ANDRÉ DU BUS DE WARNAFFE

AAN MEVROUW CÉLINE FREMAULT, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET HUISVESTING, LEVENSKWALITEIT, LEEFMILIEU EN ENERGIE,

betreffende "de aanleg van een hoogspanningslijn door Elia".

M. le président.- La parole est à M. du Bus de Warnaffe.

M. André du Bus de Warnaffe (cdH).- Il me revient que, ces derniers mois, plusieurs bourgmestres et élus locaux ont été interpellés par différents comités de quartier concernant la pose, par le gestionnaire de réseau de transport d'électricité Elia, d'une ligne à haute tension reliant les postes Charles-Quint à l'UCL.

Cette ligne traverse plusieurs communes bruxelloises, dont Schaarbeek et Woluwe-Saint-Lambert, et soulève certaines inquiétudes tant quant au choix du tracé qu'à la réalisation du chantier.

Ce projet d'Elia nous impose de faire une synthèse complexe entre, d'une part, assurer un approvisionnement électrique sûr, abordable et de qualité pour notre Région, ce qui est bien sûr indispensable à la vie des Bruxellois et, d'autre part, d'appliquer des principes de précaution les plus stricts en matières environnementale et sanitaire.

Cependant, plusieurs éléments sont encourageants quant à une issue positive dans ce dossier.

Tout d'abord, il me revient que la communication entre les différents acteurs de ce dossier, à savoir la commune, les riverains et Elia, s'est améliorée et serait même devenue excellente. En outre, je sais qu'Elia prévoit toute une série de bonnes pratiques dont le but est de susciter l'acceptation des projets d'infrastructure par les riverains. Ces recommandations prévoient notamment la réalisation, à la demande de riverains, de mesures gratuites de champs électriques et magnétiques. Encore faut-il que ces recommandations soient respectées dans le cadre de ce projet.

Il me semble également important qu'Elia respecte le principe de précaution qui s'impose en la matière. À cet égard, en réponse à une autre question parlementaire sur le sujet, vous indiquiez un élément important, à savoir l'envoi d'un courrier que vous avez adressé à la Commission de coordination des chantiers demandant des précisions et explications quant au contrôle et au respect des normes prescrites dans le cadre de la réalisation de l'installation de cette ligne.

De voorzitter.- De heer du Bus de Warnaffe heeft het woord.

De heer André du Bus de Warnaffe (cdH) *(in het Frans).- De voorbije maanden werden lokale mandatarissen aangesproken over de aanleg van een hoogspanningslijn tussen Keizer Karel en de UCL. De lijn doorkruist meerdere gemeenten, waaronder Schaarbeek en Sint-Lambrechts-Woluwe en geeft aanleiding tot ongerustheid over het gekozen tracé en de uitvoering van de werken.*

Het project dwingt ons om een complex evenwicht te vinden tussen betaalbare energievoorzieningen in het gewest en strikte voorzorgsprincipes op het vlak van leefmilieu en volksgezondheid. Het dossier bevat echter een aantal elementen die ons hoopvol stemmen.

De communicatie tussen de gemeenten, de omwonenden en Elia is sterk verbeterd. Bovendien weet ik dat Elia een aantal goede praktijken hanteert om de terughoudendheid tegenover structuurprojecten weg te nemen. De aanbevelingen omvatten onder andere gratis metingen van elektromagnetische velden op verzoek van omwonenden.

Het lijkt erop dat Elia het voorzorgsprincipe respecteert. U vroeg de commissie voor werfcoördinatie ook per brief of Elia de normen naleeft. Een positief antwoord daarop zou de betrokken bevolking naar mijn gevoel helemaal kunnen geruststellen.

Hoever staat de uitvoering van het project? Hoe verloopt het overleg met de omwonenden? Worden alle goede praktijken door Elia nageleefd? Kunt u uitleggen wat ze precies inhouden?

Kunt u meer duidelijkheid scheppen over de goede praktijken en de normen die in de Belgische deelstaten en de buurlanden gelden op het vlak van elektromagnetische golven die veroorzaakt worden door hoogspanningslijnen?

Une réponse favorable à ce courrier pourrait, à mon sens, rassurer la population concernée.

Je sais que le projet en question figure bel et bien au plan d'investissement 2010-2020 d'Elia. Où en est-on actuellement dans la réalisation du projet ?

Quelles avancées ont permis la concertation avec les riverains ?

Est-ce que l'ensemble des bonnes pratiques prévues par Elia sont respectées dans le cadre de ce projet ?

Avez-vous reçu une réponse à votre courrier de la part de la Commission de coordination des chantiers ? Si oui, pouvez-vous nous exposer son contenu ?

Pourriez-vous m'éclairer quant aux différentes bonnes pratiques et éventuelles normes en vigueur en matière d'électromagnétisme lié à la haute tension dans nos Régions et les pays limitrophes ?

M. le président.- La parole est à Mme Fremault.

Mme Céline Fremault, ministre.- Je suis parfaitement informée du fait que l'installation d'une ligne à haute tension reliant le poste Charles-Quint à l'UCL par le gestionnaire de réseau de transport Elia a suscité des interrogations et de l'inquiétude.

Je tiens simplement à réitérer ici ce que j'ai déjà eu l'occasion de préciser lors de nos différents contacts avec les autorités communales et autres parties : les activités d'Elia, et en particulier le choix du tracé des lignes, ne relèvent pas de la compétence régionale, mais bien de compétences partagées entre le niveau fédéral et la commune. En vertu du principe de précaution, j'ai cependant demandé à mon administration d'entamer un travail de réflexion concernant les pratiques en vigueur en la matière et la possibilité d'y apporter éventuellement des améliorations. J'y reviendrai.

Pour répondre à votre question relative à l'état d'avancement des travaux, le projet figure en effet dans le plan de développement fédéral du réseau de transport 2015-2025. Si ce plan de développement planifiait bien le commencement

De voorzitter.- Mevrouw Fremault heeft het woord.

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).- Ik weet dat de aanleg van een hoogspanningslijn tussen Keizer Karel en de UCL aanleiding geeft tot ongerustheid.*

De activiteiten van Elia, met name de keuze van het lijntracé, zijn echter een gedeelde bevoegdheid van de federale overheid en de gemeenten. Vanuit het voorzorgsprincipe heb ik niettemin mijn administratie de opdracht gegeven om na te denken over de geldende praktijken met het oog op eventuele verbeteringen.

Het project is een deel van het federale ontwikkelingsplan 2015-2025 en zou in 2015 van start gaan, maar een einddatum werd niet vooropgesteld. Het laatste nieuws is dat een deel van de werf opgeschort is tot Elia de vragen van de gemeenten beantwoord heeft.

De start van de werkzaamheden maakte heel wat reacties los, maar Elia en de gemeenten hebben hun best gedaan om de bevolking te informeren over de werkzaamheden. Er vonden de voorbije maanden meerdere hoorzittingen plaats met de

du projet en 2015, il ne comporte toutefois pas d'informations plus précises quant au calendrier de réalisation et aux délais prévus pour la finalisation desdits travaux. Aux dernières nouvelles, une partie du chantier reste en suspens, le temps pour Elia d'apporter des réponses aux questions des communes.

Si le début du chantier a suscité de nombreuses réactions, nous avons également pu constater qu'Elia et les responsables communaux ont œuvré sur le terrain pour informer la population quant à l'objectif des travaux entrepris pour renforcer le réseau électrique. Plusieurs rencontres ont été organisées ces derniers mois entre les communes de Schaerbeek et Woluwe-Saint-Lambert, les comités de riverains et Elia.

Ces réunions n'ont peut-être pas réussi à rassurer totalement l'ensemble des riverains, mais ont eu l'avantage de les informer au sujet des travaux entrepris par Elia et de leur contexte. En outre, les témoignages de riverains de Woluwe-Saint-Lambert ont permis de constater que certaines dispositions fixées par le cahier des charges relatif aux voiries en Région de Bruxelles-Capitale et certaines bonnes pratiques établies par Elia n'étaient pas respectées dans le cadre de ces travaux. Au niveau de la Région, une rencontre entre mon cabinet, mon administration et les comités de quartiers aura lieu ce vendredi 11 mars.

L'ensemble des bonnes pratiques sont-elles respectées dans le cadre de la réalisation des travaux ?

Les témoignages, principalement photographiques, de riverains lors des travaux réalisés sur l'avenue de Broqueville ont permis de constater que certains prescrits n'étaient pas respectés. Il s'agit notamment des prescriptions relatives à la protection des arbres à haute tige présents en voirie. Ainsi, à l'avenue de Broqueville, il semble que les câbles aient été placés à une distance inférieure à 1,75m de l'axe des troncs de certains arbres, sans permis d'urbanisme, contrevenant ainsi au Règlement régional d'urbanisme (RRU).

Par ailleurs, en ce qui concerne les bonnes pratique qu'Elia propose, elles prévoient notamment un enfouissement des câbles à 1,5m de profondeur en moyenne. Cette moyenne n'a pas

gemeenten Schaarbeek en Sint-Lambrechts-Woluwe, de buurtcomités en Elia.

Misschien werd niet iedereen gerustgesteld tijdens die vergaderingen, maar er werd tenminste duidelijk gemaakt waarom Elia de werkzaamheden onderneemt. Uit getuigenissen van inwoners van Sint-Lambrechts-Woluwe bleek bovendien dat niet alle bepalingen uit de aanbesteding en de goede praktijken van Elia gerespecteerd werden. Op vrijdag 11 maart vindt er een vergadering plaats met mijn kabinet, mijn administratie en de buurtcomités.

Uit foto's van de werken aan de de Broquevillelaan blijkt dat niet alle voorschriften gerespecteerd werden, vooral in verband met de bescherming van hoogstambomen. De kabels in de de Broquevillelaan zijn blijkbaar zonder stedenbouwkundige vergunning aangelegd op minder dan 1,75 m van de as van een aantal bomen.

De goede praktijken van Elia houden trouwens in dat de kabels op een gemiddelde diepte van 1,5 m moeten liggen, wat niet nageleefd werd, ook al is het maar een aanbeveling.

Naar aanleiding van die vaststellingen heb ik op 27 november 2015 een brief gestuurd naar de directie werfcoördinatie om na te gaan of Elia de normen voor werven naleeft en of er al controles uitgevoerd zijn. Uit het antwoord bleek dat er inderdaad gecontroleerd is op die werf, maar dat er geen melding gemaakt was van ontoereikende bescherming van de bomen.

Nochtans bleek uit de foto's van omwonenden dat de greppels veel te dicht bij de bomen gegraven werden en dat er dus sprake was van een inbreuk. Mijn administratie kan echter geen bezoeken of controles uitvoeren. Daarom heb ik een en ander vermeld in het antwoord op de brief.

Het Vlaams noch het Waals Gewest heeft een specifieke reglementering voor elektromagnetische velden die veroorzaakt worden door hoogspanningslijnen.

In het Vlaams Gewest bepaalt een besluit van 11 juni 2004 de kwaliteitsnormen voor chemische, fysieke en biotische factoren in het binnenmilieu. Voor magnetische velden gelden een richtwaarde

été respectée. Il s'agit toutefois d'une valeur indicative, pas d'une norme.

Sur la base de ces constats, j'ai en effet adressé un courrier, le 27 novembre 2015, à la direction de la coordination des chantiers afin de savoir si, lors de l'exécution des travaux, Elia respectait les normes fixées dans le cadre des chantiers et si des contrôles avaient été effectués. J'ai reçu une réponse le 20 janvier dernier, dans laquelle la direction de coordination des chantiers indique, en outre, que ledit chantier a fait l'objet de contrôles et que, parmi les infractions constatées, il n'a pas été fait mention de la violation des normes en matière de protection des arbres et des plantations.

Pourtant, d'après les photographies prises par les riverains, les tranchées étaient placées beaucoup plus près, parfois à moins d'un mètre de l'axe des troncs. Si l'on en croit les photos et les éléments rapportés par les riverains, il semblerait donc bien qu'il y ait eu une infraction. Toutefois, il n'appartient pas à mon administration d'effectuer des visites, des constats ou des contrôles. J'ai donc envoyé un courrier de réponse allant dans ce sens.

Pour répondre à votre question relative aux bonnes pratiques en vigueur dans les deux autres Régions, ni la Région wallonne ni la Région flamande ne disposent de réglementation spécifique en matière de champs électromagnétiques liés aux lignes à haute tension.

En Région flamande, l'arrêté du 11 juin 2004 contenant des mesures de lutte contre les risques de santé par la pollution intérieure indique des valeurs de qualité pour différents facteurs chimiques, physiques et biotiques pour l'environnement. Pour les champs magnétiques, une valeur guide de 0,2µT (microtesla) et une valeur d'intervention de 10µT sont reprises sans spécifications supplémentaires. Cet arrêté ne vise donc pas spécifiquement les lignes et câbles à haute tension. Le département Leefmilieu, Natuur & Energie de la Région flamande a informé Bruxelles Environnement qu'un projet de révision de cet arrêté était en cours et que cette révision concernera les aspects de rayonnement.

Concernant la Région wallonne, la cellule permanente environnement-santé a informé Bruxelles Environnement du fait que la problématique des lignes à haute tension était

van 0,2 µT (microtesla) en een interventiewaarden van 10 µT zonder verdere specificaties. Het besluit gaat dus niet uitdrukkelijk over hoogspanningslijnen. Het Vlaamse departement Leefmilieu, Natuur & Energie heeft Leefmilieu Brussel geïnformeerd dat er een herziening van de stralingsnormen in het besluit aankomt.

De permanente cel leefmilieu-gezondheid van het Waals Gewest heeft Leefmilieu Brussel laten weten dat het de problematiek van hoog-spanningslijnen momenteel onder de loep neemt.

In andere Europese landen komt 100 µT het vaakst voor als richtwaarde. Ik kan u een overzicht van de cijfers bezorgen.

Uit voorzorg heb ik mijn administratie gevraagd om goede praktijken en richtnormen te definiëren waarmee voorzorg en stroomlevering met elkaar verzoend kunnen worden. Daartoe zijn er contacten tussen Leefmilieu Brussel, mijn kabinet en de betrokken partijen.

Daarnaast werken we aan een bilaterale conventie tussen Elia en het Brussels Gewest over de naleving van een aantal goede praktijken die de elektromagnetische straling van hoog-spanningslijnen moeten beperken. De conventie zou samen met Elia's plan 2016-2020 goedgekeurd worden.

actuellement à l'étude.

Concernant les autres pays européens, la norme la plus souvent retenue, lorsqu'une valeur cible est définie, est de 100µT. Je peux vous communiquer, si vous le désirez, le tableau reprenant l'ensemble de ces chiffres.

Je conclurai en précisant que concernant l'application du principe de précaution, j'ai demandé à mon administration de mener une réflexion quant à l'adoption de bonnes pratiques et de normes cibles qui permettraient de concilier respect le plus strict du principe de précaution et sécurité d'approvisionnement électrique. Des contacts sont en cours entre Bruxelles Environnement, mon cabinet et les différents acteurs impliqués, afin de nourrir notre réflexion quant aux voies et moyens pour garantir le respect de bonnes pratiques chez les différents impétrants dans le cadre de leurs missions.

Parallèlement à ce travail de fond, nous œuvrons actuellement à la rédaction d'une convention bilatérale liant Elia à la Région bruxelloise en matière de respect d'une série de bonnes pratiques destinées à limiter le rayonnement électromagnétique des lignes posées. Cette convention devrait être finalisée dans les semaines à venir et adoptée par les différentes parties prenantes en même temps que sera approuvé le plan 2016-2020 d'Elia.

M. le président.- La parole est à M. du Bus de Warnaffe.

M. André du Bus de Warnaffe (cdH).- Je vous remercie pour ces réponses très précises, complètes et qui témoignent d'une réelle prise en considération des éléments rapportés par les riverains, lesquels ont joué un rôle vraiment déterminant dans ce dossier. Si on s'en tenait tenu stricto sensu à l'avis de la Commission de coordination, tout allait bien dans le meilleur des mondes. C'est la raison pour laquelle, dans ce dossier, l'attention des riverains a permis une réaction de votre part et les prémices d'une convention bilatérale concernant les bonnes pratiques à respecter par Elia. Ceci constitue un élément particulièrement intéressant.

Pour le reste, j'entends bien que vous êtes en train de réfléchir à la question de la surveillance des

De voorzitter.- De heer du Bus de Warnaffe heeft het woord.

De heer André du Bus de Warnaffe (cdH) *(in het Frans).- Uit uw antwoord blijkt dat u de informatie van de omwonenden ter harte neemt. Als het advies van de coördinatiecommissie strikt gevolgd was, zou er geen vuiltje aan de lucht zijn. Dankzij de alertheid van de buurtbewoners hebt u snel kunnen reageren. De nieuwe bilaterale conventie is daar het resultaat van.*

Voor het overige hoor ik dat u werkt aan normen voor elektromagnetische straling. Vlaanderen heeft daarin het voortouw genomen, Wallonië en Brussel werken er nog aan.

Ik hoop dat de vergadering van 11 maart productief is en rekening houdt met de mening van de omwonenden.

normes et des puissances de rayonnement électromagnétique. Nous attendons le résultat de vos travaux. La Flandre a avancé dans ce domaine, la Wallonie est, elle aussi, en pleine réflexion à cet égard, tout comme la Région bruxelloise.

Je souhaite que la réunion du 11 mars soit productive et pleinement respectueuse de l'avis des riverains qui, je le répète, ont été d'un apport déterminant dans ce dossier.

- *L'incident est clos.*

QUESTION ORALE DE M. AHMED EL KTIBI

À MME CÉLINE FREMAULT, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DU LOGEMENT, DE LA QUALITÉ DE VIE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DE L'ÉNERGIE,

concernant "les arrêtés d'exécution concernant la gestion des invendus alimentaires".

M. le président.- La parole est à M. El Ktibi.

M. Ahmed El Ktibi (PS).- À la fin de la législature passée, notre assemblée votait une ordonnance relative à la gestion par les grandes surfaces des invendus alimentaires propres à la consommation, qui amendait l'article 56 de l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement.

Ce texte laisse au gouvernement le soin de régler les conditions de gestion desdits invendus. Je rappelle que l'accord de majorité dit à cet égard que "le gouvernement entend modifier la législation sur les permis d'environnement afin de les conditionner, en ce qui concerne les grandes surfaces, au fait que les invendus alimentaires soient mis à disposition des banques alimentaires". La mesure a d'ailleurs été intégrée à la stratégie

- *Het incident is gesloten.*

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER AHMED EL KTIBI

AAN MEVROUW CÉLINE FREMAULT, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET HUISVESTING, LEVENSKWALITEIT, LEEFMILIEU EN ENERGIE,

betreffende "de uitvoeringsbesluiten betreffende het beheer van de voedingsoverschotten".

De voorzitter.- De heer El Ktibi heeft het woord.

De heer Ahmed El Ktibi (PS) *(in het Frans).- Aan het einde van de vorige regeerperiode keurde het parlement een ordonnantie goed betreffende het beheer van voor consumptie geschikte voedingsoverschotten door supermarkten.*

De gewestregering beslist wat er met die overschotten moet gebeuren. In het regeerakkoord is opgenomen dat de regering de supermarkten ertoe zal verplichten hun onverkochte voedingsmiddelen aan de voedselbanken te schenken. Die maatregel vinden we overigens ook terug in de Goodfoodstrategie, wat de samenhang van het regeringsbeleid bevordert.

Er is echter nog een uitvoeringsbesluit over het beheer van de voedingsoverschotten nodig. In

Good Food, ce qui est évidemment une excellente chose du point de vue de la cohérence dans le travail du gouvernement.

La gestion des dons d'invendus alimentaires, qui est un projet déjà bien avancé, a cependant toujours besoin d'arrêtés d'exécution. À l'occasion d'une question écrite, la ministre me répondait en septembre que la mise en place d'un système obligatoire et rigide pourrait être contre-productif dans un contexte où plusieurs enseignes donnent leurs invendus spontanément à l'associatif, qui travaille avec des bénévoles.

Je ne voudrais pas être mal compris : une régulation uniforme, par définition obligatoire, est à mon sens nécessaire pour pallier le manque d'uniformité des pratiques, qui varient du tout au tout selon les enseignes et même d'un supermarché à un autre. Une plus grande sécurité juridique autour des droits et obligations réciproques des commerces donateurs et du secteur associatif est nécessaire pour une meilleure efficience dans la collaboration qui s'est déjà mise en place.

C'est en tout cas la conviction que nous partageons, au niveau de la Ville de Bruxelles, et que nous mettons en pratique à notre échelle. Le CPAS de Bruxelles, en collaboration avec l'asbl Mabru et avec l'appui de la Fédération des services sociaux (FDSS), a récemment initié le service Distribution et récupération d'excédents alimentaires à Mabru (Dream).

Celui-ci a pour objectifs de :

- récupérer, conditionner et stocker les invendus alimentaires ;

- permettre à des travailleurs issus d'un public fragilisé de bénéficier d'une expérience professionnelle et qualifiante valorisable sur le marché du travail via un dispositif d'insertion professionnelle ;

- lutter contre le gaspillage alimentaire en récupérant les denrées vouées à être éliminées et les réinjecter dans le circuit de la consommation ;

- transformer et valoriser en compost les produits invendus trop abîmés pour être récupérés et ainsi diminuer la quantité de déchets à traiter ;

september antwoordde u dat een verplicht systeem contraproductief zou werken in een context waarin meerdere ketens hun overschotten spontaan aan verenigingen schenken.

Ik ben er echter van overtuigd dat een uniforme, verplichte regelgeving nodig is om een einde te maken aan het allegaartje van praktijken dat nu heerst onder de supermarkten. Daarmee zorgt u voor meer juridische zekerheid over de rechten en plichten voor zowel de handelaars als de verenigingen, waardoor hun samenwerking efficiënter zal verlopen.

Het OCMW van Brussel-Stad startte onlangs in samenwerking met de vzw Mabru en met de steun van de Fédération des services sociaux (FDSS) de dienst Distributie en recuperatie van etenswaren van Mabru (Dream).

Het doel van Dream is onverkochte voedingsmiddelen op te halen, te verpakken en te bewaren. Daarnaast biedt het werknemers uit een kwetsbare groep de kans om via een inschakelingsproject beroepservaring op te doen. Het project is bedoeld om voedselverspilling tegen te gaan door wat nog bruikbaar is voor consumptie aan te bieden en de afvalberg te verkleinen door de rest te verwerken tot compost. Bovendien staat Dream in voor de distributie van de voedingsoverschotten via de bestaande bevoorradingsnetwerken.

Het gewest zou er goed aan doen om zulke initiatieven van de gemeenten te ondersteunen, zeker als die volledig aan de gewestelijke doelstellingen beantwoorden.

Hoever staat u met de voorbereiding van de uitvoeringsbesluiten voor de wettelijke bepaling? Wanneer worden ze gepubliceerd? Kunt u ons wat meer vertellen over de inhoud ervan?

Welke ondersteuningsmaatregelen neemt u om de gemeentelijke initiatieven tegen voedselverspilling te ondersteunen? Nam u daar contact over op met de gemeenten? Wat wilt u doen om Dream te steunen?

- rechercher des canaux de transformation d'invendus en favorisant l'insertion professionnelle de publics défavorisés ;

- assurer la distribution des invendus en s'appuyant sur les plates-formes d'approvisionnement et des réseaux existants.

Je pense que la Région gagnerait à encourager et soutenir davantage ce type d'initiatives communales, surtout lorsque celles-ci rentrent à 100% dans les objectifs de l'action régionale.

À quel stade en est la préparation des arrêtés d'exécution de cette disposition légale ? Existe-t-il un échéancier concernant leur publication ? Êtes-vous, à ce stade, en mesure de nous révéler le contenu de ces arrêtés d'exécution ?

Quelles mesures de soutien sont prévues à l'attention des initiatives communales en matière d'invendus alimentaires ? Des contacts ont-ils été pris avec les communes à ce propos ? Plus spécifiquement, que comptez-vous faire par rapport au service Dream ?

M. le président.- La parole est à Mme Fremault.

Mme Céline Fremault, ministre.- Dans le cadre de l'ordonnance relative à la gestion par les grandes surfaces d'invendus alimentaires de 2014, des modifications ont été entreprises dans l'article 56 de l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement (OPE) par rapport aux invendus alimentaires. L'article 56 de l'OPE a effectivement été modifié pour intégrer dans les permis d'environnement la possibilité d'imposer la mise à disposition des invendus alimentaires.

À la suite de cette modification de l'OPE, Bruxelles Environnement a en effet décidé de modifier les conditions d'exploitation qu'il impose systématiquement aux grandes surfaces alimentaires. Ceci concerne les surfaces commerciales classées à la rubrique 90 de la liste des installations classées – à partir d'une superficie totale égale ou supérieure à 1.000m². Cette prescription supplémentaire impose aux magasins le don alimentaire dans le but d'encourager la gestion des invendus.

De voorzitter.- Mevrouw Fremault heeft het woord.

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).- In het kader van de ordonnantie uit 2014 betreffende het beheer door supermarkten van niet-verkochte levensmiddelen werd een aantal wijzigingen aangebracht in artikel 56 van de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen in verband met de onverkochte voedingswaren. Sindsdien is het mogelijk om in milieuvergunningen de verplichting op te leggen om onverkochte voedingswaren ter beschikking te stellen.*

Naar aanleiding van die wijziging besliste Leefmilieu Brussel om de uitbatingsvoorwaarden voor supermarkten met een totale oppervlakte van 1.000 m² of meer te wijzigen. Zij worden verplicht voedselgiften te schenken, om op die manier het goed beheer van onverkochte voedingswaren aan te moedigen.

In de toekomst kunnen er nog voorwaarden bijkomen in verband met de boekhouding en met de traceerbaarheid van de onverkochte

Concrètement, tous les permis d'environnement délivrés à ces magasins comprennent désormais un nouveau paragraphe formulé comme suit : "L'exploitant met en place un système permettant que tout ou une partie des aliments destinés à la consommation humaine et répondant aux normes légales de sécurité alimentaire, et qu'il ne souhaite plus commercialiser, soit proposée sous forme de dons alimentaires."

À l'avenir, les conditions pourront s'enrichir notamment au sujet de la comptabilité et de la traçabilité des invendus fournis au secteur de l'aide alimentaire. Des contacts avec Fédération belge du commerce et des services (Comeos) ont été établis en ce sens, j'ai moi-même rencontré Comeos vendredi dernier pour aborder, entre autres, la question de la récupération des invendus dans les supermarchés et envisager une collaboration et de conclure un accord avec le secteur dans le cadre de la stratégie Good Food.

D'autre part, ces nouvelles conditions de permis d'environnement sont mises à disposition des communes via la boîte à outil "Autonet" que Bruxelles Environnement rend accessible aux fonctionnaires communaux en charge des permis d'environnement pour les aider dans leur travail quotidien. Ceci leur permettra aisément de respecter l'OPE en intégrant ces conditions dans les permis d'environnement pour lesquels la compétence de délivrance leur appartient. Bruxelles Environnement étudie par ailleurs la possibilité d'aller un cran plus loin et analyse l'opportunité d'élargir l'application de ces conditions à d'autres établissements du secteur alimentaire soumis au permis d'environnement.

Puisque dans le cadre de la stratégie Good Food, il était prévu que tous les supermarchés aient un accord avec une association de type invendu alimentaire, nous nous devions de pouvoir disposer d'un état des lieux sur la question à Bruxelles afin de déterminer quel est le pourcentage de ceux qui sont touchés par la thématique en la relayant au travers d'une convention de collaboration.

En ce qui concerne les mesures de soutien, dans le cadre de la stratégie Good Food, il est prévu de soutenir la mise en place de systèmes locaux de récupération d'invendus via le financement de solutions logistiques. Pour soutenir les communes

voedingswaren die worden bezorgd aan de voedingshulpsector. Er werd in die zin reeds contact opgenomen met de Belgische Federatie van de Handel en Diensten (Comeos).

Anderzijds worden die nieuwe voorwaarden inzake milieuvergunningen door Leefmilieu Brussel ter beschikking gesteld van de gemeentelijke milieuambtenaren via de toolbox Autonet. Op die manier kunnen zij de voorwaarden opnemen in de milieuvergunningen die zij afgeven. Leefmilieu Brussel onderzoekt of het mogelijk is om verder te gaan en de voorwaarden ook toe te passen op andere instellingen uit de voedingsmiddelensector waarop een milieuvergunning van toepassing is.

In het kader van de Goodfoodstrategie moesten alle supermarkten een akkoord sluiten met een vereniging die zich inzet voor onverkochte voedingswaren. We wilden dan ook weten om hoeveel supermarkten het precies gaat en een samenwerkingsovereenkomst rond de thematiek afsluiten.

In het kader van de Goodfoodstrategie zullen lokale systemen voor de inzameling van onverkochte voedingswaren worden ondersteund via de financiering van logistieke oplossingen. Om de gemeenten en OCMW's daarbij te steunen, wordt dit thema opgenomen in de projectoproep voor de gemeenten en OCMW's die in 2016 werd uitgeschreven.

Lessen die werden getrokken uit positief bevonden projecten worden verspreid via het portaal van Good Food, waarop de gemeenten terecht kunnen.

Het project Dream, dat meermaals door Leefmilieu Brussels werd ondersteund, met name voor de aankoop van koelkasten voor het bewaren van onverkochte voedingswaren, is een succes gebleken. De FDSS die het platform Schenkingsbeurs ontwikkelde en met het Brusselse OCMW aan dit project samenwerkt, wordt ook financieel ondersteund voor de ontwikkeling van deze digitale tool die de communicatie tussen de schenkers en de actoren op het vlak van voedselhulp moet verbeteren.

De doelstellingen die worden beoogd in de ordonnantie betreffende het beheer door supermarkten van onverkochte voedingswaren

et CPAS dans ce type d'initiatives, cette thématique est intégrée dans l'appel à projets aux communes et CPAS qui vient d'être lancé en 2016.

Les enseignements des projets qui ont déjà porté leurs fruits sont diffusés via le portail de Good Food qui permet aux communes d'avoir un aperçu des acteurs qui ont déjà mené ce type d'expérience.

Plus spécifiquement par rapport au projet Dream, je me réjouis de la réussite de ce projet qui a été soutenu à plusieurs reprises par Bruxelles Environnement, notamment pour l'achat de frigos nécessaires au stockage d'invendus. La FDSS qui a développé la plate-forme Bourse aux dons et qui collabore avec le CPAS de Bruxelles sur ce projet est également soutenue financièrement pour le développement de cet outil informatique qui permet d'améliorer la communication entre les "donneurs" et les acteurs de l'aide alimentaire.

En conclusion, les objectifs visés dans l'ordonnance relative à la gestion par les grandes surfaces d'invendus alimentaires sont actuellement intégrés dans l'ordonnance du 5 juin 1997 par la modification des conditions d'exploitation systématiquement imposées aux grandes surfaces alimentaires. La stratégie Good Food définit l'objectif d'atteindre la collaboration des 100% de supermarchés présents sur le territoire de la Région. À cet égard, un accord avec Comeos sera établi et Bruxelles Environnement, en concertation avec le secteur, étudie et analyse actuellement la nécessité de compléter les différents outils et mesures déjà en place par des arrêtés d'exécution.

J'attends donc aujourd'hui un état des lieux complet de la question. En fonction du pourcentage de partenariats déjà établis ou pas, je verrai s'il reste un tout petit segment ou au contraire un immense segment. Je reprendrai donc langue avec Comeos une fois que je disposerai des résultats de son étude portant sur les supermarchés. S'il faut aboutir à la mise en place d'arrêtés d'exécution particuliers, je verrai ce qu'il y a lieu de faire. Je ne dispose pas actuellement de quantification du nombre de supermarchés qui ont des collaborations ou pas. Or, il est essentiel d'avoir cette information pour que l'outil soit le plus performant.

worden op dit moment nagestreefd via de exploitatievoorwaarden. Volgens de Goodfood-strategie moet 100% van de supermarkten op het grondgebied van het gewest bereikt worden. Daarvoor zal een akkoord met Comeos worden gesloten, en Leefmilieu Brussel bestudeert en analyseert in overleg met de sector of het nodig is de verschillende instrumenten en maatregelen aan te vullen met uitvoeringsbesluiten.

Ik wacht dus nog op een volledige stand van zaken, en zodra ik over de resultaten van de studie van Comeos beschik, zal ik nagaan of er specifieke uitvoeringsbesluiten nodig zijn.

M. le président.- La parole est à M. El Ktibi.

M. Ahmed El Ktibi (PS).- Je remercie la ministre pour ses réponses précises. Je vois que les choses avancent et j'espère qu'elles prendront une tournure concrète avant la fin de l'année 2016.

En ce qui concerne les collaborations et le soutien des initiatives locales, je sais que Bruxelles Environnement apporte déjà un certain soutien. Je pense toutefois qu'il doit être encore renforcé, car c'est au niveau communal que les choses se passent. Si nous attendons avec impatience les arrêtés d'exécution de l'ordonnance relative aux grandes surfaces, les initiatives locales demeurent elles aussi très importantes.

- L'incident est clos.

De voorzitter.- De heer El Ktibi heeft het woord.

De heer Ahmed El Ktibi (PS) *(in het Frans).- Ik zie dat er vooruitgang wordt geboekt en hoop dat de situatie voor eind 2016 een concrete vorm aanneemt.*

Leefmilieu Brussel biedt plaatselijke initiatieven al enige ondersteuning. Toch moet die nog worden versterkt, want hoewel we vol ongeduld wachten op de uitvoeringsbesluiten in verband met de supermarkten, blijven de lokale initiatieven ook erg belangrijk.

- Het incident is gesloten.

QUESTION ORALE DE MME ANNEMIE MAES

À MME CÉLINE FREMAULT, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DU LOGEMENT, DE LA QUALITÉ DE VIE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DE L'ÉNERGIE,

concernant "l'offre de mets végétariens dans les restaurants qui dépendent de la Région de Bruxelles-Capitale".

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW ANNEMIE MAES

AAN MEVROUW CÉLINE FREMAULT, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET HUISVESTING, LEVENSKWALITEIT, LEEFMILIEU EN ENERGIE,

betreffende "het vegetarisch aanbod in restaurants die afhangen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest".

M. le président.- La parole est à Mme Maes.

Mme Annemie Maes (Groen) *(en néerlandais).- Dans le cadre d'une résolution adoptée par le parlement le 7 février 2014, tous les restaurants dépendant directement ou indirectement de la Région bruxelloise sont tenus de proposer quotidiennement comme alternative séduisante et durable un plat végétarien privilégiant les légumes de saison et d'origine belge, tant au niveau des bars à salades que des sandwiches ou des repas chauds, et de mettre à l'honneur une fois par semaine un plat végétarien, notamment pour les restaurants du ministère.*

De voorzitter.- Mevrouw Maes heeft het woord.

Mevrouw Annemie Maes (Groen).- Op 7 februari 2014 keurde het Brussels Parlement een resolutie goed die vraagt dat:

- in alle restaurants die direct of indirect afhangen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, dagelijks in een aantrekkelijk duurzaam en vegetarisch alternatief wordt voorzien, waarbij de voorkeur wordt gegeven aan seizoensgroenten van Belgische oorsprong, met name in de saladbar, op broodjes en in warme maaltijden;

- in alle restaurants die direct of indirect afhangen

Deux ans plus tard, le problème est toujours d'actualité, puisque notre alimentation non durable contribue encore au réchauffement climatique et à la déforestation, et est à l'origine d'une série d'autres problèmes environnementaux. Le nombre croissant de végétariens et de flexivores dans notre société souligne la nécessité impérieuse de proposer des mets qui leur conviennent dans ces restaurants.

Lorsque je vous avais interrogé il y a un an, Bruxelles Environnement n'avait pas pu évaluer le nombre de restaurants respectant ces obligations. Vous aviez répondu que vous veilleriez à l'intégrer dans le questionnaire bisannuel d'évaluation de la circulaire marchés publics durables, notamment pour la période 2015-2016.

Pourrait-on s'assurer dans le cadre de cette évaluation que toutes les cantines des organes qui dépendent directement et indirectement de la Région respectent les directives de la résolution ? Comment ce contrôle sera-t-il effectué ?

Quand pourrons-nous disposer des résultats de la prochaine évaluation ?

Entre-temps y a-t-il eu d'autres actions auprès des cantines pour le contrôle du respect de la résolution ?

Comment les cantines ont-elles été informées de l'obligation de proposer au quotidien une alternative végétarienne et de mettre à l'honneur un plat végétarien chaque semaine ?

M. le président.- La parole est à Mme Fremault.

van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, onder andere van het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de gewestelijke instellingen, enzovoort, wekelijks een vegetarische maaitijd in de kijker wordt gezet.

Twee jaar later zijn de redenen voor die vraag nog steeds even actueel. Onze niet-duurzame voedingswijze zorgt nog steeds voor klimaatopwarming, ontbossing in het Zuiden en een hele reeks andere milieuproblemen. Er komen ook steeds meer vegetariërs en flexitariërs bij. Dat maakt het des te noodzakelijker om ook voor hen geschikte maaltijden aan te bieden in restaurants die direct of indirect afhangen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Toen ik u een jaar geleden de vraag stelde naar het aantal restaurants dat deelnam aan dit initiatief, bleek er een probleem te zijn bij de monitoring. Leefmilieu Brussel kon toen onmogelijk zeggen of de beoogde restaurants inderdaad een aantrekkelijk en duurzaam vegetarisch alternatief aanboden en wekelijks een vegetarische maaltijd in de kijker plaatsten. U zei toen dat u daaraan aandacht zou besteden bij de geplande tweejaarlijkse evaluatie van de duurzame overheidsopdrachten van de gewestelijk besturen. U zou nagaan of dat kon in de evaluatiecyclus van 2015-2016.

Is het mogelijk om in die tweejaarlijkse evaluatie ook te controleren of alle kantines die direct en indirect van de Brusselse overheid afhangen, de richtlijnen van de resolutie respecteren? Op welke wijze zal die controle plaatsvinden?

Wanneer kunnen we de resultaten van de volgende tweejaarlijkse evaluatie verwachten?

Hebt u ondertussen al andere stappen gezet om te controleren of de kantines die direct en indirect van de Brusselse overheid afhangen, de richtlijnen van de resolutie respecteren?

Hoe worden de kantines ingelicht over de verplichting om dagelijks een aantrekkelijk duurzaam en vegetarisch alternatief te voorzien en wekelijks een vegetarisch gerecht in de kijker te plaatsen?

De voorzitter.- Mevrouw Fremault heeft het woord.

Mme Céline Fremault, ministre *(en néerlandais).- La transition des cantines, dont les cantines publiques, est une des priorités de la stratégie Good Food. Des objectifs chiffrés à l'horizon 2020 pour les cantines publiques sont ainsi inscrits dans cette stratégie. Le programme d'accompagnement des cantines de Bruxelles Environnement sera renforcé avec également la mise en place d'un label "cantines Good Food", pour lequel plusieurs critères sont à respecter, et notamment l'offre végétarienne.*

Les objectifs de la stratégie vont même plus loin que la résolution parlementaire du 7 février 2014.

(poursuivant en français)

Le questionnaire bisannuel que vous mentionnez dans votre question concernait l'évaluation de la circulaire ministérielle du 5 février 2009, relative à l'insertion de critères durables dans les marchés publics des administrations régionales.

Cette circulaire imposait à toutes les administrations de mettre en œuvre une politique d'achats durables pour les marchés publics. Les communes étaient invitées à rejoindre la dynamique de cette circulaire. Ce texte est encore d'application avec des formations, un help desk et une mise en réseau des acteurs. Elle n'a plus fait l'objet d'une évaluation récente.

Par contre, une évaluation partielle relative à l'alimentation durable a été menée dans le cadre de l'établissement de l'état initial de la stratégie Good Food. Elle concernait les administrations publiques régionales et communales, avec des questions sur l'intégration de critères d'alimentation durable dans les marchés publics. Dans ce cadre, il importe également de rappeler l'ordonnance du 8 mai 2014 relative à l'inclusion de clauses environnementales et éthiques dans les marchés publics, dont la mise en pratique doit encore être réalisée. J'ai demandé à Bruxelles Environnement (BE) d'organiser cette préparation à l'échelle de la Région dès 2016.

Parmi les types de marchés pour lesquels des critères environnementaux seront à préciser, la question de l'alimentation dans les cantines et restaurants des autorités publiques figure parmi les sujets les plus matures et prioritaires. Ces critères s'inscriront dans l'esprit de la stratégie Good Food

Mevrouw Céline Fremault, minister.- De transitie van de kantines, waaronder de openbare kantines, is een van de prioriteiten van de Goodfoodstrategie. Zo staan er becijferde doelstellingen voor 2020 voor de openbare kantines in de Goodfoodstrategie ingeschreven. Het begeleidingsprogramma van de kantines van Leefmilieu Brussel wordt versterkt, waarbij ook een echt label "Goodfoodkantines" ingevoerd wordt, waarvoor meerdere criteria, waaronder het vegetarische aanbod, van toepassing zijn.

De strategische doelstellingen gaan zelfs verder dan de parlementaire resolutie van 7 februari 2014, die perfect in de Goodfoodstrategie past.

(verder in het Frans)

Met de ministeriële omzendbrief van 5 februari 2009 wordt de overheid ertoe verplicht om bij overheidsopdrachten een duurzaam beleid te volgen. De gemeenten kregen de vraag om zich daarbij aan te sluiten.

Het beleid rond duurzame voeding werd in het kader van de Goodfoodstrategie deels geëvalueerd. De gewestelijke en gemeentelijke overheidsdiensten kregen vragen voorgelegd over de opname van criteria voor duurzame voeding in overheidsopdrachten. In het kader daarvan werkt Leefmilieu Brussel aan de uitvoering van de ordonnantie van 8 mei 2014 betreffende de opname van milieuclausules en ethische clausules in de overheidsopdrachten in het volledige gewest.

Het voedingsaanbod in de kantines en restaurants van overheidsinstellingen behoort tot de overheidsopdrachten waarvoor de criteria het best zijn uitgewerkt. Die criteria sluiten aan bij de Goodfoodstrategie en houden rekening met een vegetarisch aanbod.

Het vegetarische aanbod wordt bij de volgende evaluatie van de duurzaamheid van overheidsopdrachten en in het kader van de uitvoering van de Goodfoodstrategie onderzocht. De evaluatie zal plaatsvinden nadat de regering de uitvoeringsbesluiten heeft goedgekeurd. Dat zal in de loop van 2016 gebeuren.

(verder in het Nederlands)

Het thema van de duurzame voeding in de

et incluront la question du végétarisme.

La question des repas végétariens sera donc intégrée dans la prochaine évaluation de la problématique des marchés publics durables. Cet aspect sera par ailleurs également évalué dans le cadre de la mise en œuvre de la stratégie Good Food. Celle-ci interviendra après l'adoption des arrêtés d'exécution de l'ordonnance du 8 mai 2014, qui seront proposés au gouvernement sur la base des travaux du groupe de travail piloté par BE dans le courant de l'année 2016.

(poursuivant en néerlandais)

La thématique de l'alimentation durable dans les cahiers des charges des cantines publiques a fait l'objet d'une analyse spécifique en 2015.

(poursuivant en français)

Un questionnaire a été adressé à tous les organismes d'intérêt public (OIP), communes et CPAS ; dix OIP, quinze communes et huit CPAS ont répondu. Sept OIP sur neuf n'ont pas de vraie cantine, tandis que les deux OIP à vraie cantine proposent 20% de plats végétariens par mois. 77% des CPAS ayant répondu proposent une alternative végétarienne. En moyenne, 18% des repas servis sont végétariens, soit presque un par semaine, mais c'est très variable d'un endroit à l'autre. La mise en œuvre de la stratégie Good Food va probablement permettre d'évaluer la mise en pratique des choix en question.

Dès que l'appel, prévu en 2016, sera lancé, les cantines de l'administration bruxelloise seront encouragées à solliciter ce label. On pourra alors évaluer dans quelle mesure la résolution en tant que telle est appliquée. Je vais envoyer un courrier à toutes les administrations concernées pour les informer de la stratégie Good Food et des objectifs identifiés. Le but n'est pas seulement de travailler sur les repas végétariens, mais également sur d'autres types de critères - réduction du gaspillage, produits locaux et de saison... - dans une approche globale. Une série d'administrations se sont d'ailleurs déjà inscrites spontanément dans la stratégie Good Food.

M. le président.- La parole est à Mme Maes.

bestekken van de openbare kantines werd in 2015 op een specifieke wijze geëvalueerd in het kader van het onderzoek naar de huidige situatie.

(verder in het Frans)

Alle instellingen van openbaar nut (ION's), gemeenten en OCMW's kregen een vragenlijst toegestuurd. Uit de antwoorden blijkt dat gemiddeld 18% van de geserveerde maaltijden vegetarisch is. Dat is er bijna één per week, maar de onderlinge verschillen zijn groot. Dankzij de Goodfoodstrategie zullen we tot een evaluatie kunnen overgaan.

De kantines van de Brusselse overheidsinstellingen worden aangemoedigd om het label Goodfoodkantine te behalen. Op die manier zullen we kunnen evalueren in hoeverre de resolutie toegepast wordt. Ik licht de betrokken diensten per brief in over de Goodfoodstrategie. De criteria gaan verder dan een ruim vegetarisch aanbod. Een aantal instellingen past overigens al op eigen initiatief de Goodfoodstrategie toe.

De voorzitter.- Mevrouw Maes heeft het woord.

Mme Annemie Maes (Groen) *(en néerlandais).- Il s'agit certes de petites avancées, mais je suis heureuse qu'elles existent.*

- L'incident est clos.

QUESTION ORALE DE M. MARC LOEWENSTEIN

À M. PASCAL SMET, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE LA MOBILITÉ ET DES TRAVAUX PUBLICS,

ET À MME CÉLINE FREMAULT, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DU LOGEMENT, DE LA QUALITÉ DE VIE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DE L'ÉNERGIE,

concernant "la mise en œuvre du volet stationnement du Cobrace".

M. le président.- La ministre Céline Fremault répondra à la question orale.

La parole est à M. Loewenstein.

M. Marc Loewenstein (DéFI).- En vue de permettre la bonne exécution du volet stationnement du Code bruxellois de l'air, du climat et de la maîtrise de l'énergie (Cobrace), il a été convenu que parking.brussels, l'agence régionale de stationnement, engage un agent. Ainsi, le budget de parking.brussels prévoit depuis son budget 2015 un montant de 55.000 euros pour l'engagement d'un équivalent temps plein (ETP).

Lors d'une interpellation adressée au ministre Smet en mars 2015, il m'a été répondu que la mise en œuvre du volet du Cobrace consacré au stationnement dépendait toujours de l'engagement d'un ETP. Le ministre de la Mobilité cherchait alors un terrain d'entente avec la ministre de l'Environnement pour obtenir le financement de

Mevrouw Annemie Maes (Groen).- Het zijn kleine stappen, maar ik ben blij dat ze gezet worden. Wellicht zal de evaluatie ervan in deze commissie later nog aan bod komen.

- Het incident is gesloten.

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER MARC LOEWENSTEIN

AAN DE HEER PASCAL SMET, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET MOBILITEIT EN OPENBARE WERKEN,

EN AAN MEVROUW CÉLINE FREMAULT, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET HUISVESTING, LEVENSKWALITEIT, LEEFMILIEU EN ENERGIE,

betreffende "de tenuitvoerlegging van het luik parkeren van het BWLKE".

De voorzitter.- Minister Céline Fremault zal de mondelinge vraag beantwoorden.

De heer Loewenstein heeft het woord.

De heer Marc Loewenstein (DéFI) *(in het Frans).- Om ervoor te zorgen dat het in het Brussels wetboek van lucht, klimaat en energiebeheersing (BWLKE) opgenomen parkeergedeelte correct uitgevoerd wordt, mag parking.brussels een ambtenaar aanwerven. Het agentschap heeft een bedrag van 55.000 euro in zijn begroting opgenomen voor de aanwerving van één voltijdse equivalent (VTE).*

In maart 2015 antwoordde minister Smet op een interpellatie dat de uitvoering van het parkeerbeleid afhing van de indienstneming van die VTE en dat hij met de minister van Leefmilieu tot een overeenkomst voor de financiering van die functie probeerde te komen.

cet ETP.

Lors des débats sur le budget, le ministre de la Mobilité m'a indiqué que cet ETP n'avait pas encore été engagé parce que l'inscription du montant de 55.000 euros en dépenses dans le budget de l'agence devait être compensée par une recette équivalente, recette devant provenir de Bruxelles Environnement, et plus particulièrement du Fonds vert pour le climat.

Ce Fonds vert pour le climat est alimenté par les recettes de la vente de quotas EU ETS (European Union Emissions Trading System) et d'unités carbone, le produit de la charge environnementale et tout fonds ou toute subvention qui lui serait alloué(e).

En réponse à une question écrite adressée à M. Smet et à vous-même, Mme la ministre, votre collègue m'a indiqué qu'à ce jour, les moyens financiers présents dans ce Fonds vert pour le climat étaient encore insuffisants pour financer le personnel nécessaire et transférer ces moyens à parking.brussels.

De votre côté, vous avez précisé, en réponse à cette même question écrite, qu'il n'y avait pas de discussion entre vous deux au sujet de l'engagement d'un agent régional à parking.brussels.

Par ailleurs, pour la mise en œuvre de ce volet dédié au stationnement, une banque de données commune est nécessaire pour dresser l'inventaire de tous les parkings et emplacements de parkings concernés. Le ministre Smet a précisé qu'un accès à la plate-forme NOVA avait été donné à parking.brussels par Bruxelles Développement urbain (BDU) et qu'un échange d'informations similaires était en préparation avec Bruxelles Environnement.

Compte tenu de ce qui précède, si l'exécution du volet stationnement du Cobrace est une priorité pour vous, avez-vous prévu de mettre des forces et des moyens en œuvre pour dénouer cette situation ?

Le budget de 55.000 euros a été inscrit en 2015 et en 2016 au budget de parking.brussels. C'est qu'il y avait sans doute un accord au niveau de la recette compensant la dépense. Qu'en est-il ?

Tijdens de begrotingsbesprekingen bleek dat de indienstneming nog steeds niet in orde was, omdat de 55.000 euro die als uitgaven waren ingeschreven in de begroting van het agentschap, met eenzelfde bedrag aan inkomsten gecompenseerd moet worden. Dat geld moet van het Groen Klimaatfonds komen.

Het Groen Klimaatfonds haalt zijn inkomsten uit de verkoop van emissierechten, de klimaat-belasting en eventuele subsidies.

Op een schriftelijke vraag antwoordde minister Smet dat de financiële middelen van het Groen Klimaatfonds voorlopig nog niet volstaan om het nodige personeel voor parking.brussels in dienst te nemen. U antwoordde dan weer dat u en minister Smet het eens waren over de indienstneming van een gewestelijke ambtenaar voor het parkeeragentschap.

Parking.brussels moet kunnen beschikken over een overzicht van alle parkings en parkeerplaatsen. Volgens minister Smet kreeg parking.brussels van Brussel Stedelijke Ontwikkeling (BSO) toegang tot het NOVA-platform. Leefmilieu Brussel zou binnenkort ook de nodige gegevens leveren.

U zegt dat de uitvoering van het parkeergedeelte van het BWLKE een prioriteit voor u is. Zorgt u dan ook voor de nodige mankracht en middelen?

In 2015 en 2016 werd er in de begroting van parking.brussels een bedrag van 50.000 euro ingeschreven. Was er een overeenkomst over de compensatie van die uitgave? Wanneer besliste u dat die uitgave gecompenseerd moest worden met inkomsten uit het Groen Klimaatfonds? Toen het BWLKE van kracht werd of pas later?

Is de regering van plan om te wachten tot het Groen Klimaatfonds voldoende inkomsten heeft om de projecten waarvoor het opgericht werd te financieren, of zal het fonds subsidies krijgen?

Over hoeveel geld beschikt het fonds momenteel en aan welke projecten besteedt ze het?

Kan parking.brussels de gemeenschappelijke databank al raadplegen? Verloopt de uitwisseling van gegevens met Leefmilieu Brussel vlot?

Quand a-t-il été décidé que la dépense devait être compensée par une recette venant des moyens du Fonds vert pour le climat ? Dès l'entrée en vigueur du Cobrace ou ultérieurement ?

Quant au Fonds vert pour le climat lui-même, le gouvernement a-t-il prévu d'attendre qu'il soit alimenté par les amendes et produits de la vente de quotas EU ETS et d'unités carbone ou les produits de la charge environnementale, pour qu'il puisse servir à financer les projets pour lesquels il a été créé, ou encore, puisqu'on en est au début de son existence, est-il prévu de lui allouer des subventions ?

Pourriez-vous, par ailleurs, me communiquer les moyens actuels de ce Fonds vert pour le climat ainsi que les projets auxquels ils ont été affectés ?

Enfin, concernant la banque de données commune, est-elle aujourd'hui opérationnelle et l'échange d'information entre parking.brussels et Bruxelles Environnement a-t-il été fructueux ?

M. le président.- La parole est à Mme Fremault.

Mme Céline Fremault, ministre.- Le Code bruxellois de l'air, du climat et de la maîtrise de l'énergie (Cobrace) en matière de stationnement s'applique aux entreprises depuis le mois de février 2014, et le gouvernement s'est effectivement entendu sur l'engagement d'un équivalent temps plein (ETP) pour parking.brussels.

En ce mois de février, Bruxelles Environnement a transmis à Bruxelles Fiscalité la liste des quatorze titulaires de permis d'environnement soumis à la charge environnementale relative au stationnement. Ceux-ci seront enrôlés pour un montant de 386.671,45 euros. Nous disposerons donc de moyens suffisants pour financer cet engagement et nous avons la volonté de régler la situation lors du prochain contrôle budgétaire.

Un budget de 55.000 euros a bien été inscrit à l'initial au budget de parking.brussels en 2015. Par contre, aucun budget n'a été inscrit en 2016 pour l'engagement d'un ETP pour parking.brussels. Le Cobrace a toujours prévu que les recettes issues du produit de la charge environnementale seront affectées à raison de 50% à des mesures relatives

De voorzitter.- Mevrouw Fremault heeft het woord.

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).- Het parkeergedeelte uit het BWLKE is sinds februari 2014 van toepassing op de bedrijven. De regering is het inderdaad eens geworden over de indienstneming van een VTE voor parking.brussels.*

In februari 2016 droeg Leefmilieu Brussel aan Brussel Fiscaliteit de lijst over van de veertien houders van een milieuvergunning die samen 386.671,45 euro milieubelasting voor parkeren betaalden. Er zijn dus voldoende middelen voorhanden voor de nieuwe functie. De regering brengt bij de volgende begrotingscontrole alles daarvoor in orde.

In 2015 werd er inderdaad een budget van 50.000 euro in de begroting van parking.brussels opgenomen, maar dat geldt niet voor 2016. In het BWLKE staat dat 50% van de inkomsten uit de milieufiscaliteit moeten gaan naar de indienstneming van personeel in het kader van mobiliteitszaken. Op basis daarvan plande de regering in 2014 de indienstneming van een VTE voor parking.brussels.

aux transports, notamment pour les frais de personnel. C'est sur cette base qu'a été programmé, en 2014, l'engagement d'un ETP affecté à parking.brussels.

Le Fonds vert pour le climat a été créé par le Cobrace, qui définit clairement les recettes alimentant ce fonds et leurs affectations. De ce fait, le gouvernement n'a pas prévu d'allouer de subventions à ce fonds, lequel sera alimenté tout prochainement par les recettes issues de la vente des quotas des industries soumises au système EU ETS (système européen d'échange de quotas d'émissions de gaz à effet de serre) et par le produit de la charge environnementale instaurée en matière de stationnement via le permis d'environnement. Actuellement, le Fonds vert pour le climat n'est pas alimenté et aucun projet ne démarrera avant qu'il ne le soit.

Les premiers revenus issus du système EU ETS en faveur de la Région vont être libérés dans le cadre de l'accord politique sur le burden sharing du 4 décembre 2015 et de l'accord de coopération y afférent en cours d'élaboration. C'est le pouvoir fédéral qui est aujourd'hui à la manœuvre pour rédiger l'accord de coopération devant traduire l'accord politique. Lesdits accords permettront à la Région de bénéficier, à travers le Fonds vert pour le climat, d'un montant de 90 millions d'euros d'ici 2020. Quant à la charge environnementale, elle alimentera ce fonds à hauteur de 385.000 euros en 2016. Le montant de cette charge pourrait atteindre 5 millions d'euros par an d'ici 2025.

Comme vous le mentionnez, parking.brussels a accès à l'application régionale NOVA qui dresse l'inventaire de tous les permis octroyés dans la Région. Ensuite, il y a une très bonne collaboration entre parking.brussels et Bruxelles Environnement, et toutes les informations disponibles sont échangées. Enfin, le contrat de gestion de parking.brussels prévoit effectivement la mise en place d'une base de données relative à tous les parkings à Bruxelles. Prochainement, parking.brussels mettra sur pied un observatoire des parkings qui sera chargé de cette mission.

M. le président.- La parole est à M. Loewenstein.

In het BWLKE staat duidelijk beschreven welke de bronnen van inkomsten voor het Groen Klimaatfonds zijn en waar dat geld voor moet dienen. De regering trekt geen subsidies uit voor het fonds, omdat dat weldra inkomsten zal hebben uit de verkoop van emissierechten en uit de milieufiscaliteit. Op dit ogenblik heeft het fonds echter nog geen inkomsten of projecten.

De eerste inkomsten uit de verkoop van de emissierechten komen vrij in het kader van het politiek akkoord over burden sharing van 4 december 2015 en het daarmee samenhangende samenwerkingsakkoord waar de federale regering momenteel aan werkt. Dankzij die akkoorden kan het gewest via het Groen Klimaatfonds tegen 2020 over een bedrag van 90 miljoen euro beschikken. De milieufiscaliteit levert in 2016 op haar beurt 385.000 euro op. Tegen 2025 kan dat laatste bedrag tot 5 miljoen euro per jaar oplopen.

Parking.brussels heeft inderdaad toegang tot NOVA, waarin alle in het gewest afgegeven vergunningen opgenomen zijn. De samenwerking en de gegevensuitwisseling tussen het parkeeragentschap en Leefmilieu Brussel verlopen vlot. In het beheerscontract van parking.brussels staat dat er een databank met alle Brusselse parkings komt. Het parkeeragentschap richt binnenkort een observatorium op dat die databank zal opstellen.

De voorzitter.- De heer Loewenstein heeft het woord.

M. Marc Loewenstein (DéFI).- Vous dites que le Fonds vert pour le climat sera alimenté grâce aux recettes qui seront perçues sur la base des dossiers transmis à Bruxelles Fiscalité. Doit-on attendre que les recettes soient injectées dans ce fonds pour pouvoir débloquer le budget pour l'ETP ? Une avance peut-elle être prévue pour enfin lancer l'opération ? En effet, ces recettes ne sont encore que théoriques et l'on ne sait pas encore vraiment quand elles seront versées.

Mme Céline Fremault, ministre.- Le Cobrace prévoit le premier cas de figure.

M. Marc Loewenstein (DéFI).- Avez-vous une idée du moment où ces recettes seront réellement perçues par le Fonds vert pour le climat ?

Mme Céline Fremault, ministre.- Cela dépend de l'enrôlement et du paiement des entreprises. Je ne peux pas me prononcer là-dessus.

M. Marc Loewenstein (DéFI).- Cela veut-il dire qu'on peut encore attendre longtemps ?

Mme Céline Fremault, ministre.- Longtemps, j'espère que non.

M. Marc Loewenstein (DéFI).- A-t-on une chance de voir un ETP engagé en 2016 ?

Mme Céline Fremault, ministre.- Je pense que oui, mais ce ne sera pas pour demain.

M. Marc Loewenstein (DéFI).- En suivant ce dossier depuis quelques temps, j'ai l'impression que le gouvernement ne fournit pas tous les efforts pour financer cet ETP. Je regrette qu'on doive encore attendre que des recettes soient perçues.

Je rappelle aussi que de nombreux quartiers bruxellois sont saturés en soirée et que les plans d'action communaux de stationnement règlent principalement le stationnement en journée. Le volet relatif au stationnement du Cobrace contient la possibilité pour les riverains de stationner dans des parkings d'entreprises. Certaines structures l'organisent déjà, mais le secteur public a aussi son rôle à jouer dans ce processus. C'est donc important qu'il y soit attentif.

De heer Marc Loewenstein (DéFI) *(in het Frans).- De middelen van het Groen Klimaatfonds moeten komen uit de door Brussel Fiscaliteit geïnde middelen. Moet parking.brussels wachten tot het fonds geld heeft voor het zijn VTE in dienst kan nemen, of kan het een voorschot krijgen? De inkomsten van het fonds bestaan immers alleen nog maar in theorie en het is helemaal niet zeker dat ze ook de facto gestort zullen worden.*

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).- Volgens het BWLKE moet het fonds wachten tot de middelen geïnd zijn.*

De heer Marc Loewenstein (DéFI) *(in het Frans).- Hebt u er enig idee van wanneer dat het geval zal zijn?*

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).- Dat hangt af van de inkohiering en de datum van de betaling.*

De heer Marc Loewenstein (DéFI) *(in het Frans).- Het kan met andere woorden lang duren?*

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).- Ik hoop van niet.*

De heer Marc Loewenstein (DéFI) *(in het Frans).- Wordt die VTE nog in 2016 in dienst genomen?*

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).- Waarschijnlijk wel, al is het nog niet voor onmiddellijk.*

De heer Marc Loewenstein (DéFI) *(in het Frans).- Ik krijg de indruk dat de regering niet alles in het werk stelt om die VTE in dienst te nemen en afwacht tot het Groen Klimaatfonds geld heeft.*

Veel Brusselse wijken hebben 's avonds een parkeerprobleem. De gemeentelijke parkeer-plannen regelen vooral het parkeren overdag. In het BWLKE staat dat buurtbewoners 's avonds en in het weekend gebruik kunnen maken van de bedrijfsparkings. Sommige bedrijven laten dat al toe, maar ook de openbare sector moet zijn steentje bijdragen.

Mme Céline Fremault, ministre.- Il serait peut-être bien que vous interrogiez M. Smet à ce sujet.

M. Marc Loewenstein (DéFI).- Je l'ai déjà interrogé trois fois !

(Remarques de Mme Maes et de M. Pinxteren)

Mme Céline Fremault, ministre.- Il vous renvoie chez moi ?

M. Marc Loewenstein (DéFI).- Je vous ai interrogés tous les deux. D'abord, la question était au gouvernement dont j'attendais la réponse. J'ai ensuite interpellé Pascal Smet. J'ai posé des questions écrites aussi bien à vous qu'à M. Smet, que j'ai encore interrogé dans le cadre du budget. Je ne peux pas faire plus que poser une question orale aux deux ministres en espérant une réponse concertée. Je n'ai pas envie que vos deux cabinets se renvoient la balle sur cette question.

Mme Céline Fremault, ministre.- On pourrait songer à un système de subventionnement anticipé.

M. Marc Loewenstein (DéFI).- Je vous invite lui faire cette suggestion.

- L'incident est clos.

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).- Daar spreekt u beter minister Smet over aan.*

De heer Marc Loewenstein (DéFI) *(in het Frans).- Dat heb ik al drie keer gedaan!*

(Opmerkingen van mevrouw Maes en de heer Pinxteren)

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).- Verwijst hij u naar mij door?*

De heer Marc Loewenstein (DéFI) *(in het Frans).- Ik stelde mijn vragen eerst aan de regering. Vervolgens interpelleerde ik minister Smet en richtte ik schriftelijke vragen tot zowel u als minister Smet. Die laatste ondervroeg ik ook over de middelen. Ik kan niet meer doen dan een mondelinge vraag stellen aan twee ministers en hopen dat ik een samenhangend antwoord krijg. Hopelijk blijven minister Smet en u de hete aardappel niet naar elkaar doorschuiven.*

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).- Misschien is het mogelijk om met subsidievoorschotten te werken.*

De heer Marc Loewenstein (DéFI) *(in het Frans).- U kunt dat aan minister Smet voorstellen.*

- Het incident is gesloten.